BON DIA Aruba

Diamars 7 di April, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 51.05

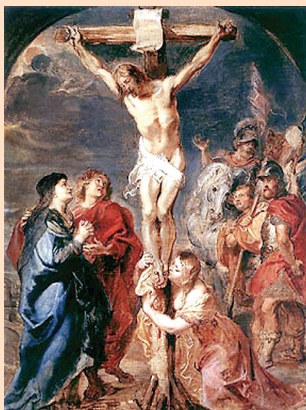
Carta di ex Director Ru Croes ta mustra cu

Presidente di Hunta di Comisario Johnny Tchong ta esun cu ta manda den AZV

Si no mantene na ley, AZV por cay den otro, e ta adverti

Pagina 2.

Pesebre y cruz di Jesus



El a nace den un cueba
No tabatin lugar pa Jesus
El a muri na cruz
Pa falta di fe di su yiunan
El a resusita y a subi na cielo
Lagando su palabranan
Marca den nos curazon
Pa eternidad di tur tempo.
Alaba sea Bo nomber
Alaba sera Bo grandeza
Mi Dios.

Tragedia na Italia: Mas cu 150 morto di teremoto



L'AQUILA, Italia – Maneciendo awe trahadornan di rescate tabata trahando freneticamente usando nan mannan y emchinan en busca di studiantenan cu a keda dera den un cas di studiante cu a colaps den e teremoto mas mortal na Italia den tres decada cu a sosode dialuna madruga. Te cu ayera nochi tabatin 150 morto, mas cu 1500 herido y miles di persona cu a keda riba caya.

LOCAL

E cantidad di hende campando durante Semana Santa a cay cu 200 y tin 20 permiso menos otorga

Pagina 2

Carta di ex Director Ru Croes ta mustra cu

Presidente di Hunta di Comisario Johnny Tchong ta esun cu ta manda den AZV

Si no mantene na ley, AZV por cay den otro, e ta adverti



Ex Director di AZV Ru Croes

ORANJESTAD—Ex Director di AZV Ru Croes ta para banda di declaracionnan di Jos Mud, mustrando cu ta deseonan particular di Hunta di Comisario y Minister Wever ta motibonan di tur e controversia den AZV

Esaki ex Director Ru Croes a bisa den un carta publica den Amigoe di Aruba ayera. Croes a declara cu tabata Hunta di Comisario di AZV a oblig'e pa tuma retiro, acusando e mescos cu loucal a acusa Jos Mud, esta di falta di comunicacion. Segun Croes e motibo sinembargo tabata similar cu loucal a pasa cu Mud. Mas ainda, e ta reitera ponencianan di Mud cu ta e Presidente di Hunta di Comisario Johnny Tchong ta e persona cu ta manda den AZV.

Den su carta, Ru Croes a splica cu e suma cu el a haya, un total di 226.285,00 florin ta di acuerdo cu su contrato, esta cu si pa un of otro motibo kier kibra relacion di trabou, sin cu e tabatin culpa di algo, lo mester a pag'e 12 luna di salario, mas vakantie y areglo di pensioen. Minister a firma e contrato di trabou cu tabata inclui e stipulacion aki na 2003, mientras cu e pago mes a sosode a base di un acuerdo formula pa abogado Swaen y controla pa PriceWaterHouse Coopers. Minister Wever a firma e acuerdo aki riba peticion di Hunta di Comisario. Croes no ta compronde con Minister Wever ta bisa e lo no a firma e acuerdo pa pago aki, si e tabata sa kico tur tabata pasando den AZV. Segun e ex Director, tur cos ta den archivo di Organo Ehecutivo di AZV, incluyendo tur corespondencia entre su persona y Hunta di Comisario. Es mas, si e como Director no a mantene su mes na regla, anto Ru Croes mes ta exigi un investigacion riba e proceso di decision den Organo Ehecutivo di AZV.

Ru Croes ta enfatisa cu ta Hunta di Comisario ta determina e forma di comunicacion cu Minister, y cu esaki por pasa exclusivamente pa medio di Johnny Tchong. Desde 2007 Croes no tabatin bon contacto cu Minister, y e tabata te hasta haya zundra ora cu Minister Wever tabata busca contacto directo cu n'e. Den su carta, Ru Croes ta bisa cu pa AZV por opera bon, mester simplemente sigui ley. Y ley ta determina cu tin un organo ehecutivo (directie), un hunta di supervision, esta e Hunta di Comisario, y Minister, cu ta determina e maneho general. Si apesar di e separacionnan legal aki, e hunta cu mester controla ta asumi tareanan ehecutivo y e Minister por pone e organo ehecutivo un banda djis pa impone su maneho, anto AZV por cay den otro, Croes ta adverti. Tur esaki tin un impacto negativo mey-mey di trahadonan, y e peliger ta existi cu hopi trahado cu conocemento y experticio por bandona AZV. Algun ya caba a haya otro trabou. Bou circumstancianan actual, Ru Croes ta haya cu palabranan di Prome Minister Oduber ta conta hopi bon, esta ' cu un hende por ta robez, pero no tur ora tur hende ta robez.'

Ru Croes a bisa cu e palabracion tabata cu partidonan lo no a papia di e situacion, pero mirando cu Minister Wever a kibra e acuerdo aki, e ex Director ta sinti cu e mester defende su integridad y reputacion.

Tin duda riba e motibo real pa cual esaki a sosode pero

A disolve comision cu ta dicidi ken AZV ta manda den exterior pa tratamento medico

Lo a haci esaki prome cu Minister haci esaki



Sede principal di AZV na Seroe Blanco.

ORANJESTAD – E comision CGZ (Comisie Grensoverschrijdende Zorg) a wordo disolve pa su presidente Arnoud Boesten. Esaki den un carta pa tanto Minister, como instancianan medico relevante a director a laga sa, incluyendo algun motibo pa esaki.

Bon Dia Aruba a compronde cu e carta ta mustra bon cla cu mirando cu lo tin un comision igual cu lo wordo lanta dentro di poco, of cu a wordo lanta caba, a dicidi cu no ta necesario mas pa tin CGZ, a dicidi di disolve esaki awor.

Un di e motibonan sinembargo cu Bon Dia Aruba a compronde cu ta e motibo real pa cual a dicidi di disolve e comision, ta pasobra cu e director di hospital lo kier ta un stap prome cu e Minister of otro instancia medico cu tin e autorisacion pa disolve e comision prome cu Minister haci esaki. Pues e kier tabata 'one step ahead' di e mandatario.

Ta un secreto publico cu e relacion entre Hospital y Gobierno no ta nada bon y cu den varios instante ultimo tempo, por a tende e mandatario declara cu e no tin confiansa den e gerente di e hospital. A mustra cu mester bin un control rigoroso den hospital pa wak kico ta pasando y ken ta ganando placa 'on the side' cu actividadnan cu ta beneficia cierto partidonan.

Bon Dia Aruba a compronde cu e director medico tin sosten total di e Raad van Toezicht pa cual e no ta sinti e presion cu ta bin di parti di Gobierno y como tal e tin e confiansa total di e hunta cu ta pone cu e no tin cu precupa su cabes pa e critica constante cu e ta ricibiendo di parti di Gobierno.

Gobierno (lesa minister Booshi Wever: red) di su banda na varios occasion a priminti di haci tur posibel pa frustra intento di Boesten y su hendenan di permiti practicanan malo tuma lugar. Entre otro, faborece hulandesnan europeo di traha den hospital y tambe sera contracto lucrativo cu gruponan cu den pasado tabata envolvi den AZV.

Fundacardio ta hiba protocol cu ta diferente cu locual Merca, Hulanda y Colombia ta mantene

Asociacion di Ciruhanonan di Thorax di Hulanda ta sostene pensamentonan di cardiologonan local

A tene e conseho di e asociacion Hulandes secreto

ORANJESTAD— Ciruhano di curazon na Hulanda ta sostene e opinion di tres cardiologo na Aruba, cu den un carta a expresa cu e forma con Colombia ta dirigi su operacionnan di curazon ta preferibel cu locual Fundacardio ta haci. Esaki a sali afo den un carta cu e Nederlands Vereniging voor Thoraxchirurgie, NVT, a manda como conseho na AZV. E carta, firma pa Ciruhano Cardiothoracal A. Vonk, miembro di directiva di NVT, tabata manda na September 2008, na nomber di Sr. Ru Croes, ainda como Director di Organo Ehecutivo di AZV.

E carta aki tabata como contesta riba peticion pa conseho cu Sr. Croes a manda, basa riba e ponencianan ya conoci di cardiologonan Cheng, Lacle y van Leeuwen. Manera ta conoci, e cardiologonan den un carta aña pasa a expresa nan preocupacion pa calidad di servicio cu Fundacardio ta duna, compara cu e servicio cu hospitalnan na Colombia ta duna paloke ta tratamento y operacionnan di curazon. Aunke Dr. Vonk di NVT no ta desapobra e forma con Fundacardio ta hiba su operacionnan, e ta considera si cu e sistema of protocol cu Colombia ta uza ta mas den liña cu locual ta haci na Hulanda.

Fundacardio ta traha segun un protocol, unda ta haci e operacionnan lateral, cu segun Dr. Vonk ta mucho mas doloroso. Mas ainda, e protocol cu Hulanda ta uza (similar cu esun di Colombia) ta bay man den man cu 'un mortalidad masha limita.' Como tal, Dr. Vonk di NVT ta sostene e ponencianan di cardiologonan Cheng, Lacle y van Leeuwen. Tambe e ciruhano di curazon a elabora riba e forma di duna medicamento, y e diferencianan cu ta existi cu Fundacardio.

Ademas e hecho cu Fundacardio ta manda pacientnan despues di 48 ora pa un hotel ta mustra di ta sosode hopi lihe, segun A Vonk di NVT. Na Hulanda e ta custumber cu un pacient asina ta keda por lo menos tres pa cuater dia den Cuido Intensivo, pa despues bay bou supervision di e cardiologo encarga, pero den hospital mes. Na Hulanda, no ta manda pacientnan cas prome cu 6 dia despues di un operacion grandi asina.

E carta en cuestion a yega na Bon Dia Aruba den forma anonimo.

Mester bisa cu diferente instancia a haya e carta aki cu tabata scondi pa hopi tempo. Ta awor numa cu partidonan envolvi, manera e cardiologonan local a haya e carta aki den nan poder, tambe den un forma anonimo, ya cu Organo Ehecutivo nunca a laga nan haya copia di e carta. Bon Dia Aruba a compronde cu e reaccion serca e cardiologonan ayera tabata positivo mirando cu e carta di Dr. Vonk ta confirma nan ponencianan, y cu bou ningun circumstancia a expresa nan preferencia pa Colombia basa riba interes personal. E dokternan a nenga cu nan ta haya placa di Colombia, manera Minister a insinua, pero mas bien ta sostene e protocol cu Colombia ta uza pa operacion di curazon. Un protocol cu ta similar na locual Hulanda y Merca ta mantene na dje.

E comentario cu a acompaña e carta di NVT ta mustra cu "E secrecia cu e directornan di hunta di AZV a impone riba empleadonan no por ta mas fuerte cu e berdad. Nos ta keda vigila kico ta pasa den AZV. Minister a kita tur docter cu tin duda riba Fundacardio na Valencia." E comentario ademas ta mustra cu e dos ex Directornan di AZV no kier a admiti e riesgo cu pacientnan Arubiano ta core ora di bay Fundacardio, pa asina cubri pa e hunta di comisario.

Ex Director di AZV Ru Croes den un declaracion haci cu Amigoe di Aruba ayera, a bisa cu e cardiologonan local a haci e evaluacion di Fundacardio riba su peticion. E evaluacion tabata hopi negativo.

Y apesar cu Hunta di Comisario tabata contra un investigacion independiente di Fundacardio, Croes lo a inicia preparacionnan pa tal toch. El a hasta acerca Direccion di Salud Publico, cu a nenga pa haci e investigacion, pero na final toch a acerca un profesor di Jackson Memorial. "Ami como Director tabata responsabel pa henter e mandamento di pacientnan pa exterior, y no Hunta di Comisario," Croes a bisa den e entrevista. Croes tambe a splica cu AZV no por inverti den e centro cardiologico na Instituto Medico San Nicolas, IMSAN, simplemente pasobra AZV no ta ni banco ni Gobierno. Ademas, locual ta conflictivo ta e hecho cu Director di IMSAN, Director di Salud Publico, y Hefe di Inspeccion pa Salud Publico ta e mesun persona, esta Trevor van Gellecum.



Nederlandse Vereniging voor Thoraxchirurgie

Aan UO Algemene Ziektekosten Verzekering
t.a.v. R.M.G. Croes, directeur
Frankrijkstraat 7 (Eagle)
Oranjestad
Aruba

Utrecht, 15 september 2008

Referentie: 08-070

Geachte heer Croes,

In antwoord op uw brief d.d. 8 augustus 2008 met kenmerk 08/0522, gericht aan de NVVC, doch uiteindelijk met een begeleidend verzoek bij de NVT terechtgekomen, deel ik u het volgende mede.

Er is geen landelijke richtlijn ten aanzien van MID- of ALTCAB in Nederland. De techniek wordt in Nederland nauwelijks gebruikt en is niet bruikbaar bij patiënten met meervatslijden, hooguit bij éénvatslijden, meestal de LAD. Het feit dat het achterwege laten van een mediane sternotomie een snellere genezing teweeg zou brengen is discutabel en weegt niet op tegen de nadelen van de beperkte revascularisatie. Een lege artis uitgevoerde mediane sternotomie gaat gepaard met zeer geringe morbiditeit en is minder pijnlijk dan een anterolaterale thoracotomie. Bovendien zijn alle coronairarterien via een mediane sternotomie goed bereikbaar, wat zijn weerslag heeft op de veiligheid van de operatie. Ik onderschrijf derhalve de punten 1 en 2 en 3 van de brief van cardiologen Cheng, Laclé en van Leeuwen.

Het is gebruikelijk om bij electieve patiënten clopidogrel te stoppen gedurende circa 5 dagen voor een electieve operatie. Bijgevoegd zijn de guidelines hierover die recent werden gepubliceerd in de European Journal of Cardiothoracic Surgery (Dunning, Versteegh, Nashef, Eur J Cardiothor Surg 2008;34:73-92). Het risico van het stoppen van clopidogrel m.b.t. een myocardinfarct is gering.

Met betrekking tot aspirine-achtige medicatie geldt in zijn algemeenheid hetzelfde als voor clopidogrel. Niettemin is het in Nederland zeer gebruikelijk de Ascal niet te stoppen voor de operatie. Ten eerste is het bloedingsrisico van Ascal geringer dan van clopidogrel en ten tweede kan het verrichten van een CABG-operatie in aanwezigheid van Ascal een beschermend effect hebben op de nieuw aangelegde bypass.

Scan Number 1 of 1 - Scan Page 1 of 2



Nederlandse Vereniging voor Thoraxchirurgie

Omdat zowel offpump-operaties (zonder hartlongmachine) als operaties zonder mediane sternotomie een hooguit zeer beperkt voordeel bieden ten opzichte van operaties met hartlongmachine en zeker ten opzichte van MID- of ALTCAB operaties (zie punt 1.) is het niet zo dat er verschillen bestaan tussen de verblijfsduur op Intensive Care van deze patiëntencategorieën. Het direct na een verblijf van 48 uur op een IC ontslaan naar een hotel lijkt erg snel. In Nederland is het gebruikelijk dat patiënten niet eerder dan de derde of vierde postoperatieve dag ontslagen worden naar de verwijzende cardioloog in een ander ziekenhuis. Ontslag naar huis vindt doorgaans niet eerder plaats dan na 6 dagen. Hiermee bevestig ik ook het laatste punt in de brief van de cardiologen Cheng, Laclé en van Leeuwen.

Gegeven de situatie neem ik de vrijheid erop te wijzen dat zich in het Academisch Ziekenhuis te Paramaribo, Suriname, een goed en modern geschoold cardiothoracaal chirurg bevindt die het vak op een hoog niveau uitvoert. Mij is niet bekend of er in dit ziekenhuis voldoende operatiecapaciteit is om niet-Surinaamse patiënten te behandelen.

Ik hoop u hiermee voldoende geïnformeerd te hebben.

Met vriendelijke groet,

A.B.A. Vonk, cardiothoracaal chirurg
Bestuurslid Nederlandse Vereniging voor Thoraxchirurgie

Scan Number 1 of 1 - Scan Page 2 of 2

Hefe di Rampenbureau Bibi Arends riba accidente di avion

Tur cos a bay manera cu mester a bay y segun plan di accion diasabra ora cu avioneta a haya problema

No tabatin necesidad di envolvi Cruz Cora den e plan aki



Hefe di Rampenbureau Bibi Arends

ORANJESTAD – Mientras cu e hefe di Rampenbureau no tabata presente na aeropuerto diasabra durante e accidnete di e avioneta venezolano, e ta sigur cu tur cos a bai manera cu mester ta. E no ta kere tampoco cu mester a yama Cruz Cora pa involve nan pasobra simplemente cos no a yega asina lew.

Pa loke ta e critica pakico no a sera caminda, siendo cu a yama un crash alarm, tambe tin su motibo. Berdad a yama un crash alarm pero ta esnan first responders cu ta esnan yama pa sea 'upscale' e asunto si of no.

Segun Bibi Arends, e no ta sinti mes cu e loke a sosode diasabra tabata una accidente. Ta mas bien un incidente tabatin pasobra e avioneta a baha bou di condicionnan normal pa despues haya su mes den un situacion unda cu tabatin problema cu un di e wielnan a skid y a perde control riba pista. Diripiente alarma a bai y e controlador di aeropuerto a haci loke e mester a haci.

Riba e pregunta cu si e alarm di crash tabata esun corecto, e contesta tabata cu si. Ora cu e bevelvoerder yega e ta mira e situacion di e accidente e ta dicidi kico ta e siguiente paso.

E asunto di Cruz Cora no por ta un asunto cu mester tin tanto buya. Esaki pasobra ningun momento tabatin necesidad pa Cruz Cora. Ni un jamada di cortesia pa avisa Cruz Cora pa bisa cu nan no mester ta presente.

Manera ta conoci den fin di siman, Cruz Cora a reaccion indigna mustrando cu ta for di cada skina a bin e pregunta pakico boluntarionan di Cruz Cora no a acudi na Aeropeurto pa duna asistencia medico diasabra. E motibo ta hopi simpel. Ora cu tin un accidente riba aeropeurto, Directie Luchtvaart (toren tambe ta parti di esaki) ta dicidi si ta sera aeropuerto. Si esaki ta e caso, tin varios proceso cu ta inicia.

Un di nan ta e asina yama alarm roll. Esaki ta nifnica cu den practica un sistema di aviso ta cuminsa. Autoridad manera bombero, polis, Triple A y Departamento di Salud ta wordo yama y avisa di e situacion na aeropuerto. Dentro di e organisacionan mes, tin varios proceso ta cuminsa canan.
Un di nan ta cu tur otro instancia ta wordo notifica, manera cu ta e caso cu Cruz Cora.

Den caso cu Cruz Cora wordo notifica, e ta yama su boluntarionan mesora. Den e caso aki sinembargo Cruz Cora no a wordo yama door di autoridadnan competente, ni pa pone nan den accion of ni pa notifica cu e ayudo di e boluntarionan no ta necesario.

Door di e size chikito di nos comunidad, e boluntarionan a wordo notifica door di propio cuuidadanonan riba cual riba forma informal a tuma contacto cu personal di Triple A pa tende kico tabata e situacion. Cruz Cora Aruba ta boga hopi tempo caba pa laga e sistema di calamidad wordo controla door di expertonan externo. Pero lamentablemente esaki no a sosode.
Como tal segun Cruz Cora e mal funcionamento di e sistema di calamidad ta sigui precupa Cruz Cora di Aruba.

E organisacion ta spera ainda cu lo haya informacion di expertonan interno, prome cu ta laat. Pero Cruz Cora ta teme cu ta bai aki tambe pa e dicho conoci, ta dempel e poz ora cu e baca a hoga caba. Ta spera cu esaki den futuro no mester ta un hecho cu lo por afecta nos economia (lesa turismo) seriamente. Esei tabata reaccion di Cruz Cora e siman aki.



E avioneta Cessna Conquest C-414 procedente di Venezuela su tren di aterizahe a colaps despues di a baha riba pista di aeropuerto Reina Beatrix.

Atalo Winklaar di Strandpolitie ta mustra cu compara cu aña pasa

E cantidad di hende campando durante Semana Santa a cay cu 200 y tin 20 permiso menos otorga

Pero dolor di cabes cu tin ta sigui tur aña

ORANJESTAD – E aña aki tin un total di 200 hende menos campando durante temporada di Semana Santa na Aruba. Hunto cu esei, tin un total di 20 permiso menos cu a keda otorga, segun e hefe di Strand politie Atalo Winklaar a confirma na Bon Dia Aruba. E cantidad total mientrastanto cu ta campando ta yega 4532 persona y tin 231 permiso otorga pa hende por campa.

E control a continua y ta spera cu tur hende mantene nan mes na e reglanan cu tin mara na e permiso. Esaki ta ensera control riba e.o. cuanto tent a bin cune, trailer, y otro articulonan di campa, compara cu e loke a avisa cu lo bin cune y cu ta consecuentemente riba e permiso. Pa loke ta e espacio cu tin pa hende campa, polis no ta ubica esaki manera cu ta haci den temporada di carnaval, otorgando asina kavel pa hende por ubica nan mes. Aki ta first come first serve y esnan cu ta bin prome ta ubica nan mes segun nan deseo. Y pa tur e añanan aki, esaki a funciona bon segun Winklaar. Ningun momento nan tabatin problema cu hende ta coi 'tereno di otro'. Ta gruponan cu tin anjanan largo ta campa y cu ta haci esaki den un forma organisa sin problema. Tin si un limitacion di espacio, unda cu ta limita esaki na e cantidad di trailer mara na hende. Si esaki por tuma e espacio pa tine, ta permiti esaki. Mientras cu reglanan ta conoci caba pa esnan cu ta campando, ta bon pa sa cu pa esnan cu no a bai campa, pero cu si kier sigui disfruta di e mesun laman, esaki no mester ta un problema. Esaki pasobra esnan cu ta campando tin cu mantene nan mes na un cierto area. E campistanan segun Winklaar por tin mei di nan cu beach, un espacio di 10 meter. Pues for di unda cu laman ta cuminsa, te na unda cu e personanan ta campando, mester tin 10 meter habri. Esaki ta e tereno unda cu esnan cu no ta campando pero cu si kier disfruta di laman, por haci esaki. Unda cu tin palapa of hut, esaki ta keda destina pa esnan cu ta bin laman pero no ta pa esnan cu ta campando.



Pa loke ta esnan cu no ta campando, pero si ta bin wak, polis semper tin problema cu esnnan cu ta core duro, burn tire y asina trece trafico den peliger. Principalmente banda di Le Dome, esnan einnan ta benta awa riba caminda y ta burn out y trece esnan einan den peliger. Esnan cu tin bestia na cas y cu kier bin cu nan pa campamento, no ta permiti tampoco segun Winklaar. Cabai, cacho, pushi no por ta den area di campeer. Esaki ta poni tambe den e permiso di campa.

Relaciona cu Pasco Grandi

Adaptacion di rutanan semanal di SERLIMAR

ORANJESTAD - Enconexion cu Pasco Grandi, gerencia di SERLIMAR ta participa e siguiente adaptacion den e rutanan semanal:

- Rutanan di diabierna 10 di april lo move pa diasabra 11 di april;

Durante e siguiente siman, di dialuna 13 di april te cu diabierna 17 di april, lo recoge e desperdicio residencial un dia despues. Esaki ta relaciona cu e dialuna (dia liber oficial) despues di Pasco Grandi. Pues pa casnan cu normalmente ta pasa riba dialuna lo bira riba diamars. Asina lo sigui henter e siman. Por ultimo, casnan cu normalmente ta pasa riba diabierna, lo recoge nan desperdicio riba diasabra. Entrante dialuna 20 di april, lo sigi cu e schedule normal. Por fabor tene bon cuenta cu e adaptacion aki.

Relaciona cu Pasco Grandi

Landfill Parkietenbos cu adaptcion di horario

ORANJESTAD - En coneccion cu Pasco Grandi, gerencia di SERLIMAR kier avisa tur negoshinan y e publico en general, cu e horario di operacion di e landfill y containerpark na Parkietenbos lo ta como lo siguiente:

- Diabierna, 10 di april: sera
- Diadomingo, 12 di april: 8.00 di mainta te 12.00 di merdia
- Dialuna, 13 di april: 8.00 di mainta te 12.00 di merdia

E horario aki ta valido solamente riba e fechanan menciona. Por fabor, tene na cuenta cu lo aplica e horario menciona estrictamente y cu ningun excepcion lo ser haci pa deposito di desperdicio na Parkietenbos unabes cu alcansa e horario di ciere. SERLIMAR ta desea un y tur un felis weekend di Pasco Grandi.

Si pa malversacion di 10 miyon florin Corte a impone 4 aña y mey

Grupo cu a horta 1.6 miyon dollar for di banco lo por spera castigo mucho mas abou cu loke Fiscal a exigi

ORANJESTAD – Diabierna na Corte a tuma lugar dos caso interesante. E prome tabata e sentencia pa Mario Faro, kende a wordo haya culpable di malversacion di 10 miyon florin. E otro caso tabata e ladronicia di 1.6 miyon dollar for di banconan, caminda Polis a logra confisca solamente 563 mil dollar o sea tin alrededor di 1.1 miyon dollar cu ainda no a logra confisca.

Den e caso di ladronicia di 1.6 miyon dollar por a scucha Fiscal exigi 5 anja di prison pa Gilbert Hernandez, Luis Kwidama y Jeanella Peterson, kendenan ta sera considera como esnan cu a traha e plan mientras cu pa e complicenan Ruben Marin y Haime Geerman, Fiscal a exigi 4 anja di prison.

Aunke cu tur ora por scucha den Corte cu no por compara un caso cu e otro, ta interesante toch pa compara un caso di malversacion di 10 miyon florin cu e caso di ladronicia di 1.6 miyon dollar.

E caso di malversacion a tuma un trayectoria di 10 anja mientras cu e caso di ladronicia di 1.6 miyon dollar tabata un incidente cu a sosode den un biaha.

Den e caso di malversacion di 10 miyon Florin na Landslaboratorio, Hues a haya e exigencia di Fiscal demasiado halto. El a bisa cu mester tene cuenta cu sentencianan di Corte den region y tambe Hulanda. Como referencia el a referi na caso na 2007 di falsificacion di rijbewijs caminda exigencia di Fiscal tabata 4 anja y esaki a wordo reduce. Aunke cu e caso ey no ta comparable cu e caso di Landslaboratorio. Sinembargo mester tene cuenta cu otro sentencianan den region y na Hulanda. El a mustra riba un caso na 2006 caminda un director di Aegon Nederland a perhudica e empresa pa 18 miyon Euro. Corte na Hulanda a condena e persona na 4 anja di prison. Teniendo tur esakinan na cuenta y teniendo cuenta cu ta prome biaha cu un caso di malversacion di e magnitud aki ta wordo trata den Corte, Hues a condena Mario Faro na 4 anja y 6 luna kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventive.

Aunke cu no ta sigur si e caso aki lo wordo apela di parti di Ministerio Publico, hecho ta cu Hues a compara e caso di malversacion cu otro casonan y a basa su mes riba e sentenciananan.

Redactor di casonan di Corte por a compronde cu durante tratamento di e caso di ladronicia di 1.6 miyon dollar, abogado mr. Chris Lejuez, kende por cierto ta e abogado di Mario Faro, a trece e punto aki padilanti. Mr. Chris Lejuez a representa Hernandez y su senjora Peterson. E abogado a mustra Hues cu un rato prome Corte a dicta sentencia den un caso di un magnitud mucho mas grandi cu e 1.6 miyon dollar caminda e sospechoso principal a haya 4 anja y 6 luna di prison.

E abogado ta haya cu aki Fiscal su exigencia ta demasiado halto. Hues siguramente lo bay tene esaki na cuenta y posiblemente e lo bay basa su mes, mescos cu e Hues den e caso di Faro a haci, cu casonan similar di ladronicia y dia 24 di April lo bay scucha su decision.

Hecho ta cu si pa un caso di malversacion di 10 miyon florin, e sospechoso a haya 4 anja y 6 luna di prison e no ta mustra logico cu pa e ladronnan di banco ta bay exigi 5 y 4 anja. Loke si mester sosode, ta un revision di castigo pa delitonan pasobra e castigo cu a wordo impone pa Faro, no ta refleha e seriedad di e caso y mas bien por causa tentacion pa otronan bay haci e mesun cos. Si kier causa un efecto di spanta comunidad, mester manda un senjal bon cla cu ta baha cu man duro y e castigo cu a wordo duna no ta refleha esey.

Homber a cay for di dak na Kooyman





ORANJESTAD – Ayera tardi asistencia di polis y ambulans a ser pidi relaciona cu un accidente laboral cu a tuma lugar riba tereno di Kooyman na Dakota. Ta trata di un homber cu a cay for di dak na Kooyman, y kende a ser transporta cu urgencia pa hospital debi na e golpi cu el a sufri na su curpa.

Homber ta sospecha cu su amiga a destrui su tirenan

SAN NICOLAS0-- Diadomingo pa mas o menos 15:40 di atardi, Central di Polis ta manda patruya di San Nicolas na un cas den Bernardstraat, pa un caso di destruccion. Na yegada nan ta papia cu e homber E.J. nasi na Aruba di 49 aña, kende ta bisa cu cuatro tire di su auto a wordo destrui y e ta sospecha cu ta su amiga , e muhe M.M.O naci na Santo Domingo di 43 aña. lo a hasi esaki. E.J.ta bisa polis cu su amiga a haci'e,como cu ela bay na un bar restaurant y e amiga ta pensa cu e tin algo cu e muhe cu ta traha den e luga. Polis a bay na cas di su amiga, pero no a haya ningun hende. Un rato despues, polis mester a bay na e cas di e amiga den dr. Schaepmanstraat unda e homber lo a bay busca problema cune. Polis a intermedia den e situacion y a mustra cada uno riba nan derecho y nan obligacion.

Pa falta di interes di gobierno den Semana Santa

Nos lo perde riba 5 mil turista for di Venezuela

Segun parlamentario Otmar Oduber

ORANJESTAD - Manera ta conoci for di algun tempo caba, President Venezolano Hugo Chavez a decidi di cancela charternan pa Aruba, Corsow y Panama for di Venezuela usando e motibo cu e Venezolanonan ta bin raspa nan credit card na e paisnan aki, segun parlamentario Otmar Oduber
For di e momento ey caba, Aruba lo mester a cuminsa pone presion pa haya un reunion cu e mandatarionan Venezolano pa busca un solucion pa cu esaki, mirando cu Venezuela ta un di nos mercadonan di mas grandi, y no solamente mas grandi sino un di esunnan cu mas ta gasta riba nos isla.

Pero lunanan ta pasando y ainda no ta mira ningun tipo di iniciativa ta bin for di gobierno. Inclusive siman pasa por a scucha minister Eddie Briesen ta bisa cu e sa cu e cancelacion di e vuelonan aki lo tin un efecto negativo pa nos isla, specialmente awor den Semana Santa, pero cu keto bay nan ta wardando pa reuni cu minister di Turismo y minister di Transporte di Venezuela pa atende cu e situacion. El a bisa cu nan tin un persona di ATA cu ta pendiente di esaki y ta haciendo follow up.
Otmar Oduber riba esaki a duna di conoce cu e cosnan no por bay asina, cu no ta un funcionario di ATA mester ta atendiendo esaki sino e propio minister di transporte y turismo, pero ta parse cu e ta prefera di sigui biaha bay djodjo en bes di atende e problematica serio den cual nos turismo ta pasando na e momentonan aki y cu sigur lo wordo sinti mas ainda den e lunanan venidero.
Buscando informacion riba e efectonan di e cancelacion di e vuelonan for di Venezuela, parlamentario di AVP a bin haya e siguiente datonan pa loke ta Semana Santa.
Venezolana de Aviacion no lo bula un total di 21 vuelo cu capacidad di 609 stul. Santa Barbara Airlines no lo bula 14 buelo cu capacidad di 672 stul y otro 4 vuelo cu capacidad di 192 stul.
Pa loke ta Aserca Airlines nos a perde 2 vuelo cu capacidad di 220 stul y Avior cu capacidad di 214 stul, yegando asina na un total di 1907 stul perdi solamente pa e siman di Semana Santa, cu manera ta conoci Aruba ta un di e destinacionnan favorito di e Venezolanonan pa e temporada aki. Mester menciona cu esaki lo tabata e vuelonan regular, pero manera ta custumber caba pa e temporada aki mayoria di aerolinea tabata pone vuelonan adicional debi na e demanda grandi cu nos isla tin.

Si tuma na cuenta e vuelonan adicional cu tabata bin ta operando pa Aruba ultimo temponan pa e periodo aki mester bisa cu adicional nos a perde 10 vuelo di Venezolana di Aviacon cu un total di 1070 pasahero, Avior cu 10 vuelo extra pa un total di 1000 pasahero y Aserca Airlines cu un 14 vuelo extra y un total di 1450 pasahero.
Dunando asina un perdida total di pasahero solamente pa Semana Santa di 5427. Es decir cu practicamente por bisa cu den un siman di tempo nos ta perde 5427 bishitante for di Venezuela cu si lo tabatin mayor atencion for di gobierno y minister di Turismo en especial, lo por tabata na nos isla yenando nos hotelnan, nos restaurantnan y cumprando na nos tiendanan.
Aki mester menciona tambe cu nos a perde un cantidad di turista Venezolano pa temporada di Carnval caminda cu mayoria di e vuelonan ariba menciona a wordo manda pa Trinidad y Barranquilla, Colombia. Awor pa Semana Santa mayoria lo wordo opera pa Montego Bay, Santo Domingo y Porlamar.
No por laga afor e parti caminda cu pa loke ta concerni vuelonan regular of scheduled flights normal ora di solicita pa un permiso nan ta duna un permiso temporal pa cuminsa como vuelo especial of charter.

Normal despues di 6 luna e compania cu solicita ta ricibi un permiso permanente for di INAC cu ta aviacion civil di Venezuela. Pero den practica esaki ta dura un aña of hasta mas. Esaki a trece cu ne cu companianan cu a cuminsa cu vuelonan scheduled pero cu permiso di charter tur a wordo cancela dor di INAC.
Debi na e inefectividad di nos gobierno Aruba ta perdiendo riba un luna regular aproximadamente 172 vuelo cu 7628 stul menos pa luna for di Venezuela.

Mirando e situacion aki y mirando cu nos flamante minister di Turismo of mihor bisa di biahamento no ta poniendo e atencion debido na e situacion grave aki lo ta na su lugar pa Promer Minister Oduber como hefe di gobierno tuma contacto cu e gobierno di Venezuela pa purba yega na un acuerdo unda cu nos isla no lo sigui wordo perhudica mas ainda, ya cu e situacion aki no solamente ta afectando e hotelnan, pero tambe taxistanan, car rentals, restaurantnan, tiendanan, empleadonan cu ta practicamente biba di tips, etc.

Otmar Oduber finalizando no por a laga afor cu contrario na e pasividad di nos gobernantenan pa cu e situacion aki, por a mira cu President di Panama na momento cu e situacion aki a presenta, a bay papia cu gobierno di Venezuela inmediatamente y a logra permiso mes ora pa cu e companianan di Panama y esunnan di Venezuela lo haye den e dianan venidero. Esaki ta un indicacion cu si tin e boluntad, e amor y e deseo pa hiba bo pais dilanti tur cos por wordo logra!



GERECHT IN EERSTE AANLEG ARUBA

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Nicojan Inocencio JANSEN**, geboren op 4 juli 1960 in Aruba, zonder bekende wwon- of verblijfplaats in Aruba of elders:

Om op **donderdag, 28 Meil 2009 om 14:30uur's middags** voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Marianela SANTANA LOPEZ ingediend verzoek tot ontkenning der vaderschap.

Awe sentencia ta cay pa otro dos sospechosonan den caso malversacion na Landslaboratorio

ORANJESTAD – Diabierna ultimo Hues a condena Mario Faro na 4 anja y 6 luna di prison pa a malversa durante 10 anja largo 10 miyon florin.

E sentencia aki a wordo hopi comenta ya cu Fiscal a exigi 8 anja di prison. Un di e comentarionan cu por a scucha ta e remarke di Hues cu e falta di control a yuda cu e malversacion aki a sigui tuma lugar. Tambe Hues a mustra cu e mester tene cuenta cu sentencianan cu a wordo duna den region y na Hulanda cu casonan similar.

Aunke cu ta prome biaha cu nu caso di malversacion di e magnitud aki a tuma lugar, Hues, basando su mes riba entre otro e caso di rijbewijs falsifica y un caso di malversacion di 18 miyon Euro na un empresa na Hulanda, el a condena Mario Faro na 4 anja y 6 luna di prison.

Awe mainta ta bira interesante pa scucha kico Hues su decision ta riba e exigencia di Fiscal pa e sospechosonan Yolanda Vrolijk y Jaqueline Geerman. Dia 17 di Maart, Fiscal a expresa cu e ta haya cu Vrolijk y Geerman tabata forma parti di e operacion pa colecta placanan cu tabata wordo paga na companianan fantasma.

Fiscal ta haya nan tur tres esta Faro, Vrolijk y Geerman culpable di malversacion.

E ta haya tur tres culpable di labamento di placanan procedente di malversacion. Tambe Faro y Geerman ta culpable pa labamento di placa na Merca.

El a remarca cu pa anjas intencionalmente a malversa y laba placa. Fiscal ta haya cu ta imposible cu Vrolijk y Geerman no tabata sa di e malversacion y cu e placa tabata producto di esaki. Fiscal a splica cu ainda tin un investigacion financiero pendiente contra tur tres. Tin beslag riba Faro y Geerman. Fiscal a exigi cu pa un periodo di 5 anja Geerman no por traha den departamento di Gobierno.

Pa Vrolijk el a exigi 4 anja. Pa loke ta trata e castigo, el a exigi 4 anja di prison pa Geerman y 3 anja di prison pa Vrolijk.

Ta asina cu tanto Geerman como Vrolijk ta den libertad y esey ta haci cu e sentencia di awe ta bira interesante. Si Hues confirma e exigencia di Fiscal of reduci e castigo di prison, esey ta nifica cu Geerman y Vrolijk lo mester bolbe bay KIA.

Tambe por ta asina cu Hues por impone un castigo combina cu servicio comunitario. Redactor di casonnan di Corte lo mantene e lectornan di Bon Dia Aruba na altura di e desaroyo aki.

Participacion na candidatonan di Examen Estatal "Landsexamen 2009"

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa, seccion Examenbureau ta participa na tur candidato cu a inscribi pa Examen Estatal "Landsexamen" 2009 cu e rooster di e "mondeling gedeelte commissie-examen" ta cla. Esaki ta nifica cu cada candidato mester pasa busca su rooster pa ta informa di e luga, ora y fecha di nan examen.

Tin cu busca esaki na Examenbureau situa na Belgiëstraat 2, di dialuna pa diabierna for di 7.30 di mainta pa 12.00 di merdia y for di 1.00 pa 4.30 di atardi. Ta responsabilidad di cada candidato pa pasa busca su rooster.

Pa cualkier pregunta por yama e seccion concerni libremente na telefon 583-8684.

Muhe ta hinca su amigo cu cuchiu

SAVANETA-- Diadomingo pa mas o menos 15:40 di atardi, polis di San Nicolas ta bay na un cas na Savaneta, pa un hincamento. Na yegada polis ta papia cu e homber A.D.C. di 49 aña, naci na Aruba, kende ta bisa polis cu e no tin mester di asistencia.

Polis a papia cu e muhe A.V.M. naci na Colombia di 27 anja kende ta bisa polis cu e y su casa a discuti fuertemente y e homber a dale. E homber a bisa polis cu el a bay un rumshop pa lubida e armargura di pleitamento, cu a cuminsa for di mainta tempran. Y ora cu el a bolbe, el a mira cu e muhe a pasa un bloki door di un porta. E ora si cos a sali for di man y a muhe a coy un cuchiu y a hinke e homber na su heup. E homber no kier entrega keho, pero a bisa polis cu e lo cumpra un pasashi y manda e muhe Colombia bek.

Homber a bay orina y cacho a morde

SAN NICOLAS— Diadomingo pa 7'or di mainta, polisnan ta bay na un cas na Savaneta, na unda un cacho peligroso lo a morde un persona. Na e cas polis ta papia cu e Chines doño di e cacho, kende ta bisa polis cu e homber G.B. naci na Aruba ta bisa cu su cacho a morde. Segun e Chines Y.C. esaki no ta posibel ya cu e cacho ta na cadena den cura. E homber G.B. ta bisa polis cu el a bay orina cerca di e cura di Y.C. y e cacho a saca cabez morde na su jeans. Polis a purba intermedia, pero mirando cu G.B. tabata fuertemente bou di influencia di alcohol, polis a bise pa e bay sosega su curpa y pasa warda despues.

Cu arma den man polis ta detene homber hopi peligroso

El a purba drenta den cas na Bubali

NOORD-Segun Diadomingo pa mas o menos 02:50 Central di Polis ta manda patruya di Noord na un cas na Bubali, pa un persona sospechoso. Na yegada polisnan ta papia cu e doño di cas, kende ta bisa polis cu el a mira un homber desconoci ta hinca su cabes door di un bentana y kier drenta paden. Mesora cu e señora a mira e homber, el a cuminsa zundra y e homber a cambia di opinion y a sigui cana bay. E señora a duna polisnan describcion di e antisocial, y polisnan a bay busca den bisindario.

Banda di un bar restaurant, nan ta bin topa cu un conoci di nan cu ta cuadra cu describcion, kende ta un persona cu ta wordo considera hopi hopi peligroso, di inicial Gerson M. Door di esey, polisnan a acerke cu basta precuacion y cu nan arma den man, como cu e ta conoci como un persona cu ta cana cu arma, y den pasado caba a yega di hinca un polis cu cuchiu. El a resisti su detencion fuertemente, cu polisnan mester a usa forsa pa domine y hibe warda. Segun informe di polis, el a bolbe menasanan cu morto y polisnan lo duna keho contra dje, hunto cu e investigacion di intento di ladronisia.

Problema entre ruman pa kitamento di coriente

ORANJESTAD-- Diadomingo pa mas o menos 08:30 di mainta, Central di polis ta manda polis na un cas na Ponton naunda tin un problema andando.

Na yegada polis ta papia cu e homber F.W kende ta bisa nan cu su ruman homber K.W. a rabia y a kita fuse di su camber y a lague sin coriente. Polis a papia cu e ruman homber, K.W. kende ta bisa polis cu e casa di su ruman tur ora ta toca muziek duro y e no por a soporta mas y a disidi di kita e fuse pa haya ordo y trankilidad. Polis a papia cu tur dos ruman, y a bisa pa nan busca otro solucion pa e problema.



SERVICIO BON DIA Aruba

Parlamentario di AVP, Mike de Meza

Premier Oduber nunca a mira estudio di impacto ambiental ni socio/economico riba proyecto "Hotel y Golf Course" na Seroe Colorado

Ministro Presidente sr. Nel Oduber mes a confirma den Parlamento

ORANJESTAD- Reunion den Parlamento ultimo siman a prueba cu enberdad pa ocho aña largo gobernantenan di MEP a hunga wega cu e pueblo di San Nicolas y vecindario. E promesanan di partido MEP cu nan gobierno lo construi hotel di 5 strea, golf course y lo drecha down town San Nicolas tabata puramente promesanan falso. Realmente lo cual e gobernantenan aki a haci durante e ultimo ocho aña ta neglisha e districtonan di pariba di nos isla. Durante tratamento di presupuesto di Asuntonan General Ministro Presidente sr. Nel Oduber tambe a confirma, mescos cu su colega Ministro Briesen, cu nunca el a mira un estudio di impacto ambiental y tampoco un estudio socio/economico riba e proyecto di "Hotel y Golf Course" na Seroe Colorado.

Parlamentario di AVP, Mike de Meza ta indica cu pueblo mester ta conciente cu cada un di e gobernantenan actual mes ta indica basa riba nan maneho cu San Nicolas y vecindario no tin prioridad pa nan, pero si e districtonan aki ta bon pa busca voto y esaki ta parese cu nan kier logra cu promesa politico.

Awe algun luna promer cu eleccion e gobierno di MEP, despues cu a goberna pa casi 8 aña y durante e periodo aki no a duna atencion pa cu e parti pariba di nos isla, kier priminti cielo y tera pa e districtonan pariba di nos isla. Awor mas cu nunca e pueblo di Aruba en general y specificamente di pariba di nos isla por ta testigo con e gobierno di MEP ta hunga wega di engaño politico, asina yama triki politico, cu San Nicolas y vecindario.

Durante tratamento di Asuntonan General Promer Minister no por a duna Parlamento por lo menos un of dos proyecto cu realmente e gobierno actual di MEP a cumpli cu San Nicolas pa trece un progreso socio/economico den e districtonan pariba di nos isla, pero awor cu falta menos di 6 luna pa eleccion, e gobernantenan di MEP kier priminti cielo y tera na e districtonan pariba di nos isla.

Dignatario Hulandes acompaña pa su colega Arubano di bishita na Parke Serenidad





ORANJESTAD - Directiva di "Stichting Serenity Natuur en Milieu Creatie" cu a inicia Parke Serenidad na Rooi Koochi, a sinti nan honra cu e bishita di dos dignatario, esta Sra Ank Bijleveld Shouten cu ta Secretario di Estado Hulandes y Sra. Marisol Lopez Tromp, Aruba su Minister cu tin bou su maneho entre otro Asuntonan Di Infrastructura.

Pa e directiva e bishita aki tabata importante y mas ainda cu e parke aki ta pa salvaguardia e naturalesa bunita di Aruba. E parke botanico aki tin un par di aña caba den proceso di bin cla pa su apertura publico. E parke aki ta situa den curazon di Rooi Kochi. Dorna cu matanan cu ta oriundo di Aruba y di nos region, e scenario pa e parke ta den un di parti nan mas bunita di Aruba . Parke Serenidad su nomber ta bisa hopi y e ta brinda tranquilidad y e conexion cu naturalesa. Un di e meta sigur ta cu cada hende cu ta bishita e parke lo sinti tranquilidad y lo yena cu amor y serenidad. E directiva cu ta maneha e parke y boluntarionan di "Stichting Serenity Natuur en Milieu Creatie" ta trahando duru pa e parke por cuminsa ricibi bishita publico y naturalmente di tur amante di naturalesa. Den nan afan pa logra nan meta nan a sigui diferente curso di capacitacion cu Sede Aruba a ofrese NGO nan cu ta traha den medio ambiente. Nan esfuerzonan ta dunando resultado.

Por considera e bishita importante aki e recompensa di trabou duro pa bin cla. Tanto Secretario di Estado Hulandes, Sra. Bijleveld Schouten y su Excelencia Minister Lopez Tromp cu entre otro demas representantenan di Hulanda, Monumenten Zorg y Sede Aruba a admira e lugar y a keda encanta cu Parke Serenidad. Nan a expresa nan boluntad pa duna nan apoyo na realisacion di un edificio y e bañonan publico pa asina Parke Serenidad por ta mas capacita pa por cuminsa ricibi bishita publico. Directiva di e fundacion aki ta sumamente satisfecho cu e bishita cu ta duna un muestra positivo di por logra e apoyo financiero necesario pa caba cu e proyecto aki cu ta un necesidad grandi pa tur hende cu kier disfruta di naturalesa.

Hunto cu e relato aki tin algun ilustracion di e bunita bistanan cu e parke ta ofrece y tambe portretnan di e varios di e bisitantenan, unda nan ta saborea un almuerzo bon prepara.





Bunita concierto di Ars Nova prome cu nan biaha pa Lima, Peru

ORANJESTAD - Diadomingo mainta e grupo coral Ars Nova a duna un concierto na Don Bosco, Noord, pa recauda fondo pa yuda paga gastonan di nan biaha.

Lamentabelmente, apesar di basta publicidad, masha poco hende a responde cu nan presencia, pero esnan cu tabat'ey a disfruta di un concierto varia y berdaderamente precioso.

E programa tabata consisti di tur e piezanan cu e grupo ta bay canta na e 3° Festival Internacional De Coros cu lo tuma luga na Lima, Perú. E ta inclui obranan di diferente estilo y epoca: polifonia di siglo XVI (religioso y profano), algun clasico manera Bach y Mozart, folclor di Aruba (entre otro, inspiracionnan di Padú Lampe y "Toti" Arends), canticanan popular Cubano, Negro Spirituals y canticanan di ritmo popular Mericano.

Pa habri e mainta tabatin dos pieza instrumental caminda Marianne Hoffman, acompaña prome pa Sra. Mayra Kock-Garrido y despues pa Ryan Maduro riba guitara a deleita nos cu su flauta. Tambe nos por a tende e voz angelica di Elizabeth Pope (sop) cantando un obra di Camile Saint-Saenz y un cu su compositor ta desconoci. Elizabeth Pope tabata acompana pa Sra. Mayra na piano. E ultimo pieza di e parti di introduccion tabata Atardi di Palm/Corsen di Corsow, canta masha bunita pa Vivian van der Biezen (mezzo) y Ruth Nicolaas (alto).

Ademas di esnan cu a canta solo den e parti preliminar, Wim Pennings (baho) y Myphir (Fifi) Arrindel (mezzo) a luci cantando nan parti di solista den Las Cuatro Palomas y New York State of Mind respectivamente.

Mirta de Lange (alt) den su parti di GuajiraGuantanamer a mustra nos cu e tambe tin un stem dushi.

Ineke Beaujon (alt) y Herbert Jackson (baho) no por a participa den e concierto pa problema di salu. Bon Dia Aruba ta spera cu pronto nan lo ta bek na nan posicion den e coro.

Ars Nova a demostra cu e lo ta un digno representante di cultura musical di Aruba. E programa cu nan ta bay presenta na Lima ta diversica mescos cu nos pueblo. Bou di direccion di Maestra Mayra Kock-Garrido Ars Nova a desaroya na un grupo coral disiplina cu ta demostra su cualidadnan especialmente ora nan canta obranan polifonico. Bon Dia Aruba ta desea Sra. Mayra Kock-Garrido y e grupo oral Ars Nova hopi exito na Lima Peru. Nos ta spera cu nan lo ripiti e concierto di diadomingo despues cu nan ta bek nan nos isla.



E grupo coral Ars Nova den concierto na Don Bosco diadomingo a presenta e mes obranan cu nan lo canta na e 3° Festival Internacional De Coros cu lo tuma luga na Lima, Perú.

Special Pasco di Grandi

SUZUKI

FINAL DAYS!!!



SX-4



SWIFT

		Normal	Discount	Special
SWIFT GL	Manual	28,500	1,600	26,900
SWIFT GLX	Manual	32,000	1,100	30,900
SWIFT GLX	Automatic	35,500	1,600	33,900
SX-4 HB	Manual	37,500	2,600	34,900
SX-4 HB	Automatic	41,000	1,100	39,900

Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660

ULTIMATE® AUTOMOBILES

SUZUKI
Way of Life!

Otmar Oduber di AVP riba actitud di Prome Minister Oduber

Premier Oduber tabata hopi swak den su presentacion di su presupuesto den Parlamento

No por a contesta nada concreto y tabatin defensa pober

ORANJESTAD – E presentacion di Prome Minister Oduber durante su ultimo tratamento di presupuesto tabata hopi pober segun politico di e partido berde Otmar Oduber.

Segun Oduber, cada bes cu tabata haci e premier un pregunta, e tabata hopi mei mei sin sa kico pa contesta. Segun Oduber, e Premier den diferente occasion e fraccion berde tabata mustra cu tabata evalua pa traha deal cu Valero, pero ta laga e pueblo un banda.

“No por ta asina cu bo ta pidi pueblo pa sacrifica den e dianan nos dilanti si nos kier tene Valero na Aruba” Otmar Oduber a bisa ayera den un conferencia di prensa. Su pensamento ta cu no tin ningun motibo pa sacrifica ningun pueblo y no tin espacio pa sacrifica mas.

A mina e pueblo 7 aña largo cu medida y awor cu ta acomoda e refineria, ta bisa pueblo cu e tin cu sacrifica. Na e momento cu AVP drenta Gobierno, lo elimina BBO den dos aña di tempo y esaki lo conta tanto pa e pueblo, como pa Valero.

Premier Oduber constantemente tabata bai den pasado durante e presentacion di presupuesto, no por a scucha nada di kico ta su vision pa futuro.

No por a scucha sr Oduber riba e problematica cu ta bai bin bek atrobe pa loke ta awa cu luz, energia. Con Aruba ta bai duna incentivo na pueblo pa baha gasto cu tin riba tereno di energia.

A papia riba e problema di seguridad cu tin hopi awendia segun Oduber, y e unico contesta cu tabata blo Sali for di Prome Minister su boca tabata cu esei mester a puntra Minister di Husticia. „Pero ora cu tabata puntra riba sushedad na Aruba, mester puntra minister encarga cu Salubridad. „Kico e Prome Minister ta haci anto?” Oduber a sigui puntra.

Fuera di ta papia di proyectonan cu ta inicia, ta resulta cu tur e proyectonan aki ta bai inicia na juni, juli, pasobra e ora ningun hende no por husge mas prome cu eleccion. „Bo tin 8 anja den gobierno y nos a trece dilanti 10 punto cu ta abo a priminti como lider di mep den eleccion” Oduber a refuta Minister Oduber. Den e 10 puntonan aki a papia cu ta reduci prima di AZV y dune un contenido real. Esaki no a resulta e caso sino a aumenta e prima dramaticamente.

Ta bisa tambe cu pensioen di biehez lo a wordo ahusta na costo di bida, pero esaki tampoco no a logra. A aumenta dos biaha e pensioen cu 5% siendo cu a aumenta gasto di pensioen cu mas di 12%.

Ta papia tambe di criminalidad. Por pasa un pa un, unda cu ni un a cumpli cune. „Bo por cumpli cu sikiera 3 punto pa tin un leverage pa ora cu bo bai pueblo bo pidi nan un confiansa bek” Oduber a bisa. Pero nada di esaki y si ta scucha cu lo tin proyectonan miyonario.

Esaki ta é financiamento pa auto!

Pa un tempo limita RBTT Bank y Garage Cordia ta ofrece henter e pueblo di Aruba un oferta incomparabel.

TOYOTA

DAIHATSU



Toyota Corolla



Daihatsu Terios

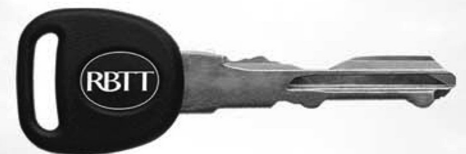


Toyota Yaris

Probecha abo tambe di:

- descuento di minimo 4% riba auto
- interes super atractivo riba bo prestamo
- posibilidad di paga bo prestamo den 6 aña
- 30% di descuento riba bo seguro pa auto
- ricibi un credit card di USD 1,000 cu bo aprobacion
- alarma gratis
- upgrade gratis di bo radio pa MP3 of iPod
- aprobacion rapido

Get your
Keys with Ease



No warda mas, pero pasa awe mes na Garage Cordia y scohe bo modelo favorito.

E oferta aki ta valido te cu dia 17 di April, 2009

Cordia

RBTT BANK
BO CAMINDA PA FUTURO

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01



Parokia di Dakota "La Birgen di Fatima" ta informa

Participacionnan pa siman santo y pasco di resureccion

ORANJESTAD - Nos a drenta Siman Santo y otro siman diadomingo nos ta celebra Pasco di Resureccion:

- Dialuna 6 di april Misa manera costumber 7'or di anochi
- Diamars 7 di april Misa manera costumber 8'or di mainta.
- Diarason 8 di april, Misa di Santo Crisma na Misa San Francisco na Playa.
- Triduo Santo den nos Parokia ta lo siguiente:
- Huebs Santo Cena di Señor 7'or di anochi, despues adoracion na Misa te 10'or anochi, ta sigi cu Adoracion na Kapel di Santisimo Sacramento henter anochi.
- Bierna Santo mainta 10'or Caminda di Cruz pa muchanan, Pashon y Morto di nos Señor 3'or di atardi na Papiamento, despues di celebracion mesora ta cuminsa cu e prome dia di Nobena na honor di Hesus Misericordioso. 7'or di anochi celebracion di Pashon y Morto di nos Señor na Spaño.
- Ta sigi cu Adoracion na Kapel di Santisimo Sacramento henter anochi.
- Diasabra Santo Vigilia di Resureccion di Señor 10'or di anochi
- Diadomingo Pasco di Resureccion orario di e misanan ta: 8'or y 10'or di mainta, 12'or di merdia na Spaño, 6'or di atardi.
- Dialuna di dos dia di Pasco di Resureccion, lo tin un Santo Sacrificio di Misa, especialmente pa nos grandinan y enfermonan, cu partimento di Sacramento di Enfermonan pa 9'or di mainta. No tin misa mas anochi.
- Por busca Awa Bendita dialuna henter dia den cura di Pastorie.

Un inovacion na e producto turistico crucero di Aruba

Aruba Cruise Tourism a lansa progama "Happy Birthday" pa temporada 2008/09

ORANJESTAD - Aruba como destinacion turistico den Caribe semper a profila
su mes como e mihor den Caribe. Un nomber cu Aruba a gana merecidamente tras di mas di cincuenta aña di dedicacion y esfuersonan grandi di parti di sector publico, Aruba Cruise Tourism y sector priva.

Algo cu no por perde for di bista ta e seguridad unico den Caribe cu Aruba por a garantisa na cada pasahero cu a bishita nos pais. Awe cada habitante di e pida baranca aki por bisa cu hopi orguyo cu Aruba como destinacion ta ofrece solamente e mihor. Na nos bishitantenan di habla Ingles cu ta bishitando Aruba pa mas cu cincuenta aña e mensahe ta resona: Aruba Only The Best. Aruba e mihor no ta simplemente un slogan pero un berdad solido, consolida aña den aña afo door di e mesun bishitantenan; hopi encuesta ta confirma esey.

Un inovacion na e producto turistico crucero di Aruba ta e progama "Happy Birthday" cu Aruba Cruise Tourism a lansa pa e temporada 2008/09 y cu ta parece ariba e Web-Site – www. Arubabycruise.com.

Dicho progama ta algo nobo den turismo crucero tanto pa e region di Caribe como rond mundo. E turista cu bishita Aruba riba e dia di su cumpleaños ta worde sorpresa cu'n regalo na e booth di informacion di Aruba Cruise Tourism. E booth ta decora den un ambiente festivo pa yama e cumpleañero (a) un Bon Bini na Aruba na un manera unico. Sin duda cu e turista y otro bishitantenan ta aprecia esaki enormemente. Cu esaki Aruba Cruise Tourism kier a mustra un biaha mas cu e producto turistico cu yama Aruba ta di nos tur y cu cada ciudadano di e pais aki tin e obligacion moral pa yuda mantene Aruba… simplemente e mihor: ARUBA ONLY THE BEST



E potret adhunto ta ilustra e concepto inovativo "Happy Birthday"

Carta habri di Nadya L. van Putten na prensa local di Aruba

"Nan ta trata di 'bisti mi den un sapato cu no ta pas mi"

Cu asombro y alaves desapunta mi a tuma nota di acusacionnan infunda dirigi na mi persona. No solamente e criticanan ta sin base pero tambe un vocabulario cu normalmente mi no ta custumbra di tende for di un Arubiano ora ta trata di un persona femenino. Den e articulo publica nan ta trata di 'bisti mi den un sapato cu no ta pas mi' y e contenido ta un mentira flagrante y sin base alguno.
Pa es motibo aki mi ta publica e articulo aki pa asina un y tur por keda debidamente informa encuanto mi persona.

Den algun articulo publica den corantnan local nos por a lesa un of otro afirmacion espectacular cu ta bisa cu ami lo ta gaña riba mi funcion politico cerca GroenLinks Rotterdem y municipio di Rotterdam. Completamente for di su lugar manera mi a bisa caba, cu nan kier haci lectornan comprende cu nunca mi a ocupa un funcion pa GroenLinks Rotterdam. E afirmacion aki ta completamente falso, no ta cuadra cu berdad y pues no tin base tampoco.

Desde 15 juni 2006 mi a keda nombra como miembro civil y portaboz den comision di Conseho pa Hubentud, Enseñansa y Cultura (burgerlid, woordvoerder in de raadscommissie Jeugd, onderwijs en Cultuur). Den e carta caminda cu esaki ta keda confirma pa conseho di municipio di Rotterdam (gemeenteraad), lectornan por confirma esaki pa nan mes y tambe nan por lesa esaki riba mi website www.nadya.nl .

Mi por imagina mi mes cu si bo no ta conoci cu e modelo Hulandes cu ta concerni organisacion gubernamental (inrichting van het Nederlandse overheidsorganisatie) y den e caso especifico aki di parlamento di Rotterdam, (de gemeentelijke organisatie van Rotterdam), cu lo ta hopi fastioso pa bo haya un idea di e diversidad di titulo-, funcion- y promocionnan cu ta existi den esaki.

Na Hulanda tin diferente forma posibel di representacion politico y esaki ta diferencia hasta pa municipio, manera por ehempel e duo miembrecia di conseho, (de duo raadlidmaatschap), miembro sostenedor di fraccion, un variante cu lo por tin y no tin un responsabilidad politico (steunfractielid, variant met en zonder poitieke verantwoordelijkheid), miembrecia civil etc. (het burgerlidmaatschap etc). Esaki pa no cuminsa menciona loke pa hopi ta un fenomeno straño di consehonan parcial ('deelraden') dentro un municipio grandi cu tin su mes un miembronan den esaki.

Esaki ta hopi complica, confuso y tin ora francamente bisa incomprendibel. Pero esun cu kier, por informa su mes debidamente. Tin un comision di ordenansa 2006 cu tin su fundamento huridico ancra den articulo 82 y 147 di ley di municipio (gemeentewet art. 82 y 147). For di esaki cada ken por informa su mes na un manera simpel riba entre otro mi funcion como miembro civil . ('burgerlidmaatschap')
E funcion aki ta relativamente nobo. E a keda introduci den e periodo di conseho (raadsperiode) anterior na municipio Rotterdam. Esaki a socede riba insistencia di e partidonan politico cu tin poco asiento den 'raad' y cu practicamente no por atende por ehempel dos reunion di comision di raad na e mes un momento. Tambe esaki tin e meta pa suavisa e peso di comision di conseho.
Continuacion pagina 19.

SERLIMAR ta informa

Recogemento di desperdicio na beach durante temporada di campamento

ORANJESTAD - SERLIMAR ta informa e pueblo di Aruba en general, en particular esnan cu ta campa, lo siguiente pa e temporada di campamento.

RECOGEMENTO DI DESPEDICIO NA BEACH
E aña aki atrobe SERLIMAR lo ta pasando na tur beach pa recoge desperdicio unda cu Cuerpo Policial a duna vergunning pa campa. Esaki lo tuma lugar durante e temporada oficial di campamento, cual ta di 5 april te cu 20 di april.
Na tur esnan cu ta bai campa of pasa dia na lama, por fabor percura pa tur desperdicio ta poni na ordo, den saco di plastic sera, pa asina SERLIMAR por bai cu nan. E ora cu e trucknan ta pasa ta parti di mainta, pues prepara e desperdicio canto di caminda prome cu 8.00 am. Pa esnan cu ta bai campa of pasa dia na sitionan unda cu e trucknan no ta jega p.e. na cierto bocanan na e Noordkust of riba rif, por fabor tene cuenta cu bo persona ta responsabel pa e desperdicio produci y hibanan cu bo persona ora di bandona e sitio.

TIPS PA PERSONANAN CU TA CAMPA
Mirando cu campamento ta un actividad cu ta produci hopi sushedad y danjo na nos beachnan, SERLIMAR ta duna e siguiente tips y sugerencia:
1. Por fabor hiba suficiente saco di plastic y usanan durante tur e dianan di campamento.
2. Si ta pone carbon pa SERLIMAR recoge, percura pa esaki ta completamente paga.
3. Tene e lugar di campamento y su vecindario limpi tur dia y ora cu bandona e area tambe. Esaki ta posibel, mirando cu SERLIMAR ta pasa tur dia na tur beach.
4. Zorg pa tira cups, napkins y otro cosnan cu ta bula bai facil, di biaha despues di usanan den un saco di plastic.
5. Percura pa di ningun manera carbon bini den contacto cu e santo blanco.
6. Cumpli cu tur e reglanan stipula den bo vergunning.
No permiti ningun articulo bula bai den lama of keda tira riba beach ya cu esaki por ocaciona un daño permanente na nos ecosistema. Por ultimo, SERLIMAR ta conta cu e cooperacion di tur persona cu ta campa of cu pasa dia na lama durante henter e temporada di campamento.
Felis Pasco Grandi y dianan di campamento.

No ta tur hende ta bin na remarca pa bira miembro civil (burgerlidmaatschap). Na promer lugar bo mester a aparece riba lista di eleccion y den mi caso especifico mi tabata number 4 riba lista di di GroenLinks Rotterdam.

Mescos cu na Aruba, na promer lugar mi credencialnan ta keda controla, pa despues parlamento aproba e proposicion pa mi candidatura. Manera mi a bisa caba den mi caso esaki a socede tambe dia 15 juni 2006. Miembrecia civil (Het burgerlidmaatschap) pues no ta un ciudadano cu ta miembro di algo manera cu corantnan na Aruba a publica. E nomber di e funcion aki por haci esnan cu no sa mihor kere of interpret'e na e manera cu nan a public'e na Aruba.

Pues mi funcion ta un funcion regular politico cu diferente municipio na Hulanda ta haci uso di dj'e. Mi ta orguyoso cu mi funcion y mi ta eherce esaki tambe desde 2006 cu tur honor y na mi mehor conocemento. Comisionnan di conseho (raadcommissies) ta di suma importancia y ta den e foro (forum) aki tur programa di accion, plannan di colegio (college) y iniciativanan ta keda discuti. Pues den e lugar aki tur cos ta keda treci adilanti y ta keda descuti. Despues cu esakinan yega na parlamento por bisa cu ya tur posibel punto di discusion a keda aclaria caba y solamente ta keda pa aprobacion. De facto den parlamento ta keda discuti riba loke no por a yega na entendimento y na unda dentro di e comision tin diferencia grandi di opinion.

Pues nos no mester desbalora e trabao di e comision di conseho. Comisionnan di conseho na Hulanda ta e lugar na unda debatenan ta tuma lugar y na unda coalicion ta keda forma, tambe ta den e comision di conseho mocionnan ta keda participa y ta na unda cu ministernan ta keda cuestiona riba nan maneho.

Un otro asunto cu a keda menciona ta cu mi a presenta mi mes diferente na loke en realidad mi ta. Aki mi kier bisa cu hamas y nunca lo mi haci esaki y no tin ningun motibo cu lo pone mi haci algo ridiculo asina y 'by the way' pakico?

Un problema cu mi ta keda confronta cu ne mas biaha ta, cu varios periodista pero tambe civilnan kendenan ta intrepeta mi funcion robes. Manera e.o nan ta kere cu mi ta miembro di Tweede Kamer of miembro di Parlamento y hasta miembro di eerste kamer (Provinciale Staten).

Cada bes di nobo mi mester a splica cu mi funcion ta 'portaboz den comision di Hubentud, Enseñansa y Cultura'. Algun periodista cu tabata kier un splicacion den detaye di e contenido di mi funcion sa pidi mi pa esaki.

Pues ta masha necio pa culpa mi di a haci un mal intepretacion di mi funcion. Alabes e afirmacion aki tecnicamente no ta posibel. Esnan cu ta interesa por bai riba internet y detayadamente nan por haya tur informacion cu ta concerni mi carera politico. Nan por haya tambe entrevistanan haci den media regional y provencial cu ta dirigi nan na mi website unda ampliamente por lesa mi biografia.

Mi kier agrega tambe cu Museo di Historia Rotterdam pa motibo di mi funcion cerca GroenLinks a pidi mi pa mi tuma parti na un exposicion grandi na unda hobennan activo na Rotterdam ta keda presenta den un pintura. Riba tres pantaya gigantesco, mi pasado, mi presencia y mi futuro den politica ta keda presenta na e bishitantenan di e museo aki y desde maart di es aña aki te cu januari 2010 miles di hende cu ta bishita e lugar aki lo por haci conoci cu mi actividadnan y participacion den politica.

Pues no tin ningun motibo y tambe ta imposibel pa mi por describi mi mes di un otro forma como cu henter mi trayectorio politico ta acesibel den detayes pa un y tur. Mi kier invita tur miembro di prensa Arubiano pa medio di e publicacion aki pa sigui mi trabao na Rotterdam, tuma contacto cu mi y bin wak pa boso nan mes.

Como un profesional hoben mi ta mira mi tarea como un contribucion na nos sociedad. Mi ta tur momento habri pa discusion y mi ta orguyoso di tur loke mi ta haci den mi bida politico.

Mi ta spera cu mi entusiasmo, conocemento y mi actitud practico por inspira hendenan hoben y muy en especial hende muhernan pa ta activo politicamente den nos sociedad, apesar cu e chens ta grandi cu nan lo susha bo nomber segun e custumber di e politiconan tradicional.

Mi ta spera cu pa medio di e articulo aki mi por a kita tur insinuacion falso riba mi persona y mi kier bisa sinembargo cu debi na e cultura di e politiconan tradicional na Aruba esaki no tabata un sorpresa pa mi. Pero si mi a keda sorprendi di e manera unda sin busca informacion al respecto mentiranan cu ta afecta mi ambiente personal di bida ta keda publica.

Ora bo ta atacha un hende su nomber publicamente dor di bisa cu e ta gaña den ningun sentido ta un acusacion chikito.

Lo mi kier keda te akinan pa loke ta concerni e publicacionnan cu mi a menciona y laga nos tur dirigi nos mes riba trabaonan cu realmente nos tin cu haci.

E importancia pa vota den e eleccion pa Parlamento Europeo y pa e eleccion na september es aña aki na Aruba tin hopi mas significacion pa un y tur. Pesei mi ta recorda un y tur pa registra prome cu 22 di april.

Nadya L. van Putten
Portaboz den comision di conseho pa hubentud, enseñansa y cultura na Rotterdam
Candidato di GroenLinks pa miembro di parlamentario Europeo
www.nadya.nl



Gemeente Rotterdam
Griffie

Bezoekadres: Stadhuis Coolsingel 40 Rotterdam
Postadres: Postbus 70012
3000 KP Rotterdam

Website: www.rotterdam.nl
E-mail: info@griffie.rotterdam.nl
Fax: (010) 417 91 61
Inlichtingen: A.C. de Bondt
Telefoon: (010) 417 23 56

Aan mevrouw N.L. van Putten
Kralinger Esch 202
3063 NB Rotterdam

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 06GR 1403
Aantal bijlagen: -
Betreft: Toelating burgerlid.

Datum: 15 juni 2006

Geachte mevrouw Van Putten,

Hierbij deel ik u mede dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 15 juni 2006 heeft besloten u toe te laten als burgerlid van de commissie voor Jeugd, Onderwijs en Cultuur (JOC), als permanent vervanger van mevrouw J.J. Verwijs.

Voor nadere informatie kunt u zich tot de desbetreffende commissiegriffier dan wel de commissiesecretaris wenden via het secretariaat van de Griffie, telefoon 4173400, e-mail info@griffie.rotterdam.nl.

Voor uw werkzaamheden als burgerlid ontvangt u een vergoeding op grond van de Algemene vergoedingsverordening leden commissies 2005. De vergoeding bedraagt momenteel € 129.01 per bijgewoonde vergadering. Hiertoe wordt ook de zgn. externe oriëntatie van de commissie gerekend.

Een afschrift van de Commissieverordening 2006 is te uwer informatie bijgevoegd.

Met vriendelijke groet,

De Griffier,

Participacion di Hunta di Comisario di Organo Ehecutivo AZV

Nos ta lamenta cu a surgi un discusion den medionan di prensa crea pa Sr. Jos Mud, cu cual discusion ademas, el a viola su deber di confidencialidad como ex-director (interino). Discusionnan asina hopi bes ta desemboca den un bay bin di palabra comun cu ta conoce solamente perdedor y den e caso aki lo ta esnan cu en berdad ta importante: tur hende den nos comunidad cu ta confia riba un AZV cu ta funciona bon pa sigura e cuido medico cu nan mester di dje.

Ta p'esey nos ta limita nos mes na solamente base y hechonan di e caso den e carta aki.

AZV a sera un acuerdo cu Holland Inter Care b.v. (HIC) na Hulanda pa asigna Jos Mud como director interino na AZV pa e tempo maximo di 6 luna. Na momento cu a sera e acuerdo y e escogencia di Jos Mud a keda acorda, henter e Hunta di Comisario como tambe Minister Wever tabata envolvi.

Jos Mud a cuminsa traha na AZV riba 15 di october c'un CV cu a causa un bon impresion y cu esaki el a lanta espectativanan halto serca tur envolvi. Ya caba pa meimei di december e prome kiebro den confiansa di e Hunta den Jos Mud como director di AZV a cuminsa. A papia cu Jos Mud na diferente ocasion riba e problemanan cu tabata causa e friccionnan aki, unda ademas den un di e biahanan, Minister tambe tabata presente. Maarten Boon, director di HIC, tambe a papia cu Jos Mud tocante e situacion reinante. Despues tur cos a escala y culmina den un kiebro y falta di confiansa completo, locual a conduci na un conseho di tur e miembronan di e Hunta di comisario dirigi na Minister pa termina e acuerdo. Riba 4 di maart a tene un combersacion na Aruba entre 3 miembro di e hunta, e minister y Maarten Boon riba e situacion cu a surgi. E mesun anochi Maarten Boon a papia cu Jos Mud, cual a sigui pa un e-mail di Maarten Boon su siguiente mainta pa presidente di e Hunta, John Tchong.

Literalmente tin entre otro den e mail: *"Hallo John, mi a papia den extenso cu Jos. E no ta reconoce su mes den bo/boso critica. Tog e ta cla pe cu ta trata aki di un falta di confiansa entre e director y e Hunta di comisario pa por sigui funciona den un forma efectivo. Pa e motibo ey e lo conforma su mes cu e decision di e comisarionan pa termina e relacion."*

Conforme e stipulacionnan di trabou vigente, e Hunta siguientemente a formula un carta di retiro y a somete esaki na e minister pa aprobacion. Riba 6 di maart 2009 Jos Mud a keda retira como director interino di AZV.

Tabatin hopi incidente cu a causa e kiebro den e relacion di confiansa aki. Den bista di e Hunta, medionan di comunicacion no ta e lugar indica pa sigui discuti mas di e sucedido aki den detaye. Ta trahando riba un informe extenso basa riba hechonan cual lo keda entrega na Minister.

Pa loke ta concerni e Hunta, e discusionnan ta caba aki. Tabatin simplemente un ruptura den e confiansa entre e director y e Hunta, algo cu den tur tipo di organisacion lo conduci finalmente, na retiro di e director.

Mientrastanto a apunta dos director interino nobo. Uno cu ta bin di paden di e organisacion di AZV y uno di pafo. Nan tin un tarea pisa nan dilanti pa bolbe logra establece ordo den asuntonan di e organisacion y den esey tin mester di e confiansa di e Minister, e Hunta, e coleganan di trabou y principalmente di comunidad, completamente.

Atentamente, den nomber di e Hunta di Comisario



UO ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING

Frankrijkstraat 7, Oranjestad | Tel: (297) 5279900 | Fax: (297) 5830977

Segun presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras

Parlamento ta aproba pa Centro Cardiologo por wordo estableci na San Nicolas

ORANJESTAD - Parlamento di Aruba tabatin un reunion publico durante cual a trata desaroyonan den Salubridad Publico y enespecial AZV.

E reunion aki a ser yama dor di Parlamento a base di un peticion for di e comision di Bienestar General, Asuntonan di Famia y di Juventud y Salubridad Publico, despues cu e commision aki a reuni cu gremionan. Por bisa cu e peticion original ta procedente di gremionan na Parlamento pa un reunion. Presidente di Parlamento a referi e peticion aki na e comision pa asina profundisa e materia aki. Despues di reunion cu gremionan e comision a dicidi di manda un peticion pa Presidente pa un reunion publico.

Asina pues a yama ministro drs. Candelario Wever pa bin Parlamento y duna un bista di su maneho al respecto y aclarea e situacion. Un total di 16 miembro di Parlamento a hiba palabra hacienda preguntanan na Minister. Tres mocion a keda presenta di cual uno a ser aproba. Un mocion a ser entrega dor di fraccion di AVP, e otro dor di fraccion di RED y esuna cu a ser aproba dor di fraccion di MEP.

E mocion aki ta bisa cu Parlamento ta aproba pa e Centro Cardiologo por wordo estableci na San Nicolas. Cu ta rechaza y condena ponencianan politico unda ta trata di strobe e establecimento di Centro di Cardiologia na San Nicolas. Ta sostene e maneho di minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Estranheria den e trabounan continuo pa garantisa un cuido medico di calidad halto pa nos pueblo.



Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras

Invitacion di Ann's Choir

ORANJESTAD - Ann's Choir kier a invita henter pueblo di Aruba, pero specialmente pueblo di Dakota pa bin celebra E Santo Sacrificio di Misa di Pasco di Resureccion, diadumingo april 12, 2009 pa 10 or di mainta(na Papiamento) na Misa Birgen di Fatima Dakota. Bini uno bini tur, pa nos pidi paz y amor pa mundo henter, pero specialmente pa nos dushi isla Aruba.

Ganador di Mini Mega a ricibi su check di 1.365.00 florin

ORANJESTAD – Ayera tardi director di Lotto pa Deporte, Sr. Endy Croes, a haci entrega na e feliz ganador di e Mini Mega di 1.365.000.00 florin.

Ta trata di sr. Leley Karyodikromo cu a gana e bunita cifra aki cu number di ticket 01 03 10 24 03 cu a wordo cumpra na e store dilanti di veld di Kudawecha.

Esaki ta bira e di cuater ganador di Jack Pot di Mini Mega, y e prome pa aña 2009. Masha pabien na e feliz ganador.



BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

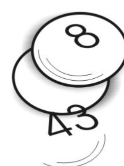


Ta presenta LOTTO PA DEPORTE

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

CATOCHI PRO DEPORTE — CATOCHI-PRO DEPORTE

0726-3025-2094





Diario	Corsow
0906	1760
0932	2165
3602	4605



RESULTADO DI LOTTO

01-12-26-11-07

BIG 4 7353

SUPER 4

0985

Hubentud Activo y Conciente (HAC) hopi activo den e dianan aki relaciona cu desaroyonan den Union Europeo

Mike Eman y HAC recaudando inscripcionnan di votamento pa Parlamento Europeo den Caya Betico Croes

Recepcion sumamente positivo di un y tur pa e accion aki





ORANJESTAD – Integrantenan di HAC, e hala hubenil di partido AVP a keda masha contento y motiva pa sigui despues di nan accion den Caya G.F. (Betico) Croes. E motibo tras di e accion tabata recuadacion di inscripcion di un y tur cu por y kier vota pa Parlamento di Union Europeo. Compañando e grupo grandi di hobennan tabata Mike Eman, cu a duna e hobenan un man, pero tambe pa motiva nan den nan trabou. Mandy, un integrante di HAC a bisa, cu nan a keda masha contento cu e recepcion y nan ta mira mas y mas con intresa hendenan ta birando. Un otro integrante di HAC, Jordi a splica cu prome cu nan a cuminsa e accion e tabata hopi intresa den e topico, pero e no tabata sa con pa contribui na dje. Den HAC e ta haya cu e tin e posibilidad awor pa hasi algo cu e ta gusta y siña tambe mas tocante di e topico.
Mike Eman tambe a splica cu e la keda hopi contento cu e entusiasmo di e hobenan aki. E tin algun dia hunto cu e hobenan aki den nan accion y e ta mira con positivo e recepcion ta. E ta algo importante pa nos pueblo y specialmente pa nos hubentud. Loke nos ta hasiendo aki ta determinante pa nos futuro, pero pa mas importante ainda pa e stabilidad di nan Aruba. Segun Mike Eman ta sigui splica, hobenan ta hopi mas conciente cu hopi di nos ta kere ariba e tereno politico, tanto local y relaciona cu Union Europeo.
E hobennan mes a crea un entusiasmo cu a pega tur hende den Caya Grandi.

Contrario na otro halanan hubenil di partidonan politico, esun di AVP su enfoke no ta ariba fiesta. E ta algo di lamenta ora cu e hubentud ta wordo mal usa pa metanan poltico. Contrario, e hobenan di HAC ta wordo involucra den accionan cu tin un contenido. Algun di e hobennan a splica cu nan a haya un poco di e relacionan entre Hulanda y Europa na scol, pero awor ta realisa cu Aruba tambe tin un relacion cu Union Europeo y e importancia di e realcion aki ta algo cu hobenan mester ta mas conciente di dje. Na final di e accion e hobenan a keda sumamente contento y por a mira un Mike Eman hopi orguyoso di e hobenan di HAC.

Rudy Lampe a lubida riba su carta di traicion di 28 dec. 2006!

Con por ta posibel cu un partido cu a traiciona e lucha di Libertador Betico Croes ta uza awe e lema "100% Arubiano"?

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Cu asombro pero alavez cu hilaridad nos di MEP a tuma nota di e lema cu e partido entreguista RED lo bay eleccion cu ne na September proximo, esta e lema "RED – 100% Arubiano".
Sinembargo ta increibel con e partido aki kier subestima inteligencia di e pueblo Arubano door di trata di bende na e votadornan cu partido RED ta un partido netamente (100%) Arubiano, siendo cu nos tur sa caba di e pensamento y actitud colonialista di e partido aki. Den e poco añanan di existencia di e partido RED un y tur a experiencia caba con e lider di e partido aki Rudy Lampe constantemente tabata na rudia serca Hulanda y tabata roga e politiconan Hulandes pa tuma medida drastico contra e gobierno legitimo di Aruba. Alavez tur hende sa con e partido RED ta boga fuertemente pa Aruba cay den gara di Union Europeo, caminda tur e leynan - tanto riba nivel economico, financiero, social como ambiental - di Europa ta aplicabel tambe pa Aruba; cu pais Aruba den UPG mester entrega 75% di su invoerrechten na e caha di Union Europeo sin cu nos tin e garantia cu nos lo bay haya algo a cambio di e entrega total aki; cu tur caminda den e Constitucion Europeo a schrap e nomber 'Dios', siendo cu e lider di RED supuestamente lo mester ta un discipulo directo di nos Ser Supremo.
Kende no ta corda tambe con na januari ultimo durante e tripartite na Aruba, e entreguista Rudy Lampe tabata tene man ('heulen met de vijand') cu e racista Hero Brinkman di PVV, esta hustamente e persona cu a yama tur e habitantenan di Aruba y Antiyas como corupto y kende tabata propaganda pa pone tur e islanan di Antiyas y Aruba na benta riba internet. No ta Rudy Lampe 'himself' tambe a hiba trece redashi y a intercambia documento cu e racista aki? Y ta kende a forza Hero Brinkman bay papia na Canal 90, caminda un biaha mas el a lastra ('veeg de vloer') tur Arubiano?
Pero e acto di traicion di mas grandi ta e carta cu Rudy Lampe a manda dia 28 di December 2006 pa e Minister Hulandes Atzo Nicolai, caminda e ta boga pa "ÉÉN GOUVERNEUR en ÉÉN PROCUREUR GENERAAL voor de zes eilanden". E hecho cu Rudy Lampe den e carta ta papia di 6 isla ta duna claramente indicacion den cual direccion e kier hiba nos pais Aruba, esta den un Antiyas di 6. Alavez den su carta di traicion Rudy Lampe ta declara cu "onze partij (RED) is bereid de prijs van MINDER AUTONOMIE te betalen".

Nos di MEP a yega di mira hopi partido politico na Aruba, manera e.o. AVP cu na varios ocasion a traiciona e lucha di nos pueblo pa libertad, pero e forma insistente con Rudy Lampe y su partido RED kier traiciona nos pais ta algo hamas bisto den historia politico estatal na Aruba.
Ta pesey mes nos mester yega na un solo conclusion den tur e traicion cometi contra nos pueblo Arubano door di partido RED, esta cu e lema cu e partido aki lo mester uza den e campaña proximo ta "RED -100% anti-Arubiano".

BON DIA Aruba

L & L a presenta un pelicula di dimensionnan









Ariba e foto nos por aprecia algun potret di anochi aki

ORANJESTAD – Recientemente Love & Light Foundation a presenta e pelicula Orbs the veil is lifting na Surfside Marina, cual tabata hopi bon atendi. E anochi a start cu splicacion di kico por ta orbs (circulo/sernan di lus)? Cu ta apareciendo den diferente size, patronchi y forma. Nan ta wordo capta cu e camaranan digital. Den diferente analyses haci caba ta wordo indica cu e 'floating bubbles of Light' a cuminsa aparece na 1996 y 1997, net durante e tempo cu frequencianan /spiritualidad a cuminsa wordo sinti mas ariba mundo. Tin ora nan ta invisibel pa wak cu wowo, pero recientemente nan a wordo capta cu film camara y awor cu camara digital /video camara . Unda por constata lusnan den otro esfera y cu ta phenomeno extraordinario.

A sigi despues cu un poesia skirbi pa Rosabelle Illes, un studiante biba na Hulanda, pero cu por medio di Internet por tabata presente pa declama e poesia 'Bo reflexhon den otro dimension'. E pelicula 'Orbs the veil is lifting' a wordo presenta den cual diferente cientifico, maestro spiritual y experto cu a explora e fenomeno di orbs, a bin na palabra. Un parti importante ta cu nos mester bira consiente cu tin multiple dimension. Den pasado tambe ta tin hende cu tabata sa di dimensionan y tatin algun di nan ta haya esaki ta pertenece na e parti no visibel o mistico. Pero ke tal cu awor e velo ta lantando y cu nos ta bai ta consiente cu tin mas sernan den otro dimension? Tin hende ta bisa ora cu nan ta wak e circulo nan di lus cu ta druppel di awa, stof nan ta, 'sneeuwflokken' etc. Pero un di e scientifico ta splica cu e ta biba na California, pero cu eynan verano ta masha cayente mes y ariba potretnan cu a wordo saca den verano ta observa e Orbs y asina diferente di nan a trece ejempelnan unda nan a saca potret digital y catchnan.

Pa e anochi aki L & L Foundation a conta atrobe cu dos panelista cualnan ta : Belquis Moreau, Entrepeneur Guisella Croes, Terapista Holistico. Cada panelista a comparti nan experencia y asina bin cu tips, informacion y meditacion.Tambetawatatin oportunidad pa intercambia di idea y haci pregunta tocante di e topico. Tabatin un parti unda diferente persona a haya oportunidad pa saca potret pa asina constata pa nan mes si nan por captura e circulonan di lus. Tur presente a wordo deleita cu e cantica Ave Maria canta dor di Jacky Morel. Nos por bisa cu Orbs ta 'Conscious beings' /sernan consiente di lus. Cu ta atra'e na hendenan y lugarnan cu tin vibracionan halto o frecuencia , cu awor nos por mira, debi na e echo cu e velo entre dimensionan ta lantando y awor nos tin e tecnología pa haci mas visibel e spectaculo di sernan di lus. Tambe con sernan den otro dimensionan ta conectando cu nos y e mensaje positivo cu nan ta mandando pa medio di nan presencia. Cual por duna nos un geful di amor, seguridad y confiansa. Cu nos ta wordo guia, inspira, reta pa tuma consenshi di e universo cu nos ta bibando aden. Tin diferente theorianan cu a purba di duna un splicacion tokante e fenomeno sobrenatural aki, pero ta ainda scencia no por bin cu un contesta pa splica kico ta orbs. Pues splicacionnan semper lo fall short y te ainda orbs ta keda demostra nos, cu nan tin un bida di nan mes. Locual tambe nos por conclui cu e berdad semper ta den moveshon. E berdad ta den un cambio grandi na e momento aki. Pa bo por biba completo bo mester ta habri (open-minded) y biba cu bo berdad di e momento. Transformashon ta sosodiendo na e momento nan aki, tur berdad ta bezig ta cambiando. 'Change is happening'. Pa 'grasp' e berdad berdadero cu semper ta den cambio nos mester di otro pa intercambia di ideanan pa asina nos por yuda otro yega na un frequencia eleva cu ta necesario pa haci esaki. L & L Foundation ta gradici tur cu tabata presente e anochi fenomenal aki !!!E deseo di Love & Light pa tur presente ta: Pa nan sigi comparti e conocemento y sabiduria di sernan consiente di lus y tambe di dimensionnan. Pa asina e sernanan consiente di lus sigi ta un inspiracion di speransa y pa trece transformacion positivo pa nos mes y humanidad.



LOCAL

Cu paisahenan encantador di Aruba for di riba cabay

Rancho La Ponderosa ta cosecha reconocimento como "tour of the season"

B/2

LOCAL

Eric y Arel Wente a yega Aruba pa e di cinco torneo annual di Wente Vineyards/ Papiamento Golf

B/3

LOCAL

Aruba Marriott anfitrion Aruba Meets Italy Group

B/8

Awe Focus ta celebra su 14 aniversario

cu un edicion cu no por faya!

FOCUS B.O REVISTA
BEYESA • MODA • SALUD
FOCUS ARUBA
Volumen 140 April 2009 - Aña 14 Awg. 8,00
www.focus.aw
FASHIONISTA
Selva van Schaijk
Estilo y Elegancia
Crea un LOOK segun bo ESTILO
JANICE KOCK
E prome dama riba un dvd di Salsa
CELEBRIDAD ta CONSTRUI CAS na ARUBA
DODY LACLÉ
DEN REVISTA INTERNACIONAL
Volumen 140

Alumnonan di Maria College presentando nan proyecto den gran forma

B/11

Cu paisahenan encantador di Aruba for di riba cabay

Rancho La Ponderosa ta cosecha reconocimento como "tour of the season"



PAPAYA – Rancho La Ponderosa recientemente a keda reconoci como "tour of the season" pa su tournan riba caya atravez di e paisahe Arubiano. E premio a ser otorga na e socionan di e rancho, esta Lucho Claro y Ramon Herrera, for di De Palm Tours, na nomber di Princess Cruises. Durante di Aruba su temporada halto di turismo crusero, como tambe henter aña largo, Rancho El Ponderosa ta ofrece un tour inolvidable di Aruba for di siya di cabay. Pa su consistencia den ofrece pasaheronan di crusero un excelente aventura na tera, cual ta combina, guianan capas y cordial, rutanan yen di paisahe unico y cabaynan paso fino bon cuida, Rancho La Ponderosa a conkista Princess Cruises' su maximo honor pa e mihor tours riba cabay na Aruba pa e temporada di 2007/2008 cu ta tras di lomba. Durante un ceremonia recien abordo di Princess Cruises su barco, e capitan a haci e honor di presenta e premio na Lucho Claro, den presencia di representantenan di Rancho La Ponderosa, De Palm Tours y Princess Cruises, incluyendo Ramon Herrera, Geanina Gionea, Geraldine Keyter y Nathalie Solognier. Surpasando mas di 30 aña di experiencia, Rancho La Ponderosa ta sigui ta e escogencia preferi entre tanto bishitante como residente local, como e luga pa bay pa pasa un experiencia sobresaliente coriendo cabay. E rancho ta ofrece tur tipo di oportunidad ecuestre – cuida cabay priva, duna show cabayista, duna les di core cabay, como tambe ofrece tour riba cabay mainta y atardi. Pa mas informacion tocante Rancho La Ponderosa, yama Tel: 587-1142 of bishita e website: rancholaponderosaaruba.com.







Eric y Arel Wente a yega Aruba pa e di cinco torneo annual di Wente Vineyards/Papiamento Golf

ORANJESTAD – Eric Wente di Wente Vineyards na California a yega Aruba den compania di su casa Arel. Nan ta aki pa asina ta presente na e di cinco torneo annual di golf di Wente Vineyards/ Papiamento Restaurant, cual a tuma luga na Tierra den Sol diasabra ultimo. Govert van der Hout di Arion Wine Company y representante di Wente Wine na Aruba, tabata na na aeropuerto pa yama e pareha bon binu hunto cu Jairus Barry miembro di parlamento Hubenil

E torneo di golf aki ta un evento caritativo. Aña pasa loke cu a wordo recauda a wordo pone na disposicion di e organizacion Dia nacional di Aruba limpi, cual ta tuma luga dia 25 di April, esaki ta un evento organiza pa Parlamento Hubenil.

Pa 2009, e organizacion a scoge pa duna e placa recauda na e fundacion cu ta entrega cuminda na muchanan cu no tin esaki pa bay scol cune.

Sponsornan cu ta yuda activamente durante di e torneo aki ta inclui AIB, Coldwell Banker, Deloitte, Dufry, Fantastic Garden, Freeway, Hugo Boss, Ling & Sons, Nagico Insurance, Ocean Air, Optica Oduber & Kan, Valero, Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Willy's Pool, Digicel, Zen Design, Crystal Casino, Fuji Water y Taste of Belgium.



Delegacion di Aruba y COPA Airlines a participa na un "caravana turistico" na Guatemala





magazineTur.com

Copa Vacaciones 2009, lo nuevo de la oferta turística de Copa Airlines



EL CENTROAMERICANO

Copa Vacaciones 2009, con ofertas a su medida



ORANJESTAD - Recientemente un delegacion di Aruba a bishita Guatemala pa participa na un Caravana Turistico y cu e meta pa promove Aruba como destino turistico.

E grupo a ricibi excelente cooperacion di COPA Airlines. Manera ta conoci desde December aña pasa COPA Airlines a cuminsa cu vuelo nan regular for di Panama saliendo di Aruba tur Dialuna,

Diahuebs, Diabierna y Diasabra. E delegacion di Aruba tabata consisti di hoteleronan, e grupo tabata encabeza pa Sr. Leoncio Croes, Director pa Centro America y Caribe di Aruba Tourism Authority.

E hoteleronan cu tabata forma parti di e delegacion di Aruba tabata representante di Holiday In Resort, Hyatt Regency, Occidental Grand, Brickell Bay, Westin Aruba, The Mill Resort y Bucuti Beach Resort. Aruba Tourism Authority a ofrece un desayuno na Hotel Barceló den e ciudad di Guatemala.

Tabata presente mayorista y agentenan di biahe a ricibi un presentacion di Aruba y hotelero nan presente tambe a duna un presentacion di e facilidad di nan hotel.

Operadornan di tour Italiano di bishita na Manchebo Beach Resort & Spa





EAGLE BEACH - E tour operadornan di Italia cu ta na Aruba atendiendo e conferencia di Aruba Tourism Authority (Aruba Meets Italy) a bishita Manchebo Beach Resort & Spa, caminda nan a wordo ricibi pa e maitre d' di Giorgio's Ristorante Italiano Angelo Aresu y e gerente general Edgar Roelofs.

E tour operadornan italiano a haci un recorido den e hotel y a keda sumamente impresiona cu e hotel su tranquilidad, y e amabilidad di e trahadornan di e hotel.
Gerencia di Manchebo Beach Resort & Spa a ofrece a e operadornan italiano un cena den French Steakhouse, pa asina nan por purba e menu nobo cu e restaurant tin.
Arrivederci Italia!

Scol di idioma ta felicita su docente Desiree Correa

ORANJESTAD - Fundacion Scol di Idioma pa medio di su director Yolanda Croes ta felicita sra. Desiree Correa cu e premio literario "Tapushi di Oro" cu el a ricibi na Corsow siman pasa pa su esfuerzo y trabou nan incansable promoviendo nos idioma Papiamento.
Desiree Correa ta docente na e instituto renombra "Scol di Idioma" pa e cursonan Papiamento Creativo, Ingles pa Latino, Spaño y ultimamente tambe Hulandes pa e waiternan di Manchebo Beach Resort & Spa. Desiree Correa ta conoci pa su bukinan pa hoben y pa mucha cu el a skirbi y publica den cursonan di aña.

Desiree Correa ta un docente cu den su lesnan sa di crea un ambiente educativo agradabel, stimulando e studiante pa participa y sacando asina lo maximo di cada cursista. Desiree, un pabien di curason pa e reconocimento aki y cu Dios sigui duna bo forsa y energia pa nos studiantenan di Scol di Idioma por sigui disfruta di bo talentonan.

Riba e potret nos por aprecia momento cu Desiree Correa ta ricibi su "Tapushi di Oro" for di man di Ange Jessurun riba nos isla-ruman Corsow.

Emision special di stampia dedica na e cuebanan di Aruba



ORANJESTAD - Costa nort di Aruba ta e area cu tin e cantidad mas grandi di atraccion natural. Esun mas grandi di tur ta Parke Nacional Arikok, cu ta cubri 18% di e isla y tin diferente sitio remarcable y accesible via un cantidad di vereda y caminda.

Den e cantidad grandi di baranca cu tin na parti pariba di nos isla, formacionnan di cueba ta intriga bishitantenan, kendenan purbando di penetra den su salanan humedo, ta keda compensa cu bistanan misterioso di pinturanan den baranca, cu e batimento inespera di hala di un raton di anochi nervioso y e trabou di arte natural di stalagmita- y stalagtitanan.

Bishitantenan lo haya e cuebanan di Guadirikiri, Fontein y Baranca Sunu, miho conoci como Tunnel of Love, yen yen di raton di anochi. Tumando na consideracion cu e tres cuebanan aki ta e atraccionnan principal di nos isla, Post Aruba a dicidi di emiti un serie di tres stampia cu e tema aki.

Stampia di 175 cen

E cueba di Baranca Sunu (conoci como Tunnel of Love) ta 300 pia largo y ta situa den e parti nort di Aruba. Unico cos ta cu no por a logra haya sa origen di e nomber aki.

Baranca Sunu tin cinco sala y den un di nan tin un Birgen Maria, cu ta resalta den un di e formacionnan natural di e baranca.

E nomber Tunnel of Love ta ofrece mas aventura cu romance. Entrada di e cueba tin trapinan hopi smal y hopi stret (steil) cu ta bay abou den e cueba. Den e cueba aki bishitantenan mester dobla nan curpa den algun di e partinan, pa asina descubri su misterionan y pa pasa completamente den dje. Salida di e cueba tin un tiki mas reto, pasobra bo mester subi un trapi chikito cu ta coba den e baranca mes.

Actualmente e cueba ta sera pa preserve y pa sigura cu e poblacion existente di raton di anochi ta restablece su mes. E dos poblacionnan di raton di anochi ta conoci na ingles como "Long Tongue Fruit Bats" (Raton di anochi lenga largo comedo di fruta) y "Insect Eaters Bats" (Raton di anochi comedo di insecto).

Stampia di 200 cen

Mas o menos 100 meter for di e fontein natural di Aruba nos ta haya e cueba di Fontein, situa riba un plataforma un tiki halto di un teraza di calichi y e tin un entrada cu ta facilmente accesible y yen di aire. E parti aki tin tres meter hancho y dos meter halto.

Paden e prome hadrei ta 4 meter halto y den careda di 50 meter largo. Publico por bishita e cueba aki.

E cueba di Fontein ta esun di mas popular, como cu e ta e unico cueba cu tin dibuhonan ornamental di Indjannan Arowak, y cu ta provee un sentido real di historia di e isla pa cu e cueba aki. E dibuhonan ta situa den e parti mas plat di e plafond y riba e murayanan. E dibuhonan aki tin un colo masha particular maron-cora of cora-maron, of un colorante mas o menos cora.

Tambe tin creencia cu den e cueba aki Indjannan Arowak tabata celebra nan ritual- y ceremonianan tipico pa nan tribu.

Stampia di 225 cen

Entrada di Cueba di Guadirikiri ta situa riba e base di un baranca halto. E ta masha famoso pa su dos salanan, ilumina pa claridad di solo cu ta drenta y briya via e buraconan cu tin den plafond di e cueba. E cueba tin un largura di 98 pia (30 meter). E cueba ta habita pa varios shen raton di anochi inofensivo, motibo pa cua a dicidi di sere for di entrada di e di dos sala, pa asina sigura cu e ratonnan di anochi por reproduci trankilamente.

E emision aki di stampia ta obtenibel na oficinanan postal na Oranjestad, San Nicolas, Santa Cruz y na Port of Call, cuminzando dia 1 di April 2009 te dia 31 di maart 2010 pa tur nos clientenan, kendenan ta desea di adkiri e emision special aki. Tambe por encarga e stampianan aki via e-mail: philatelic@postaruba.com.



Un campaña atractivo pa tur cliente

Martinair ta scoge pa Aruba





ORANJESTAD – Fin di aña pasa Martinair ta lanza un campaña nobo cu a hiba como nomber 'Martinair, Your Choice'. E campaña a bin an luga di e conocido campaña di Martinair na unda cu stewardesnan tabata bisti manera esnan di añanan 50.

'Your Choice' ta mucho mas cu djis un campaña, e ta e comienzo pa asina Martinair por desaroya su mes riba e centro di mercadeo pa clientenan. E clientenan cada biaha ta bira mas individual y nan mes hopi biaha ta hinca nan propio viahenan den otro.

Esey ta loke cu Martinair kier traha cune y kier demostra clientenan cu nan tin mucho mas oportunidad y escogencia pa ofrece na cada cliente. Bisando esaki bo tin di pensa riba viahenan mas frecuente cu principalmente pa Aruba lo ta hopi bon pa probecha. Economy y Confort Class, tur ta inclui entretenimento y cuido. E Comfort Class ta haya masha hopi aprecio di esnan cu ya caba a yega di haci uso di esaki den e region aki.

Cu un espacio pa pia mucho mas grandi, video personal gratis e escogencia pa e Comfort Class ta masha facil y hopi lihe.

Cu e expansion di vuelo diario di Martinair for di Aruba cu a cuminsa dia 29 di Maart, a dicidi di presenta e campaña aki ya asina mas hende por haci uso di dje y e diferente manera nan pa haci vuelo mas confortable posible.

Specialmente pa Aruba a wordo desaroya e campaña cu e tremendo poster 'Aruba, Our Choice' Cu esaki Martinair kier duna e indicacion cu nan ta sumamente contento cu nan a expande nan vuelonan pa Aruba y ta haci nan mes disponible pa expande nan cantidad di clientenan local.

Na e momento nan aki ainda, clientenan interesa por acudi na KLM Kantoor na Belgiestraat #2. Cuminsando 1 di Juni nan lo habri un oficia combina na Rockefellerstraat.

Un di e posternan nobo a wordo entrega recientemente na Aruba Tourism Authority , Aruba Hotel an Tourism Association y tambe na e agentenan di viahe na Aruba.



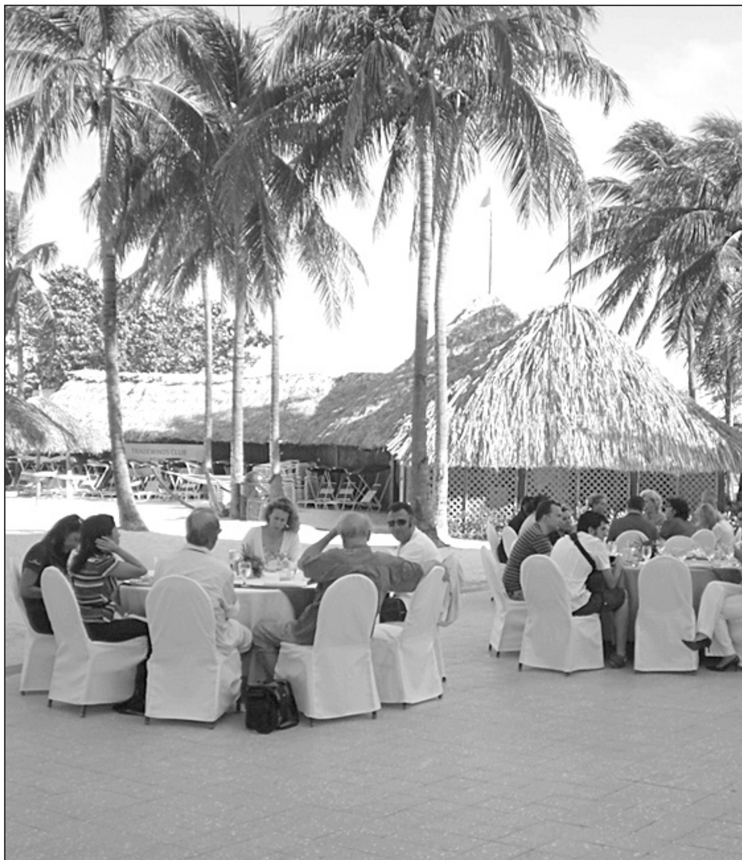


Aruba Marriott anfitrion Aruba Meets Italy Group

PALM BEACH – Diaranzon ultimo 1 di April 2009, Aruba Marriott Resort a para anfitrion pa e grupo "Aruba meets Italy". Un grupo selecta di operador di tour Italiano y miembronan di prensa a keda invita pa Aruba Tourism Authority (ATA) pa explora e isla y producto hotelero general di Aruba.

Durante nan bishita di cuater dia e grupo di "Aruba meets Italy" a bishita Aruba Marriott Resort Diaranzon mainta. E ekipo di Benta & Mercadeo di e resort a ricibi e grupo pa un desayuno buffet cu bistanan magnifico di lama for di e teras nobo di La Vista, sigui pa tour di e propiedad. Esaki tabata un gran oportunidad pa e bishitantenan Italiano pa wak tur e mehoracionnan cu e hotel aki a ricibi durante nan renobacion reciente di 50 miyon Dollar.









BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Barney a celebra su fecha natal den un manera grandioso den Samsom Bookstore

ORANJESTAD - Diasabra dia 28 di maart, Barney tabata en persona na Samsom Bookstore pa celebracion di su fecha natal. Hopi mucha tabata presente pa celebra hunto cune e gran dia aki. Barney a canta y hasi wega cu e muchanan. Ahhh, y e bolo tabata sabroso y tabata tin hopi cos dushi cu e muchanan a disfruta masha hopi mes. Tur siman Samsom Bookstore tin actividad pa mucha y hende grandi. Keda pendiente pa asina abo tambe por participa na e workshopnan cu nan ta ofrece.







Do-Re-Mi Peuterschool a celebra dia di himno y bandera cu un dushi dia di awa

Despues di a canta nos himno y rindi homenahe na nos bandera, e muchanan a sigui diberti y nan dia di celebracion di un forma masha singular. Tur e muchanan a refresca nan mes den e diferente poolnan cu Do-Re-Mi a prepara pa nan, e dia tabata uno masha dushi mes caminda nos muchanan a goza sin fin, Pabien Aruba cu nos Himno y bandera









E acostumbrado peregrinacion for di cas di Atan Lee ta tuma lugar e aña aki atrobe, ariba diabierna santo

CATIRI - Manera ta un tradicion pa decadanan e aña aki lo tuma lugar e acostumbrado peregrinacion ariba Diabierna Santo cu lo sali pa 4.45 a.m. for di residencia di Atan Lee na Tanki Leendert pa Kapel di Alto Vista. Durante e peregrinacion lo reza pa varios intencionnan, manera pa nos Aruba, nos famia, nos yiunan, pa bon restultado di examennan escolar, pa paz pa esnan cu ta participa y tambe na Aruba y mundo henter.

Aruba a conoce momentonan doloroso, manera caso di asesinatonan cruel, suicidionan y otro acontecimentonan cu ta duna tur clase di indicacion cu maldad ta obra na grandi den nos comunidad. Ta solamente cu sacrificio, pero ariba tur cos cu oracion nos por combati tur esakinan.Nos no por kita for di bista cu mundo ta pasando den su peor momentonan na unda e problemanan social ta notable unda cu bo bay, pesey rumannan Pasco di Resureccion ta e oportunidad pa nos purba di drecha e cas personal, esta nos propio curpa pa ricibi un Cristo resucita cu lo cambia nos bida pa semper, si nos pone hopi fe y confianza den Dje. Contrario na Pasco di Nacemento na unda nos ta drecha nos hogar, nos cas, nos famia, e temporada di Cuaresma y especialmente e dianan aki ta dianan pa reflexiona ariba nos propio bida y drecha na unda por ser drecha pa asina nos por ta digno di ta un ser humano, crea na semehanza di nos Señor.

E peregrinacion manera custumber lo ser conduci den tur respet, na unda esnan cu ta participa ta haci esaki den tur silencio pa asina no stroba esnan cu tin Fe grandi cu nan ta participando na e peregrinacion cu e unico proposito di cambia nan bida, di ricibi curacion, sanacion o cu nan ta haci esaki como sacrificio di gradicimento, no ser stroba. Pesey e organizador ta pidi encaresidamente pa haci esaki cu hopi debocion y Fe, pa tur peticionannan ser alcanza. Na tur participantenan ta ser pidi pa bin bisti na blauw cu blanco y pa trece un flash-light chikito y tambe e misal di pueblo. Ta desea tur participante hopi debocion y bendicion den nan participacion.

Alumnonan di Maria College presentando nan proyecto den gran forma

ORANJESTAD – Recientemente Alumnonan di Maria College a haya e tarea pa traha riba un proyecto na unda cu nan ta trata comemento saludable y movecion. Den e un tempo na unda ta papia di crisis riba tur nivel, ta importante pa duna sosten na proyectonan di hobennan cu ta purbando di contribui di e forma aki na mehoracion di salud di cada hende. Cu nan presentacion di e temanan cu nan a investiga e hobennan kier a corda tur hende cu bo salud ta bo responsabilidad y cu e tipnan y otro consehonan cu nan a presenta lo bo por yuda bo mes masha hopi mes. Durante di e presentacion aki nan a demostra cu un bon salud fisico ta hiba na mes momento na un miho salud mental, menos stress cual lo haci cu bo por ta mas productivo den loke cu bo ta haci sea ta bay scol of traha. Y poniendo tur esaki hunto, lo por ripara mas felicidad den nos hogarnan ya cu tur hende ta goza di un bon salud.

Masha pabien na e alumnonan di Maria College cu a tuma nan tempo pa traha riba e tremendo proyecto aki!













Awe Focus ta celebra su 14 aniversario cu un edicion cu no por faya!





ORANJESTAD – Mas fuerte cu nunca Focus ta subi mercado cu un biaha mas cu su edicion pa April 2009. Un beyeza Arubiano ta luci riba e portada mientras cu paden ta haya un variedad amplio di informacion for di diferente sector di nos comunidad loke ta resumi den un edicion masha interesante y informativo pa e lector.

E beyeza di portada ta Dody Lacle, kende den un entrevista ta revela su aparicion den e revista internacional Marie Claire y su faceta como subrina di e fayecido Percy Irausquin. Ta sigui entrevista cu algun di e profesionalnan mas destaca den nos comunidad y simplemente no por perde e cobertura cu Focus tin di Arubadag, uno completamente diferente loke a mira caba.

Tambe den e edicion aki, haya sa di e cas cu un famoso ta construyendo riba nos isla. Check out e seccionnan di Focus Delicioso, Baby Trends, Top 5 Den Moda y e secretonan di e tras camara di Focus su edicion. Pa loke ta e parti social Focus ta trece un reportahe fotografico di e fabuloso cumpleaños di Deandra Arends-Botta estilo Red Carpet Glamour como tambe e Feria Annual di The Westin Resort.

Tur esaki y hopi mas ta obtenibel den e edicion number 140 di Focus cu por cierto, ta celebrando, awe 7 di April su 14 aniversario. Un palabra di pabien ta bay na Aurora Dijkhoff y su ekipo pa cu e aniversario aki y deseo di hopi aña mas di exito y prosperidad.









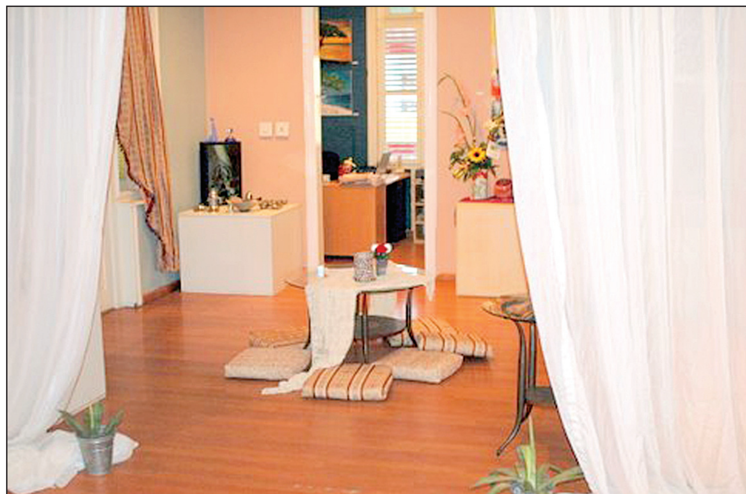


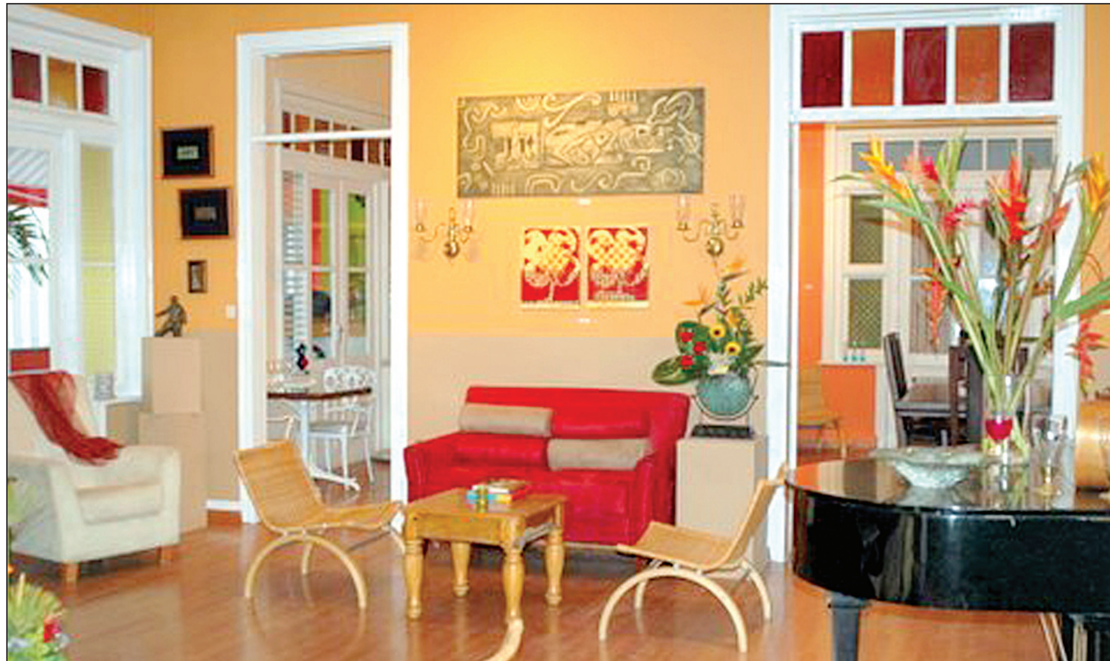


"Musa" Art Café a habri den caya principal

Ex-Access Art Gallery ta ofrece comodidad y estilo

Skirbi pa Jan Falcone





ORANJESTAD – Un café nobo di arte a habri su portanan na un di dos piso den caya principal di Oranjestad. Dilanti di La Moderna, Musa Art Café no ta solamente un galeria di arte, pero un café normal cu un menu varia di cuminda, pasaboca y bebidanan delicioso.

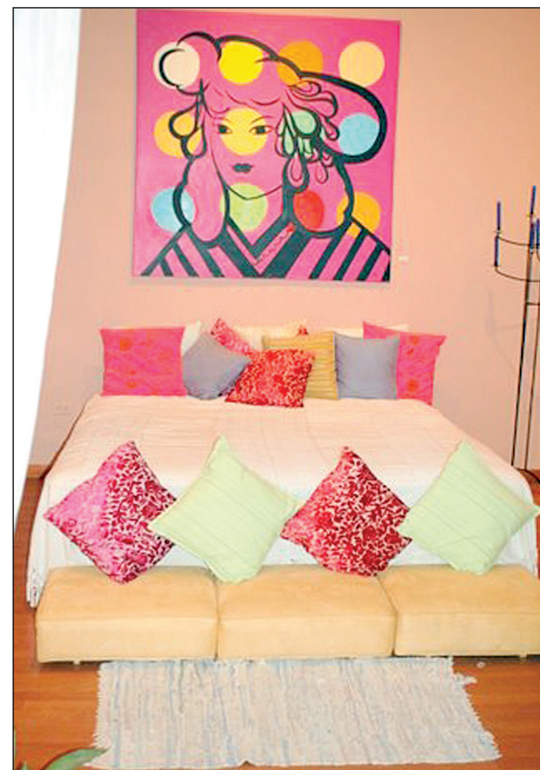
E decoracion ta varia y bunita, rondo pa piezanan di arte cu ta na benta, un lugar di inpiracion. Tin varios area pa sinta, cada un cu su mesun smak, un mesa di comedor, un cama grandi pa relaha y un teras pa aire liber.

E gran piano, eynan for di tempo di Access Art Gallery, a keda, cu conciertonan y actividadnan musical planea pa futuro tambe. E espacio a keda transforma den un lugar hopi special y unico entre atraccionnan di Aruba den dia y anochi.

Tin e bar original riba e teras mescos cu tempo di Access Art Gallery, pero awor tambe tin un paden. E espacio a ser usa sabi. Angela Croes, propietario, ta esun cu e encanto y smak artistico. Tabata e ken a diseña henter e café. Su decoracion antiguo bon selecta ta hacie e lugar perfecto pa reunion y combersacionnan.

Pesey mes, Musa no ta djis un espacio di arte, pero un lugar di reunion caminda arte ta topa cu e entusiasta, un punto di encuento pa comparti visionnan y intercambia ideanan.

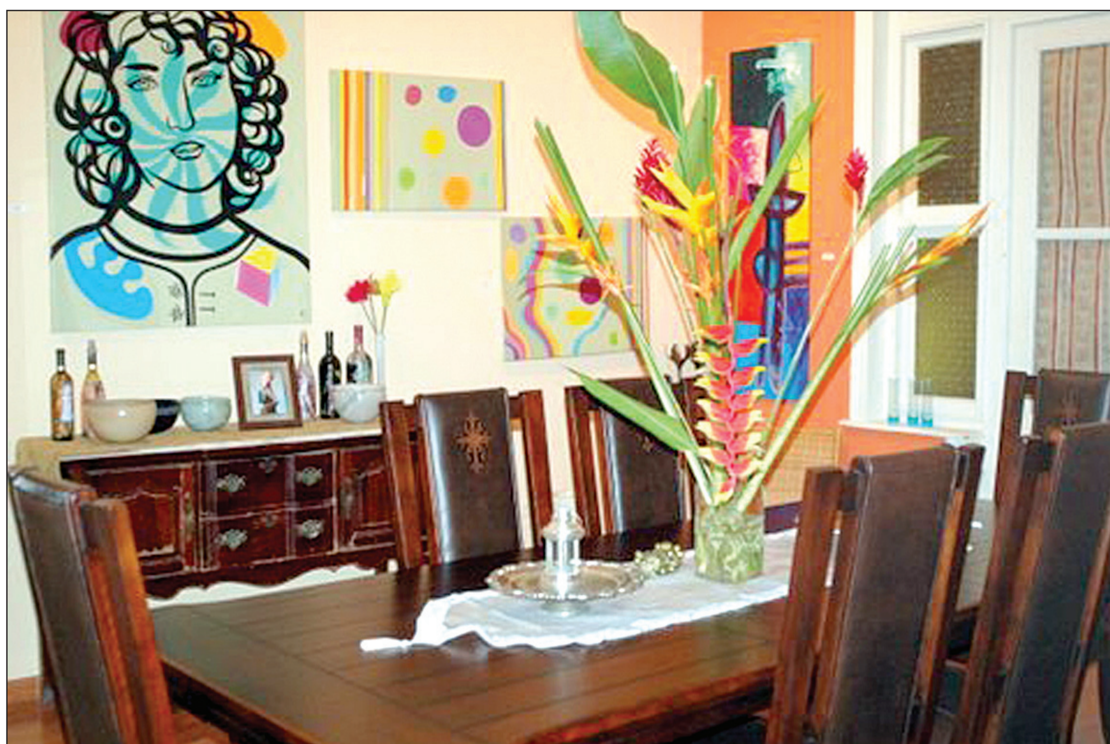
Diahuebs ta anochi di pelicula pa 8'or. Tambe tin conciertonan en bibo planea, y musica pa baila, durante lunch y cena. Nan ta ofrece espacio pa huur pa fiesta priva, reunion, workshops, lectura, etc.





E personal ta kere cu publico lo gusta e proyecto di café di arte ya cu nan lo sinti e facilidad di e espacio y purba e amor cu ta bay den tur loke nan ta haci. Clientenan tambe lo por disfruta di cenanan chikito cu biñanan excelente.

Musa Art Café ta situa na Caya Betico Croes 10-18, na ex-Access Art Gallery. E ta habri di Dialuna pa Diasabra di 11'or di mainta pa 1'or di marduga. Yama pa reservacion of mas informacion na 588-7837.



BON DIA Aruba

E Italianonan a disfruta di e estilo di bida di Mr. Jazz











PASEO HERENCIA – Un grupo di wholesaler Italiano di material electrico, IMEP, a bishita nos isla y tabata huesped di Holiday Inn Sunspree. Durante nan estadia riba nos isla nan a experiencia un cantidad di establecimento di alta clase, incluyendo Mr. Jazz by Chucho Valdes, e supper-club nobo na Paseo Herencia, y a enamora di e combinacion di jazz suave y cuminda gourmet, manera a wordo presenta na nan Serata di Arrivederci.

Miembronan di e banda di cas, algun di e miho musiconan riba nos isla, ta e conocido Martin Buitenweg, riba guitara, e elegante Delbert Bernabela, riba sax, e apasiona Angelo Kock, riba piano, e dinamico Eric Jan Eman riba bass y e drummer extraordinario, Jeremy Bonarriva, kende tambe ta e director musical. Nan prome set a entretene e grupo durante e ora di cocktails y tremendo cena di tres plato presenta pa e Chef Maestro Italiano Vittorio Muscariello y a stimula e apetit di e VIPnan pa scucha jazz clasico, mientras cu e di dos set a explota e sala cu cantante Jairo Boekhoudt presentando hitnan di pop y composicion nan di jazz contemporaneo.

Riba e potretnan por mira e Italianonan disfrutando di bon cuminda – Tortino di Melanzane, sigui pa Steak Mericano y Torta Millefoglie, y bon entretene, cu dushi musica na Mr. Jazz, pasando bon riba nos isla.

E mesun banda ta toca tur diamars y diaranzon, segun Boekhoudt, kende tambe ta e Director di Benta & Mercadeo di Mr. Jazz By Chucho Valdes. Otro siman diahuebs, Mr. Jazz lo introduci un banda mas grandi ainda hunto cu cantante Tony Marshall, kende ta un specialista di Frank Sinatra & Dean Martin. Tur diabierna y diasabra e Carlos Bislip quartet ta entretene durante e prome dos set, mientras cu e fabuloso Bilongo ta toca salsa y musica Latino te e oranan laat di anochi.



Spring Fling tabata exitoso na International School of Aruba

ORANJESTAD - Diasabra ultimo tabata tin e evento di International School of Aruba (I.S.A.) esta Spring Fling. E evento aki a provee na tur presente e oportunidad di disfruta di un tremendo entrenimiento, cuminda y bebida, y diferente actuacion musical. Tambe tabata tin un fantastico show di talento di studiantenan y adultonan di ISA.

Ora cu e publico no tabata comiendo of disfrutando di e espectaculo, tabata tin standnan na unda nan por a diverti y test nan diferente habilidadnan. Finalmente, e momento mas grandi tabata e doorprizenan y e tombola di e diferente rifanan cu a wordu saca.

Esaki tabata e prome aña cu ISA a organiza un evento asina riba e campus na Wayaca. Alumnonan, maestro y mayornan a bini hunto pa por hasi e experiencia unico aki bira realidad cual a dura mas o menos 5 ora di actividadnan y diberticion. Un danki special y aprecio ta bay na e sponspornan di e evento aki, esta ATCO, ECO-Tech, Coca-Cola, Le Petit Café y panaderia Huchada.

E comision di organizadornan tambe kier a gradici e diferente hendenan y e organizacionnan cu a hasi e rifanan di e tombola y e doorprizenan posibel.

ISA ta spera cu tur hende a pasa un bon tempo na Spring Fling 2009, y na peticion di e publico nos lo bay tin un repeticion. Asina ta spera di wak boso tur na Spring Fling 2010.











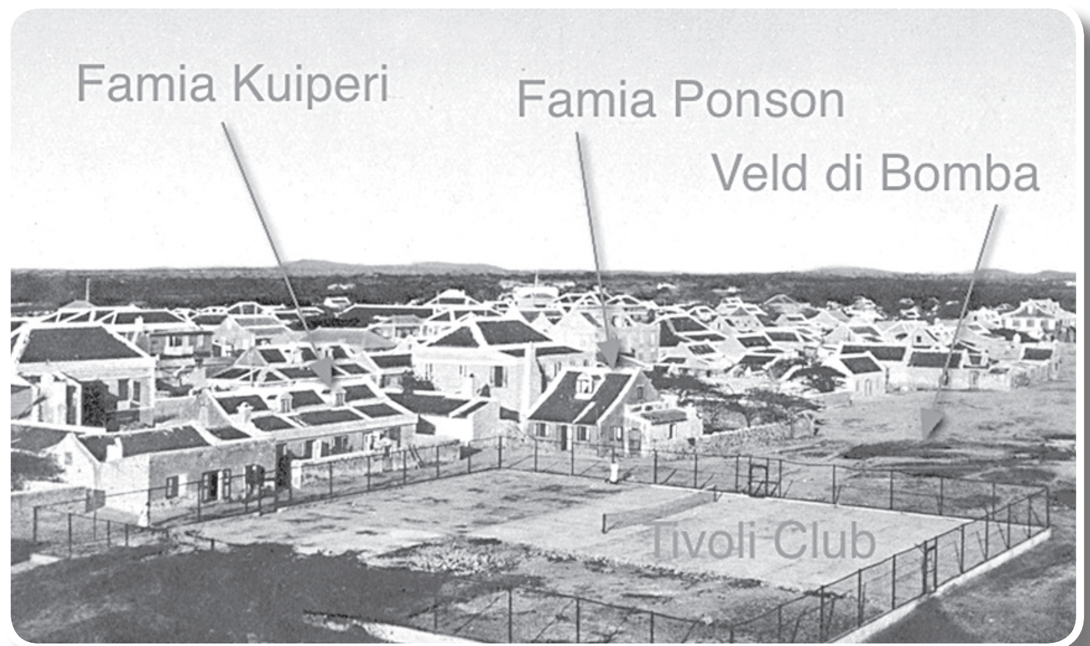
Storianan di Un Mucha di Lagoen di Playa

Capitulo 5 - Weganan cu nos tabata hunga. (Parti 1 di 2)

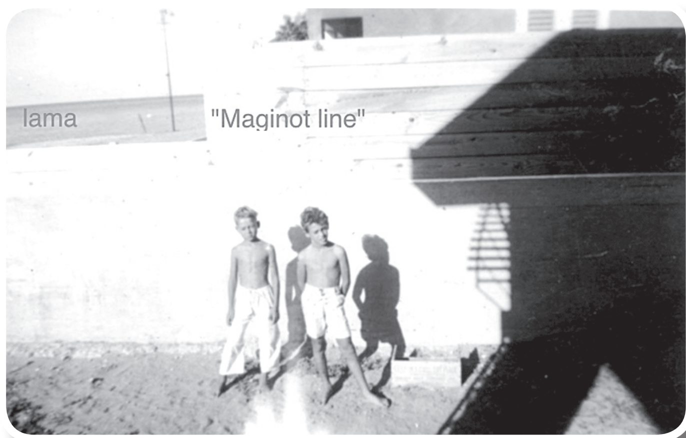
Skirbi pa Clyde Harms

Mi ta hayando hopi anecdota di lectornan di storianan. Pesey mi ta bay haci un capitulo extra, un epilogo, pa inclui tur posibel. Bo tambe por participa! Yuda documenta storianan cu lo bay perdi dia cu nos no tey mas. Manda mi bo recuerdonan cu fotonan di e tempo aya. Si bo ta prefera pa mi bin cerca bo pa hunto nos redacta bo storia. Lo mi haci esey cu mil amor. clydeharms@setarnet.aw.

Den capitulo 2 mi a menciona con muchanan di Lagoen tabata hunga den awanan di Lagoen y rond di Lagoen, pero manera tur mucha di e epoca ey, nos tabata participa tambe den hopi sport na tera y otro actividadnan. Un di e deportenan cu nos tabata hunga hopi tabata wega di bomba riba e tereno pariba di canchanan di tennis di Tivoli Club. Ey banda tabata biba nos amigonan Leo, Michael y Herman Kuiperi, y Federico (Fidjois), Charles (Tayta), Eric Ponson. Un caya mas leu, den Wilhelminastraat tabata biba Sid (Orea) Frigerio. Nos weganan di bomba tabata asina popular cu muchanan di otro barionan tambe tabata join nos. Uno tabata Vi Frank cu tabata biba te na Noord. Otro tabata Henflih Fradl cu tabata biba den Nassaustraat banda caminda awor tin Peanuts Restaurant. Nos tabata bati di noord pa zuid den direccion di cura di Openbare Werken e otro banda di Zoutmanstraat. Ora Nel bin bati, Tayta cu no tabata papia bon ainda tabata grita "bare werk" (Obenbare Werken) pasobra Nel ya a cuminsa mustra su potencia como bateado cu despues e lo usa den baseball. Nel no tabata desapunta Tayta. Masha hopi biaha nos mester a bula den cura di DOW pa busca bala cu Nel a bati. Hopi tabata bay perdi y asina nos balanan tabata caba. Polisnan no tabata gusta mira nos hunga bomba den caya y hopi biaha nan tabata bin stop wega. Atardi ora cu polisnan tabata bay cas riba nan bicicleta nan tabata haci dificil pa nos. Pesey semper nos tabata pone un mucha wak si polis tabata bini pa nos para wega. Asina cu e polisnan bay, atrobe tabata "Bala! Manda!" Mayoria di nos cu a hunga bomba a hunga softball y baseball añanan despues. Mi tabata tuma les di piano di Fiechie Eman, yiu di Shon Henny (E prome). Shon Hennie tabata biba den e di dos piso di e edificio den Wilhelminastraat caminda awo tin Qué Pasa? Restaurant. Tur e otro studiantenan di Fiechi tabata mucha muhe, cu excepcion di un mucha homber cu na edad ey ya tabata mustra preferencia sexual alternativo. Pa mi bay les mi mester a cruza e tereno di bomba. Tocamento di piano, pa mi amigonan di bomba, definitivamente no tabata un actividad pa mucha homber. Mi amigonan tabata yamami pa M….. y chercha mi asina tanto cu mi a stop di bay les. Pa wega di bomba nos tabata usa bala di tennis cu cay pafo di canchanan. Ora cu nos balanan caba nos tabata chercha e hungadornan di Tivoli te cu un ta rabia asina tanto cu e ta dal un bala afo cu su racket. Exactamente lo ke nos tabata kier pa sosode. Nos tabata sa precies ta cua di e hungadornan tabata rabia asina.



Bista riba Tivoli Club 1934-35. Funda na 1934, Aruba Tivoli Club tabata e prome club cu cancha di tennis pafo di Lago Colony.



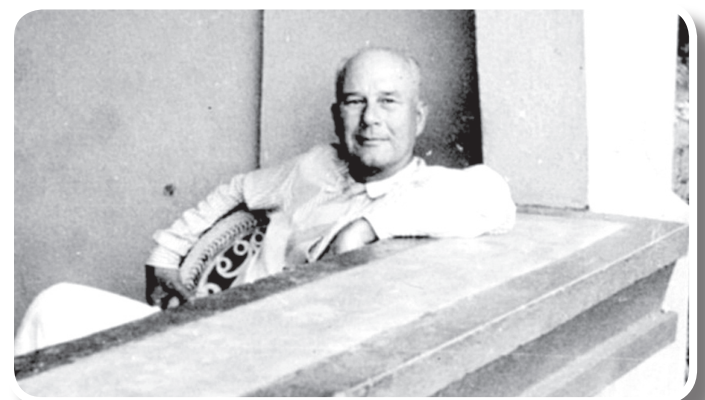
MaginotLine. Polis a pone nos bisiña corta parti di e muraya cu el a lanta pasobra e tabata kita nos bista di lama. Aki e autor na banda drechi cu su ruman.

Un otro wega cu nos tabata hunga na e mes luga tabata "tennis di caya", cu racket traha di palo y tambe cu balanan di tennis cu tabata cay pafo di e murayanan di Tivoli Club. Nos tabata pinta e cancha di tennis riba e caya asfalta, pero nos no tabata usa net. Di e grupo aki, varios a bira hungador di tennis di clase di Aruba, e.o., Herman, Nel, Fidjois, Tayta y Eric Ponson. Na cas nos a inventa un wega cu ta imita basketball, pero en bes di un basket nos tabatin un lata di palo entre a plafond y muraya di nos porch como goal. Despues nos a cuminsa usa un basket di bleki di lechi Klim. Mama tabata consumi cu nos pasobra nos tabata susha e muraya y plafond cu nos bala sushi. Nos tabata hunga cu bala den cura tambe, y hopi biaha e bala tabata cay den cura di nos bisiña Sr. Gustaaf Kuiperi. Sr. Kuiperi no tabata worry mucho cu nos, pero su señora Isa tabata consumi ki ora cu nos drenta su cura pa coy e bala. El a haci Sr. Kuiperi lanta un muraya di palo casi dos meter halto parti padilanti di e cura. Nos a yame Maginot Line, (tabata na cuminsamento di guera mundial 2) pero mescos cu Maginot Line na Francia a faya, esun aki tambe a faya. Nos tata a yama polis y keha cu nos bista di lama a wordo kita. Polis a haci Sr. Kuiperi laga corta parti di e muraya.

Manera otro muchanan di e tempo ey, nos tabata hunga kiniki usando un pijker. E obheto di e wega tabata pa gana kiniki di otro. E manera tradicional tabata pa marca un cirkel y un liña algun meter leu. Tur hungador ta pone den e cirkel e cantidad di kiniki cu nan a acorda. Cada hungador ta tira su pijker den direccion di e liña. Esun cu su pijker keda mas cerca di e liña ta cuminsa tira riba e kinikinan den e cirkel. E idea ta pa dal e kinikinan y saca nan for di e cirkel. Tur kiniki cu bo saca ta bira di bo. Oro bo pijker cay net riba e liña, bo ta "dodo". Tabatin pijker di glas mescos cu e kinikinan, pero un poco mas grandi. Esakinan tabatin balor di dos, tres o hasta cinco kiniki, depende e grandura di e pijker. Cu tempo nos a descubri cu ball bearing tabata bon pijker. Mi tata cu tabata supervisor den Lago a bira un fuente importante pa e pijkernan di staal. A base di nan grandura, nos tabata cambia e pijkernan pa hopi kiniki. Tabatin un pijker grandi cu tabata "pijker di shen", un papadjidjo cu tabata midi 10 cm den diameter. Nos tabata yama e pijker aki un "stoomwals" pasobra oro cu e pasa den e cirkel e ta placha cantidad di kiniki su dilanti. Nos amistad cu e piscadonan Venezolano a haci cu nos a conoce y cuminsa hunga e weganan di kiniki cu nan tabata hunga. Un di nan tabata casi mescos cu nos wega, pero en bes di tira un pijker cu bo man, bo ta "flick" un kiniki usando bo duim. E kinikinan cu bo saca di e cirkel ta di bo.

Un otro wega cu e Venezolanonan tabata hunga ta yama "pich'y hoyo". E ta wordo hunga mescos cu kiniki, pero e meta di e wega ta completamente diferente.

Sigui lesa pagina 17



Mario Harms mirando lama. Bista di lama tabata e razon principal cu Mario Harms a muda pa Lagoen. P'e tabata un placer inmenso sinta contempla e bahia di Playa.

Continuacion di pagina 16

Luga di un cirkel cu kiniki nan tabata haci un "hoyo", un buraco chikito. E meta di e wega tabata pa hinca bo kiniki den e hoyo y keda "salba". Si, salba, pasobra e perdedo ta haya castigo fisico. Esun cu su kiniki ta ultimo den wega mester pone un man na mokete y e otro hungadornan ta flicker nan kiniki riba e wesonan di su dedenan. Mi ta corda cu un dia e hoben conoci como Zorro a yora cu dolor despues di perde algun wega tre'i otro. Nos tabata hunga cu Venezolanonan, pero ora di pone mokete si nos perde, nan tabata tuma cuenta cu nos ainda tabata mucha y nan no tabata flick cu forsa. E Margariteñonan tambe tabata hunga kiniki pa placa.

Nan tabata pone monedanan para den tera , y e meta tabata pa tumba e monedanan abou. Moneda cu bo tira bou ta bira di bo. De bes en cuando nos tambe tabata pone nos dies placa pa nos hunga. E venezolanonan tabata hunga cu florin of cu moneda di 2.50 florin. Hisamento di flie tabata hopi popular cu nos. Mi ruman Nel tabata esun na cas cu tabata e trahado di flie. Nos tabata conoce flie di cruz, flie di cas, flie grandi, flie chikitu, tur clase di flie. Nos tabata hunga guera cu flie door di pone blade di feita na rabo di nos flie y pase riba liña di flie di otro muchanan. Cu exito un rato despues e flie contrario tabata drief bay cay te banda di waf chikito. Un dia Nel cu Rey Franken (el a box profesional como Kid Carpenter despues) a usa un flie como arma psicologico. Recordando Maginot Line, Nel a traha un flie grandi y yene cu ronkiya traha di papel diki pa e ronca duro. Un atardi laat, Nel cu Rey a hisa e flie pariba di Zoutmanstraat y fier e liña te ora cu e flie tabata net riba cas di e pareha Kuiperi. Nan a mara e liña te na top di un pal'i kwihi na cant'i Lagoen y laga e flie ronca manera un leon henter anochi. E tempo ey ningun hende tabata drumi cu airco, asina cu e pareha no a drumi mucho e anochi ey. E siguiente dia polis a bin exigi Nel baha e flie. Otro wega hopi popular nos tempo tabata wega di trom. E trom nan tabata bini den diferente tamaño, colo y prijs y tabatin varios tienda cu tabata bende nan. Un wega di trom hopi popular tabata "trom saca trom". Por cierto, tabatin hopi otro wega di trom, pero esun cu tabata mas interesante tabata 'Tiro di aire." E meta di e wega aki ta kibra e trom na suela cu un golpi di aire. Mirando atras, e tabata un meta basta cruel. Pa determina ken su trom ta bay suela, tur participante ta pone su trom drey. E trom cu stop di drey mas prome ta keda riba suela. E otro hungadornan ta purba tira nan trom riba e trom na suela di un moda cu e puy di su trom ta kibra e otro. Pa e wega aki e liña di trom mester wordo lora duro pero no hopi largo. Esaki tabata causa e liña keda pega na e puy y e trom bons bek riba cabes di e hungador, un experiencia hopi doloroso. Pa mas efectividad nos tabata cambia e puynan di trom cu clabo largo y slijpnan mescos cu nan ta slijp spoor di gaynan di pelea. Menelio "Chas" Loefstop, cu despues a bira gran futbolista, tabata tin un trom cu puy mas largo cu e trom mes. E tabata pone su pia robes riba e trom na suela y cu un solo tiro e tabata splijt e trom abou den dos. Hopi mucha cu a purba imita Chas a haya puy di nan trom pega den nan pia. E triki di Chas no tabata facil. Un bes un hoben Soto cu tabata biba na Companashi a pasa dilanti di cas na Lagoen cu un bunita trom cu el a caba di cumpra. Nos a convence pa hunga un wega di "Tiro di Aire" cu nos. Ni dies minut despues ata Soto ta yora "Mi trompo, mi trompo…" Nel a laga Soto su trom manera dos mitar peer. Tempo cu e soldatnan Frances tabata staciona den e edificio dilanti di Fort Zoutman, nos tabatin un club di guera tras di Club Miramar di Douaneronan. Cu rolnan di Landsradiodienst y drumnan bieu di asfalt, nos a traha nos forti y camufle cu takinan di kwihi. Tabatin dos soldat, Jaques "Zicaque" y Robert La Fosse tabata gusta duna nos ideanan pa nos club. Nos arma tabata skopet cu ta tira rubber band corta di tube di auto of truck. Despues di cada tiro nos mester a arma e scopet atrobe. E Francesnan a siña nos con por modifica e scopet pa e los cinco of seis tiro prome cu mester cargue atrobe. Sieg Eman (ruman di Shon A) tambe tabata pertenece na nos club. E y mi ruman Harold tabata esnan cu e scopetnan mas grandi y potente. Un dia nos a tende cu e club di Rancho tabata pensa di bin e anochi ey pa distribi nos forti. Nos a prepara bon pa sorprende nan. Nos a yama tur nos miembronan bin trempan y sconde te ora cu e "enemigonan" yega. Meneer Noot tambe a sconde den su cura patras di nos forti cu un search light di su botonan di loods. Ora cu e muchanan di Rancho a yega Meneer Noot a sende su search lite den nan cara y nos tur a cuminsa haci un desorden di otro mundo. No tabatin mucho bringamento; e sorpresa tabata suficiente pa core cu e muchanan di Pabao. E soldatnan Frances tabatin un custumber cu tabata shock nos. Dilanti Fort Zoutman, bou di un palo di kwihi caminda e statua di Shon Hennie ta, tabatin un cura caminda polisnan tabata warda buriconan cu tabata drenta Playa y perde. E floer di e cura tabata puro lodo y sushi di burico. Den e sushedad ey tabata krioel di cangreu cora di tera. E Francesnan tabata drenta e cura, coy e cangreunan y cushina nan pa come. Pa nos e cangreunan tabata askeroso, pa e Francesnan, nan tabata delicioso. Jan Noot a haya un burico cu su papa a cumpra di e polisnan. Miguel Odor, un bootsman na Loodsdienst a traha un siya di palo y usando algun dekel bieu ariba y bou di e siya, nos tur tabata haya chens di core riba e burico. Asina mes hopi diasabra of diadomingo mainta nos tabata core tras di buriconan cu tabata cana los den Playa. Un bes nos a yega te caminda tabata Arugas na Dakota, hopi fo'i playa e tempo ey. Nos nunca a yega di coy un burico asina. Pa via di Semana Santa, "Storianan" ta continua aki na dos siman.

clydeharms@setarnet.aw



Manera di tira kiniki cu dede. Esaki ta manera di flick kiniki cu dede.



Muchanan hungando kiniki. Wega di kiniki tabata hopi popular.



Mucha cu Flie. Mi ruman Nel a usa un flie como arma psicologico contra nos bisiñanan.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Poentje Castro den su programa “Un dia den bida” tin como topico...

Jesus un mito, un leyenda, un berdad?

E siman aki e talk show na television presenta pa mas di 7 aña consecutivo pa su productor Poentje Castro, ta presenta e siman aki e edicion cu lo pone nos tur para keto un rato.

Mirando e hecho cu nos ta den e siman cu nos ta recorda e ultimo dianan di Cristo Jesus como ser humano riba mundo, Poentje ta bin c'un programa unda ta analisa henter e acontisimento ya menciona, stap pa stap. Como ehempel a tuma e documentario tan comenta y controversial “Zeitgeist”.

Pa por a elabora extensamente riba e topico delicado y sensitivo aki, mester a escohe y señala un persona cu tin un estudio completa den Teologia y un conocemento amplio den historia di bijbel(nan). Poentje ta comvenci di a escohe e persona ideal p'esaki, pa loke nos a comprende for di Poentje cu e persona pa esai ta Drs. Rudy Lampe.

Drs.Rudy Lampe ta bin dilanti den e edicion aki “NO” como politico y tampoco como religioso, pero como un profesional universitario den e materia aki.

E motibo cu a escohe un topico asina delicado y sensitivo ta cu nunca a yega di duna atencion n'e topico aki y pa evita cu esnan cu si a wak of ta bay mira e documentario “ZEITGEIST”, por comprende e spirito di tempo cu e documentario ta trece dilanti y no bay formul'e n'e manera robes.

Ta un hecho cu miyones ta draai rond di iglesianan chistian, pentascostal y otro nan. Cu mayoria no ta paga of ta paga un suma masha abao mes na belasting y loke cu semper nan ta tras di dje ta placa y mas placa.

E ta mas cu logico cu e religion cu ta wordo mas sigui y cuestiona ta cristianismo ya cu 1/3 parti di mundo ta di creencia Christian.

E documentario Mericano “ZEITGEIST” ta concentra riba “E yiu di Dios” yama Cristo Jesus.

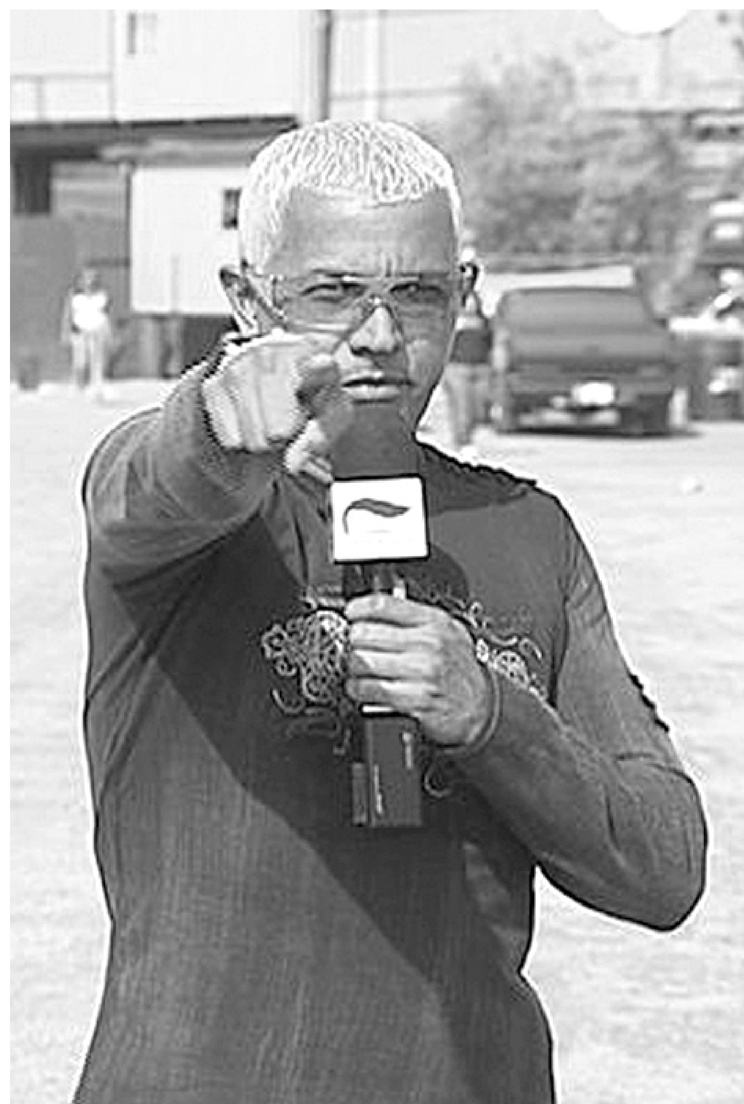
Nan ta duna ehempelnan cu prome cu Jesus ya tabata tin lider, profetanan (awendia yama Santonan) cu tabata tin mesun storia di bida cu Jesus, es mas practicamente identico na esun di Jesus. Pa nombra un par: Nan tambe a nace di un virgen, na edad 12 aña ta sorprende sabionan cu nan alto grado di inteligencia. Tabatin 12 apostel, tabata haci milagernan, a lanta hende for di morto, a wordo crucifica, a resucita despues di tres dia di a fayece.

Esaki ta un par cu ta wordo menciona, nan ta compara e posicion di solo y otro streanan cu e nacemento di Jesus. Den e parti aki lo combersa cu meteorologo Drs.Mark Oduber.

Un hecho tambe cu lo wordo treci dilanti ta, cu e creencia Christian ta un replica pa gran parti di e mito y storianan pagano.

Tur e puntonan aki lo wordo discuti y elabora na un manera hopi subtil y balansa.

Bo ta keda invita pa sintonisa Tele Aruba awe diamars 9 februari pa 9'or anochi p'asina bo sigui di serca e programa di television “Un dia den Bida” cu Poentje Castro.







Aventura a causa consternacion na Paraguay

E ritmo di bachata ta sigui haci drama si nos por bisa esaki den Latino America, specialmente di parti di e grupo Aventura cu porcierto ta na caminda pa Aruba.

Tabata diabierna pasa cu tabatin tremendo consternacion parti p'afo di e stadion Olimpia na Asuncion na Paraguay, ora cu miles di persona a purba di haya aceso pa drenta e stadion unda cu Aventura a presenta.

Mirando e situacion aki polis cu tabata respalda e grupo di seguridad di e espectaculo a plama e "fanaticonan" ta los tiro den aire cu bala di ruber.

Segun prensa di Paraguayano a duna di conoce cu tabatin un avalancha humano cu a laga un saldo di 23 persona herida, cu a wordo atendi n'e centro di emergencia cu tabata keda serca.

E fiscal Federico Torres a duna di conoce cu nan a analisa e posibilidad di impone un demanda pa negligencia, cu tanto e seguridad como e organizacion.

Otro rapportnan a indica cu e avalancha a wordo produci door cu e personanan cu aparente tabata den un estado basta domina door di alcohol y esnan cu no tabatin carchi pa drenta a purba di drenta di un manera forzoso den e concierto.

Sinembargo, e incidente no a pone un nubia scur si den e show di Aventura cu a pone e publico bira loco cu nan repertorio di bachata urbano den e stadion.

Aventura a sinti lastima di loke a pasa y alaves nan a manda un comunicacion dor di nan oficina di relacion publico. E grupo Aventura a pidi disculpa na su fanaticonan y a señala cu e organizadornan di e concierto ta esnan responsabel di loke a pasa p'afo di e stadion.

"E sobreventa y mala organisacion di e evento a provoca cu hopi hende a haya nan mes imposibilita di por disfruta di e espectaculo", Aventura a señala.

"Nos ta sinti nos mes masha tristo cu nos fanaticonan tin cu pasa den e tipo di situacionnan aki, pero esaki ta cosnan cu ta for di nos control", asina aki Anthony Romeo Santos, vocalista principal di Aventura a duna di conoce.

Riba e combinacion di potret nos ta ilustra parti di e publico cu a haya nan mes den e situacion fastioso aki na Paraguay.









RelatoDiaNacional –Nos amor pa Aruba tur dia

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

ORANJESTAD - E celebracionnan di nos dia nacional tabata hopi dushi, yen di color, musica, alegria y amistad. E aña aki si mi a rek mi paranda, anto no na pia, manera e dushi cancion di nos cantante Edjean den su bunita cancion "paranda na pia" , no, mi a prefera di bay cu mi casa den su auto pa e stuur, pa ami por wak tur rond, scucha radio cu dushi musica. Relaha!

Despues di a marcha den mi grupo scout Kimball O'Hara hunto cu e gruponan scout miembro di Scouting Aruba, bao e dinamico HC Elson Barry , nos grupo di Kimball a para den un Erehaag na e entrada di Cas di Cultura , pa a ricibi nos tata di cultura Sr. Juan Chabaya Lampe, conoci pa nos tur como "Padu" ora el a yega Cas di Cultura pa e apertura di un bunita exposicion na su honor. Tabata un dushi trai merdia yena di musica e.o. di nos amigo pianista di nos hermana isla Corsow Sr. Norman Moron.

Potretnan, reseñanan, cortenan di corant y poemanan a dorna e foyer di Cas di Cultura y mas paden banda di e bar, por a admira e exposicion mes. E artista talentoso Stan Kuiperi a guia Padu y a cuminsa duna e dignitarionan hunto cu Padu un splicacion di cada cuadra, pero despues Padu a bay sinta pa e no cansa di mas. Nos di dos stop tabata na Fort Zoutman na unda tabata reina dushi ambiente cu musica tipico crioyo, e.o. di e grupo "Sodo y cuero" y e cantante di curazon Jose David den un programa bunita guia pa e simpatico Goriaka Maal di Corsow como maestra di ceremonia , pero cu curazon ancra aki na Aruba. Nos ta keda den un union di amistad bunita cu nos islanan ABC. Pafor tabatin un careda di tent cu dushi boca dushinan y of obranan di man, bon surti pa nos artistanan local cu nan amor grandi pa Aruba. Mi a cumpra algun conserba di cashupete y pa mi sorpresa e artista cu su sonrisa hopi suave, Regina Tromp, a bisami di sorpresa: "Tuma esaki como un regalo pa bo!" Di mi curazon mi a gradici y acepta e bunita baret di colornan di regenboog, mes suave cu su dushi sonrisa cu a sali for di su humilde curazon ilumina cu hopi amor. Mi ta kere mi a toca su curazon tambe cu e bunita poema cu mi a recita y dedica na Padu, eynan na Fort Zoutman, locual mi a desea di hasi tambe na Cas di Cultura, pero e programa tabata hopi yen caba.





Nos a laga Fort Zoutman cu rumbo pa e Cas di e partido AVP, pasobra mi tambe kier a admira e auto solar naturalmente. Mi a lubida hasta e nomber, ta siña ta yame? Auto solar?

Un banda musical hopi, pero hopi alegre y contagioso tabata tocando yen di smak ! Loco pa los e pianan y e heupnan un tiki, pero a prefera di sigui combersa cu algun amiga cu mi a topa.

Pero ora nos a sali djey y a yega na e club Aruba Jrs. Nos a los e pianan riba e ritmo cayente y potente di e artista cantante guitarista cu ta sinti e emocion di pueblo, cu sa, cua cancion of melodia ta cai bon, Etty Toppenberg. Hopi cara conoci di mi dushi bario Dakota tur dia, di bishita na Aruba Jrs, manera bon bisiña! Mi casa Johan y ami a come un dushi plato di pisca cu pan bati di maishi rabo, su banana hasa, su sous cu un crenchi ciboyo, hopi dushi mes!!

Mi amiga Mena Odor-Croes cu a forma parti di e kokinan inspira a wordo "portretisa" mes ora, como un bunita recuerdo di nan trabao duro e atardi nochecer ey. Nos no a keda ora un di mi amigonan y coleganan di trabao na hotel antes, Segundino Tromp nan banda a cuminsa set up pa sigui, despues di e marathon musical di nos amigo Etty. Te ainda mi ta mira e cara di un otro bon amigo, Amado Rosina, di Dakota tur dia, mi dilanti. Su sonrisa ta ponebo lubida con cansa bo ta, ta manera un alegria cu ta sigui inspira. Para hunto cu mi rumannan homber Roy y Lucky, mi casa Johan y ami a combersa un rato cu algun otro hende y djey si nos a sali cu rumbo bek pa cas. Hopi satisfecho, hopi contento, di a sinti e union y amistad cu a reina e dushi dia nacional aki, dia 18 di maart 2009. Pabien na tur cu a duna, traha, comparti y celebra nos dia nacional cu asina hopi amor! E amor grandi aki mes por sigui inspira nos tur, pa sigui stima y aprecia nos dushi isla den laman! Pa nos aporta na algo bon pe, tur dia, segun nos mesun amabilidad, cordialidad y capacidad. Cu Dios bendiciona cada famia na Aruba tur dia!





Scol di Idioma cu club musical-cultural pa muchanan di bario

Yolanda Croes: "combati criminalidad – educa bo pueblo – cuminsa cu nos criaturanan"



Aruba di awe no ta e Aruba di antes mas. E ta leu di ta y nos tin cu biba cu e realidad amargo aki. Hopi di nos desesperadamente kier keda wanta na e Aruba dushi di antaño, pero esaki ta keda un ilusion. Realidad duro ta lur nos den nos cara tur dia cu nos habri corant lesa of scucha noticia: hortamento, joy-riding, atraco, atakenan brutal riba prohimo indefenso, awor asta riba nos turistanan: pilar di nos economia, e ader cu ta core den bena di nos isla y cu ta mantene nos na bida. Formacion di 'gang' a bira un forma di biba den cierto barionan.

Antes e 'gang'nan aki tabata leu di nos, pero poco-poco nan a gatia yega cerca y awe nan ta un fenomeno cu barionan keto y hospitalario, forma pa famianan solido di antes manera mi barionan di Pos Chikito y Sabana Basora ta hayando nos confronta cune. Nos por lamenta y sinta man cruza warda te ora awa pasa hariña y nos yora sclama. Nos mama semper a siña nos cu si abo como mama no sali na defensa di bo mes yiunan, kende lo sali na nan defensa. Pesey ta toca na NOS pa actua. Nos, cu mientrastanto a bira e 'grandinan' di bario, pa pone man na obra y trata di tur forma pa proteha nos yiunan, nos nietonan, nos famia, nos bario y finalmente nos pais prome cu ta laat.

For di un desesperacion y frustracion pa cu e tantisimo robo y atakenan den bario a nace e asina yama "Neighborhood Watch": un iniciativa excelente cu un grupo di ciudadano di nos barionan di Pos Chikito y Sabana Basora a tuma pa combati e criminalidad reinante. Pero, como director di Scol di Idioma mi kier cuminsa na raiz di e problema.

Mi kier cuminsa na yena e bashi cu nos criaturanan hopi biaha ta cai aden y ofrece esnan mas chikito y vulnerable di nos comunidad, un chens pa siña toca un instrumento musical, un chens pa siña amor pa buki, pa lesa y pa habri nan mente y sobrevivi den e mundo duro y peligroso cu nan ta lantando aden prome cu ta laat y nan cai victima di 'gang'. Laga boso yiunan join nos "HUKI BUKI CLUB" y laga nan surpasa nan propio limitenan di creatividad y describi donnan scondi. Nos ta bay start despues di vacantie di Pasco Grandi cu les di cuarta.

Despues cu e "Huki Buki Club" keda cla y habri oficialmente, nos ta bai start cu diferente actividad di arte, wega, lesamento, contamento di storia y mucho mas. Nos lo invita autornan di buki pa bin conta storia y otro artistanan pa bin duna workshop pa nos muchanan. Mi deseo ta pa haci uso di mi mes hendenan di bario pa bin conta storia den mi 'Huki Buki Club' of bin papia cu e chikitonan di antes, di ofishinan bieu, conta nos di nos matanan y nos parehanan of con antes nan a lanta. Laga nos semper keda recorda nos yiunan con nos Aruba tabata. Con nos kier pa e bolbe bira: un lugar safe y dushi pa biba; un pida baranca caminda norma y balornan di nos bieunan bolbe reina.

Manera cu mi a bisa caba na cuminsamento, ta trata aki di un proyecto social pa asina tur mucha por join sin ningun problema. E proyecto ta bou auspicio y guia di Fundacion Scol di Idioma Yolanda Croes y lesnan ta wordo duna pa gruponan di boluntario. Actividadnan literario lo ta bou guia di director Yolanda Croes y entre otro autor di buki sra. Desiree Correa. E prome grupo di cuarta lo ta den man di sr. Rigo Oduber, un musico y talento di nos mes bario. Ya caba nos a haya diferente compania cu a expresa nan sosten na e proyecto social-cultural aki. Nos Huki-Buki Club ta na Pos Chikito 78-A den e instituto di Scol di Idioma.

Ban hunto yuda educa nos pueblo, cuminsando cu esnan di mas chikito. Yama nos awe mes! Y nos hendenan di bario: keda pendiente pa e prome Cafe Literario di Pos Chikito – Sabana Basora y de facto di Aruba mes, unda lo tin un "Stul di Conta Storia" pa esnan cu sinta riba comparti nan storia cu nos.

Pedagogia 2000 cu otro tremendo curso pa nos muchanan

ORANJESTAD - Training: hoofdrekenen!! matematica mental!! waaww!! tremendo!! un training hoofdrekenen??

Ki tempo?? Den vakantie di Pasco grandi!! berdad?? si! si!

Pa kende e training ta?? Pa alumnonan di scol basico di 4de, 5de y 6de klas.

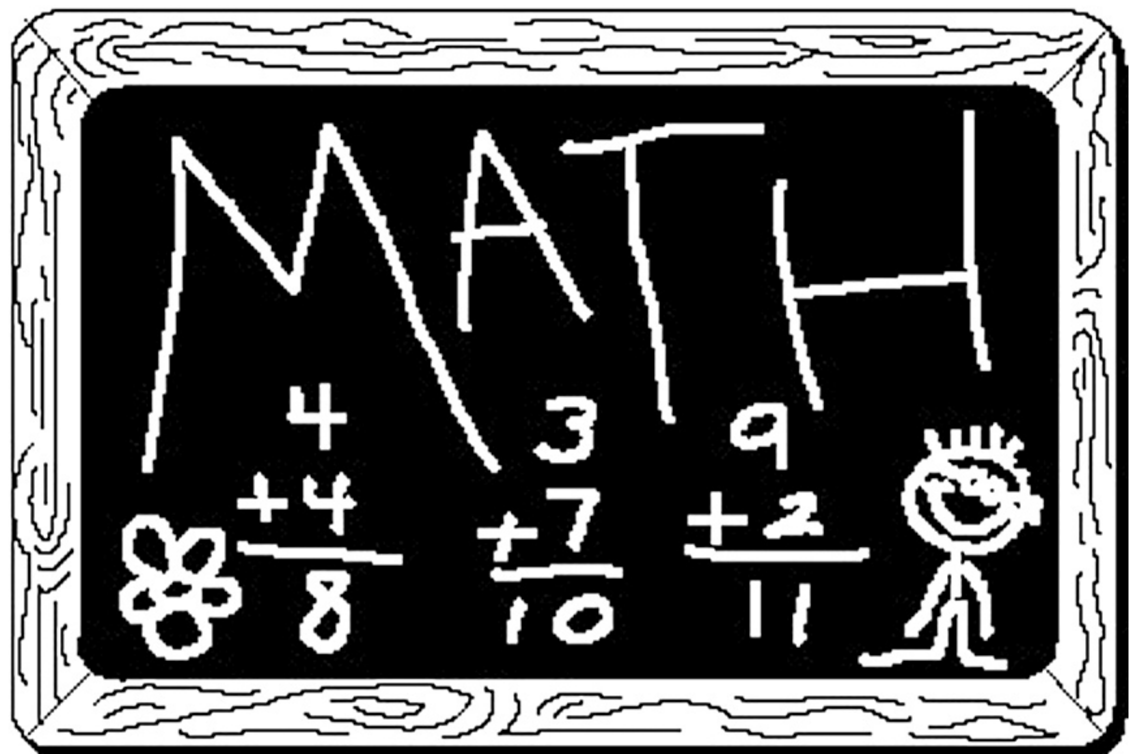
Kentadun'e?PEDAGOGIA 2000 ta organiza e training aki y e ta wordo duna door di e experto mas grandi di rekenen na Aruba.

Ken esey ta?? drs. Rudolf r. Kelly, mihor conoci como Doy Kelly

Na unda e ta wordo duna?? na colegio arubano na playa (e scol di futuro pa e miho alumnonan di 6de klas) ki ora e training ta tuma lugar?? di 10.00 am– 12.00 pm cuanto ora e training ta dura en total? 10 ora cua ta e fechanan di e training? e ta di diamars (14di April) te diasabra (18 di April) con mi por haya mas informacion y inscribi ??

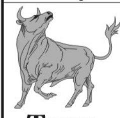
Yama cell 5622119, tel. 5859774 of email rr_kelly@yahoo.com.

Pura! Pura! Inscribi awor!! Cupo ta limita!!

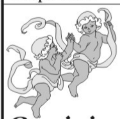



Aries
21 Mrt-19 April

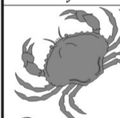
Aries
Distancia bo mes di e desastre cu otronan a crea, abo tin mag di tuma e caminda facil pa sali afo.


Tauro
20 April-20Mei

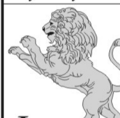
Tauro
Mantene bo mes conciente y conservative ta e miho manera pa bo dirigi bo finanzas.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Ora cu bo ta rond di hopi hende awe, bo tin cu habri bo mes y sali un poco mas.


Cancer
22 Juni-22 Juli

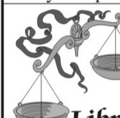
Cancer
Email ta algo masha eficiente, pero awe lo ta miho bo papia cara cara pa evita confusion.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Awe lo ta un dia tremendo pa bo sinta pensa cu coleganan riba ideanan nobo, lo bo logra sigur!


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Satisface tur hende lo por haci bo masha popular, pero lo no duna bo mucho respet.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Un hende cu personalidad doble di pasado lo bin bek den bo bida. No laga e molestia bo.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Riesga pa esnan rond di bo gusta bo pa loke cu bo ta, ta algo sumamente sigur, dal bay!


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Lo bo logra un resultado positivo den un proyecto cu bo a caba di cuminsa e momento aki.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Pone atencion pa loke cu boso ta papia ta yega na un punto, no papia pa papia!


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo celebro tin mucho mas creatividad cu bo ta pensa, haci uso di dje pa bo logra loke cu bo kier.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo bida ta moviendo sumamente lihe y ta momento pa bo cuminsa baha bo velocidad y relaha poco.

23

WASHINGTON CARVER 18

Advised farmers
Agriculture
Carver Foundation
Civil rights
Crop production
Master's degree
National monument
Peanuts
Soil conservation
Springarn Medal
Traveling exhibits
Tuskegee Institute
Wrote pamphlets

U	L	T	U	T	S	B	R	I	V	I	B	O	N	K
C	M	W	R	H	G	I	L	E	C	S	N	C	B	H
I	R	E	I	E	E	N	U	I	L	H	E	L	P	L
G	C	N	S	E	G	K	O	A	T	R	I	M	T	E
A	T	M	T	I	X	E	S	U	V	N	O	A	B	S
U	T	I	C	N	L	T	V	A	T	S	T	P	L	N
E	A	E	E	A	G	E	R	H	W	R	O	E	S	A
K	X	R	G	E	R	B	X	I	A	N	U	T	D	T
E	Y	K	D	S	V	E	R	C	B	E	P	A	N	I
M	R	S	R	E	P	M	O	F	I	S	N	L	O	P
R	F	M	Z	I	T	S	A	U	T	O	C	B	M	Q
A	S	D	U	R	N	L	N	D	I	V	A	G	O	W
I	D	E	P	G	A	C	T	L	A	T	Y	P	X	N
V	A	S	R	A	D	U	D	I	O	N	C	T	G	U
C	R	N	M	E	M	O	R	P	P	O	R	N	E	M



SUDOKU PUZZLES

	3				1			
	5	2			8	1	4	7
	9		4	7			2	
5	4			6		2		
		6	2	9	4	5		
		7		1			6	8
	1			4	6		5	
8	6	9	3			7	1	
			1				3	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	3	4	6	2	1	9	8	5
6	5	2	9	3	8	1	4	7
1	9	8	4	7	5	3	2	6
5	4	1	8	6	7	2	9	3
3	8	6	2	9	4	5	7	1
9	2	7	5	1	3	4	6	8
2	1	3	7	4	6	8	5	9
8	6	9	3	5	2	7	1	4
4	7	5	1	8	9	6	3	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr.
SAN NICOLAAS
Dr.

Botica na warda

Oranjestad:
San Nicolaas:





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612
Aurora Funeral Home	588-6699

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

SOCIAL BON DIA Aruba

Di dos cumpleaños di chikitin Jallen Goede





ORANJESTAD - Awe e prins di cas, e preto di wowo di Allen y Janith Goede ta cumpli su 2 aña. Si, awe e Mini Romeo di Aventura esta Jallen Goede ta di fiesta.

E ta haya pabien di su mami y papi. Di su welanan, welonan na Aruba y Curacao. Tantanan, padrino, especialmente di su madrina Jaclyn, omonan, prima y primonan. Di Jayson y Queeny y demas famia na Aruba, Curacao, Venezuela, USA y Hulanda. Dios drama su bendicion riba nos dushi baby Jallen.









Minister President a haci apertura di un establecimento nobo na San Nicolas

ORANJESTAD – Diabierna anochi a tuma lugar apertura oficial di e Bar y Restaurant FoxyLady situa na San Nicolas. Esaki ta un establecimento exclusivo y di alta calidad cu lo yuda na eleva e desaroyo den e districto aki.

Minister President sr. Nelson Oduber - den presencia di e doño, sr. Alex Mathew y familia, parlamentarionan y varios otro invitadonan - tabata tin e honor di haci e apertura aki. El a felicita sr. Mathew y desea su persona tur clase di exito cu su lugar nobo.

Sin duda algun cu e inversion aki, un biaha mas confianza ta ser demostra den e desaroyo positivo di San Nicolas y vecindario.













DEPORTE BON DIA Aruba



Deporte

Independiente Hooiberg a para racha di Real Koyari

C-3

Deporte

Deportivo Nacional ta derota Dakota cu gol den pito

C-10

Latino

Fidel Castro dice que Cuba no tiene miedo de hablar con EEUU

C-11

Internacional

Obama ta reitera apoyo di Merca na Estado Palestino

C-16

SV Estrella Junioren den final dramatico ta titula campeon ganando RCA



DAKOTA- Demostando curahe grandi, un futbol bon acopla y un determinacion remarcabel, e ekipo di SV Estrella Junioren, ta bin logra e titulo maximo di e division hubenil di AVB, derotando e tricolornan di Solito, RCA, cu anotacion di 5-2.

Un wega dramatico caminda RCA a domina den e prome tempo pero den di dos periodo e muchanan di Santa Cruz a bolter tur cos, hungando un futbol agresivo y determina pa anota no menos cu cuater gol pa bai cu e titulo di CAMPEON.

Dede Kock a anota dos gol y e otronan a wordo anota pa Pancho Croes, Bryan Kock y Glembert Williams cual golnan a bin duna Estrella e titulo maximo.

Riba pagina 2 un cobertura amplio di e partido grandi aki.



RCA derota den final 5 - 2

SV Estrella ta titula campeon den un final yena di emocion

DAKOTA- Despues di tabata gana na half cu e score di 2 - 1, e tricolonan di Solito, esta RCA, no por a haci nada cu e machine di gol di e naranjadanan di Sta Cruz esta SV Estrella, kendenan a bini por la goma den e segundo tempo y al final ta bai cu e titulo campeon, ganando RCA cu e score convincente di 5 - 2.

Diadomingo anochi nos a presencia un tremendo partidaso di futbol entre RCA y Estrella, valido pa e campeonato di futbol junioren.

E dos equiponan aki a yega final eliminando tanto Dakota como Riverplate y asina den e ultimo wega entre nan dos mester a keda dicidi ta cua di dos lo por yama su mes e berdadero campeon.

E tricolornan di Solito, RCA tabatin suficiente na un empate mientras cu e naranjadanan di Sta Cruz, esta Estrella mester a gana su wega pa por celebra e titulo maximo.

Den e minutnan inicial nos por a mira un bon partido, ya cu e atakenan tabata peligroso di ambos banda.

RCA ta bai arba 1 - 0 cu gol anota pa Flavio Faneyte, pero Estrella ta reaciona bon cu gol anota pa Pancho Croes, pa e 1 - 1.

Na di 35 minut, RCA un biaha ta bai ariba 2 - 1, cu gol di Steven Melchiot asina tambe e prome tempo a bai aden.

Den e segundo tempo e muchanan di Estrella ta baha brabo brabo, na apenas 6 minut di wega e hungador Dede Kock ta anota un hoya di gol despues di un bon tiro liber tuma dor di Nino Nunez, Dede ta contra esaki cu canti pia na unda e bala ta pasa riba cabez di portero Jordani Tromp.

Ni dos minut despues tabata Bryan Kock, kende ta fusila cu un tiro duro y lastra caminda portero Tromp no por a haci mucho y asina sopresivamente Estrella ta bai ariba 3 - 2. Despues di e gol aki Estrella no mira bek atras, un biaha tabata Dede Kock, kende ta caba cu tur speranza di RCA ora cu e ta anota pa 4 - 2 y aki tu cos tabata scirbi caba. Remarcabel ta cu e equipo di RCA den e segundo tempo a manera cai den otro, nan a hunga un futbol mucho individual y hopi pober, sigur despues di a cai atras asina liher den e di dos tempo, esaki a pone cu e concentracion y sigur comunicacion entre hungadornan a empeora. Tabatin hopi irritacion y zundramento pa cu otro y sigur pasonan mal hunga y sin direccion corecto.

Ultimo Glembert Willems, di Estrella ta anota un biaha mas pa asina pone e cherry cu tabata falta ariba e bolo, na unda e celebracion por a cuminsa. Mester bisa cu e publico di Estrella, porcierto un grandi, a bira loco di alegria.

Na final directiva di AVB a reparti e trofeonan na tur e cuater equiponan cu a clasifica pa e playoffnan final.

Na di cuater lugar a termina Riverplate, sigui pa e amariyonan di Dakota cu a temina como e number tres, RCA a keda como sub-campeon y Estrella a termina como e campeon di junioren 2009.









BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Pronto recuperacion pa futbolista Andrew Ridderstaat

Independiente Hooiberg a para racha di victoria di Real Koyari





TANKI LEENDERT- Diabierna ultimo, riba veld di Tanki Leendert a tuma lugar e wega entre Deportivo Independiente Hooiberg y Real Koyari.

E muchanan di Hooiberg ya a sigura su clasificacion pa e playoff final, mientras cu esan di Koyari tabatin mester di un victoria pa mantene un chens ainda pa clasifica.

Pero e muchanan di Super Depor a bin por la goma y a gana e wega cu score di 3-0.
Tur tres e golnan a wordo anota den e prome tempo y después Hooiberg a hunga di dos tempo mas trankil, riba un rust y sin cambio e wega a termina. E golnan a wordo anota pa e hoben delantero Baldwino Krozendijk (2x) y Milton Badillo (1x).

Casi na final di e partido, un incidente fastioso a ocuri ora cu un hungador d Real Koyari a colapse y haya un desmayo riba tereno.
Rapidamente a yama ambulance, na unda cu dos unidad a bini y traha cu e hoben aki. Nos mester aplaudi e accion y respaldo duna pa tur presente pa cu e situacion cu a presenta.

Es mas bou iniciativa di referee Ernst Mohamed, conhuntamente a reza un rato, na unda a pidi Nos Creador pa tur cos sali bon cu e hoben aki.

Di parti di tur presente nos ta desea e hoben Andrew Ridderstaat un pronto recuperacion, sperando cu e lo ta riba tereno atrobe eherciendo loke mas e gusta haci, esta practica su deporte faborito, futbol. Tambe Directiva di Deportivo Independiente Hooiberg kier a pidi tur su fanaticada pa keda pendiente cu e fechanan di e playoff, pa bin apoya e team cu tin intensionnan grandi y tin su plan pa futuro bon traha y lo kier yega na e metanan cu nos a pone pa nos mes.

Asina ta tur e bisiñanan di bario y ex-hungadornan cu tin e team na pecho, por favor bin presencia e weganan aki y apoya nos team.





Na Bubali Sport Club por practica e deporte di Tabel Tennis

BUBALI- Directiva S.V. Bubali conhuntamente cu Aruba Table Tennis Association ta habri porta di Bubali Sport Club diaranzon awor 8 april for di 4'or te 6'or atardi y lo sigui tur diaranzon un biaha pa siman. Tur mucha cu ta interesa pa practica e deporte aki por pasa diaranzon y inscribi na Bubali Sport Club.
E training ta bou encargo di Sr. Rudy Raga kende ta un persona hopi conoci den mundo di Table Tennis.

Perfil di atletanan Ashley y Jordy Groters

Atletanan di landamento ta cla pa competi den e CARIFTA 2009

ORANJESTAD- Otro siman diahuebs, Aruba un biaha mas lo ta cede di e di "XXIV CARIFTA Swimming and Synchronized Swimming Championships". Un total di 300 atleta procedente di henter e area di Caribe, lo ta yegando nos dushi isla di Aruba pa asina competi contra di otro den e deporte di landamento y di landamento sincroniza. Nos seleccionnan nacional di natacion y di landamento sincroniza ta ser representa pa un elenco di atletanan hopi bon prepara mes, ta lunanan di preparacion e hobennan aki a hiba pa asina demostra lo miho di nan mes. Pa e motibo aki, awe, nos kier a cuminsa laga e comunidad di Aruba sera conoci cu e atletanan di natacion y di landamento sincroniza, cu lo representa Aruba durante di e competencia di CARIFTA 2009. E prome dos perfilnan, lo ta di e rumannan Ashley y Jordy Groters.

E competencianan di e campeonato Carifta mes ta cuminsa diahuebs, dia 16 di april durante oranan di mainta y lo termina diadomingo 19 di april den oranan di atardi.

Den nos proximo edicionnan lo nos tin mas perfil di nos atletanan di landamento y landamento sincroniza.



Ashley Groters

Ashley Groters,17, tin 2 aña den e deporte di landamento competitivo. Ashley a cuminsa cu 8 aña den e ramo di Synchro y te cu 2 aña pasa tabata forma parti di e seleccion di Synchro di Aruba. Como atleta di Synchro Ashley a logra participa na CARIFTA (2003,2005,2006), CISC (2000,2002,2004,2006), CCCAN (2001,2003,2005,2007) Weganan CAC (2006), US Nationals (2007), Europa Cup (2007) y PANAMS (2007). Ashley a landa como solista y den duet y equipo durante tur e añanan den synchro y a logra gana varios medaya durante e competencianan di CARIFTA, CISC, y CCCAN. Despues cu Ashley y su equipo di Synchro a participa na e Weganan Pan-Americano na Rio 2007, Ashley a dicidi cu e kier un cambio y a dicidi pa sigui den e ramo di landamento competitivo. Durante 2008 Ashley a desaroya rapido bou encargo di Coach Ismael Santiesteban representando Aruba na CARIFTA (2 medaya di bronze) y na CISC (1 Oro, 2 Bronze). Ashley a participa na e Campeonato Juvenil na Mexico den 50m, 100m y 200m di Freestyle, na unda e a mehora su temponan y a finaliza den Top 40 di mundo. Na e momento aki Ashley ta e landador femenino mas liher na Aruba den distancia di 50 y 100 meter Freestyle mehorando e recordnan absoluto den ambos evento. Ashley ta e promer landador femenino di Aruba pa landa 27 seconde den 50m y e promer pa landa bou di 1minuut den 100m. E aña aki lo ta Ashley su ultimo aña den categoria 15-17. Awor aki e ta competi na Argentina durante e Campeonato Sur Americano, e lo participa na CARIFTA y tambe CCCAN ta riba su programa pa e aña aki.

Jordy Groters

Jordy Groters, 12, ta landa desde cu e tin 8 aña pa e club Stingray Swimming Aruba. Na aña 2007, Jordy a cuminsa un desaroyo den landamento progresando cu pasonan grandi, bou encargo di Coach Ismael Santiesteban. Durante 2007 Jordy a competi na Dutch Caribbean Invitational na Aruba, Aquatic Center International na Barbados, Bulado Invitational na Korsow, Stingray Invitational na Trinidad y Speedo International na Fort



Sigui lesa C/5



SEAFOOD PIZZA

ITALY

This pizza manages to break a cardinal rule of Italia cooking: You're not supposed to mix cheese and fish, but in this case the partnership is a winner.

Ingredientenan:

12 mussels, scrubbed, debearded
½ cup dry white wine
14 sun-dried tomatoes (not packed in oil), chopped
4 large garlic, cloves, minced
1 large shallot, minced
1 cup canned crushed tomatoes with added puree
½ teaspoon grated lemon peel
¼ teaspoon dried crushed red pepper
10 large uncooked shrimps, peeled, deveined, cut in half lengthwise
5 ounces bay scallops, Salt and pepper
1 12-inch-diameter baked cheese pizza crust (such as Boboli)
1 tablespoon garlic oil (see recipe)
¼ cup grated mozzarella cheese (about 3 ounces)
1 tablespoon minced fresh basil or 1 tablespoon dried
2 tablespoons freshly grated Parmesan cheese

Preparacion:

Combine first 5 ingredients in heavy large skillet over medium-high heat. Cover; boil just until mussels open, shaking pan occasionally, about 4 minutes. Using tongs, transfer mussels to work surface, discarding any that do not open. Add crushed tomatoes, lemon peel and dried red pepper to same skillet. Stir over medium-high heat until sauce is thick, about 4 minutes. Remove mussels from shells; discard shells and place mussels in small bowl. (Mussels and sauce can be prepared 1 day ahead. Cover separately and refrigerate). Preheat oven to 450ºF. Bring sauce to simmer over medium-high heat. Add shrimps and scallops and cook until seafood is almost cooked through, about 3 minutes. Remove from heat. Cool 10 minutes. Stir in mussels. Season to taste with salt and pepper. Place crust on large baking sheet. Brush with Garlic Oil. Bake crust until golden brown and edges begin to crisp, about 10 minutes. Stir mozzarella and basil into seafood mixture. Spoon over hot crust. Sprinkle with Parmesan. Bake pizza until shrimp and scallops are cooked through and mozzarella cheese melts, about 6 minutes. Transfer pizza to cutting board. Cool 5 minutes. Cut into wadges and serve.

Bon Appetit!



Delfines del NACO. Durante e anja Jordy a logra pone e recordnan Arubano den categoria 11-12 den tur distancia di butterfly y breaststroke riba su nomber. Di parti di Stingray Swimming y Arubaanse Zwembond Jordy a wordo nombra como atleta destaca den su categoria.

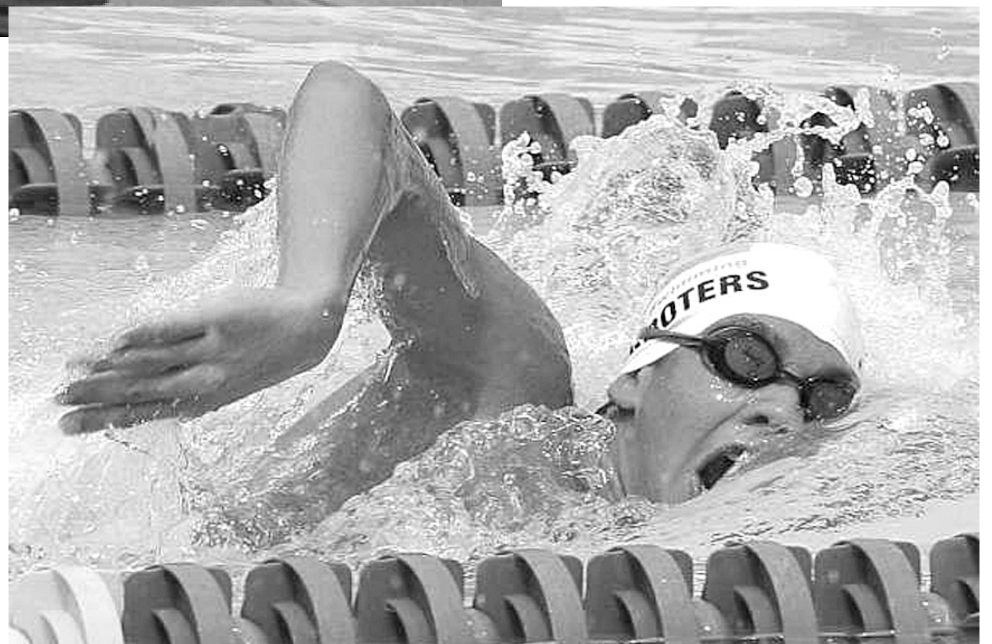
Pa 2009 Jordy ta preparando pa participa na CARIFTA, Weganan di Reino y Campeonato Centro Americano y di Caribe den e categoria 11-12. Durante CARIFTA na April Jordy lo competi den tur su eventonan clasifica esta 50m, 100m, 200m y 400m Freestyle, 50m, 100m y 200m Butterfly, 50m, 100m, y 200m Breaststroke, 200m y 400m Individual Medley.

Lauderdale Florida. Durante tur e competencianan International na nivel di club Jordy a logra landa recordnan Arubano, recordnan di e competencia y a gana e High Point Trophy.

Na fin di 2007 Jordy a ricibi e titulo di Atleta Infantil di Aña di Simplemente Deporte aki na Aruba. Tur record den e estilonan Butterfly, Breaststroke, Freestyle y Individual Medley di categoria 9-10 aña te dia di awe ta riba su nomber.

Na 2008 Jordy a drenta den e seleccion di Aruba y na maart por a representa Aruba pa promer biaha durante e competencia di CARIFTA. Aunke e tabata den su promer aña den categoria 11-12, Jordy a logra gana 1 medaya di Oro, 2 medaya di Plata i 2 medaya di Bronze.

Durante e competencia di CISC na Jamaica tambe Jordy a logra gana 2 medaya di Oro y 1 di Bronze den su categoria. Jordy a sera e aña 2008 ganando un High Point Trophy na Santo Domingo durante e Torneo di



Tribal Cycling Club ta gradici



ORANJESTAD- Tribal Cycling Club kier a gradici tur e sponsor-nan y cada persona cu di un manera of otro a contribui pa hasi "3rd ANNUAL CODEMSA CLASSIC" un exito rotundo dianan 28 y 29 di maart 2009.

Un danki special na nos sponsor-nan: Codemsa, Colombian Emeralds, Tattoo Party Boat, 101 Barbershop, Valero Volunteers, Sam's by Manolo, All Safety Wear, Peanuts, Marriot Vista al Mar, Consales, Buccaneer, Westin Hotel, La Tratoria, Marina Pirata, Setar, Pro-Care, Chery Cycle Rental, Fysio Fit, AMS Models, Aru-Laser y sin laga afo e Tribal Team Membernan y nan famia.

Apertura di e Pro BMX Track "Weg Rooi Hundu BMX 4 Life"





WEG ROOI HUNDU- Diasabra ultimo a tuma lugar e apertura oficial di e pista di BMX den un ambiente tremendo. Invitadonan, mayornan, bisiñanan, coredornan y famianan di BMX a asisti na e apertura oficial aki. Tambe tabata presente e representante di comision técnico di Comité Olimpico. Un tremendo esfuerzo di Henry Martijn, tata di e atleta Ishwar Martijn cu ta e motor tras di e proyecto aki y cu e esfuerzo di un y tur a realiza e proyecto aki. E pista a ser construi cu e meta pa nos atletanan Elite di e seleccion nacional por prepara nan mes mihor pa enfrenta tur nan retonan, mirando cu den e proximo añanan e atleta nan di BMX lo ta buscando cualificacion den e Ciclo Olimpico 2009-2012. BMX a bira un deporte olimpico y e standardnan di pista a bira hopi exigente y esaki ta exigi hopi mas di e atletanan. E pista a tuma 1 luna pa ser construi y e ta consisti di dos pro jump di 9 meter largo, un pro rythem section y un start di mas o menos 10 meter halto. E pista di training aki ta situa na Weg Rooi Hundu cerca di e Pista di Street Wise. Nos seleccion awor por hasi bon uso di e pista aki y den futuro lo amplia e pista cu mas pro jumps. Un danki special ta bay pa Henry Martijn, Joseph Everon, Eumar Koolman, Chedi, Biorn, Roland Rasmijn, Kris Romero, Jeanno Maduro, Miky Pas, Rygell Charles, Johnson Enterprises, Victoria Bottling Co y Caribbean Alaska.







Segun informacionnan

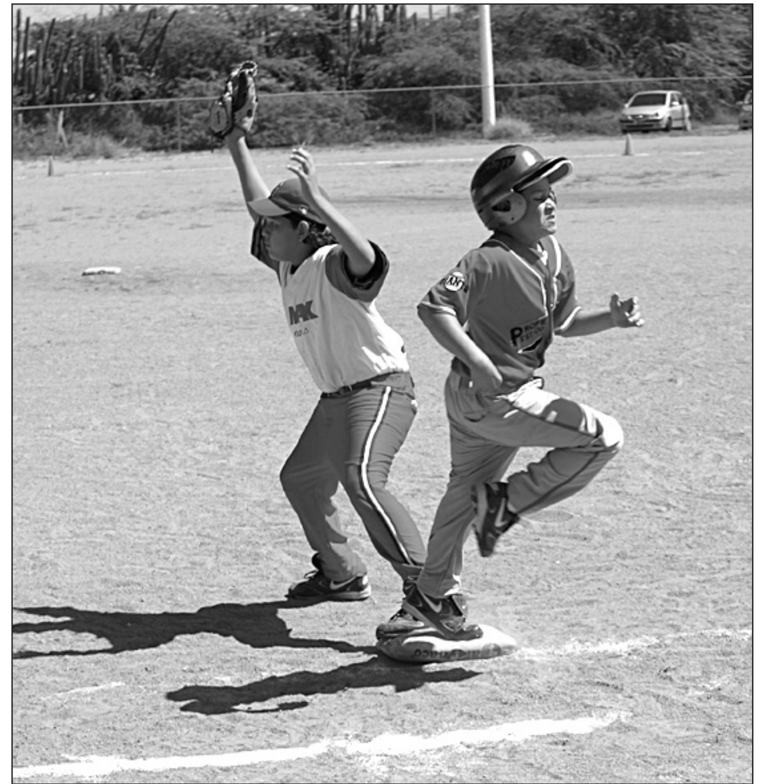
Campeonato di Aruba North Little League ta bayendo cu biento en popa

ORANJESTAD- Nos a bay dos biaha pa cubri weganan di Little League di North League pero nos no a haya ningun informacion pa nos por a publica e potretnan cu nos a saca na Centro di Bario Noord. Nos a papia cu Sr. Donata pero e tampoco a soluciona e problema di comunicacion of mihor di incomunicacion cu nos tin cu e directiva di North League.

Nos amigo Bryan Huntington a manada nos algun "stats" di e cam[peonato cu nos ta publica cu sumo placer y gradiciendo su persona pa e esfuerzo cu e ta haci pa promove e baseball como deporte.

Tirando un bista riba e tabla di posicion nos ta mira cu e equipo di Friomax ta invicto den 10 wega mientras cu Toyota tin 8 victoria y 2 derota. Playa Linda ta na di tres lugar, Aruba Lions na di 4 lugar, Stars na di cinco lugar y e equipo RBTT ta den sotano ya cu nan no a conoce e sabor di victoria ainda den 9 salida.

Tambe nos por mira un tabla di e mihor bateadornan, e mihor pitchernan y tambe con e equiponan ta bateando den conhunto, pues como equipo.







Statistics 9-12 anja te cu 3 April 2009

Team Standing (9 - 12 years) until 3 April 2009

#	Team	Games	Win	Loss	Tied	Pct
1	Friomax	10	10	0	0	1.000
2	Toyota	10	8	2	0	0.800
3	Playa Linda	8	4	4	0	0.500
4	Aruba Lions	9	3	6	0	0.333
5	Stars	10	3	7	0	0.300
6	RBBT	9	0	9	0	0.000

Top Batting Average with 10 hits or more - 3 April 2009

#	Player	Team	AB	O AB	Hit	Avg
1	Wernet Gillian	Friomax	22	19	13	684
2	Tromp Edmar	Playa Linda	22	19	11	579
3	Oduber Jeandrick	Friomax	34	27	15	556
3	Huntington Ryan	Friomax	34	27	15	556
4	Webb Emon	Toyota	34	30	16	533
5	Figaroa Nevin	Toyota	29	27	13	481
6	Oduber Ryan	Aruba Lions	25	23	11	478
7	Croes Joward	Toyota	32	31	14	452
8	Loopstok Shamir	Friomax	32	26	10	385
9	Arends Sharif	Stars	28	26	10	385
10	Donker Rocky	Friomax	33	28	10	357

Top 5 Pitchers - 3 April 2009

	Pitcher	Team	Games	Win	Lose	Pct
1	Bruin Anton	Friomax	3	3	0	1.000
2	Huntington Ryan	Friomax	3	3	0	1.000
3	Webb Emon	Toyota	3	3	0	1.000
4	Donker Rocky	Friomax	2	2	0	1.000
5	Croes Joward	Toyota	4	3	1	0.750

Team Batting Average Statistic - 3 April 2009

#	Team	AB	O AB	Avg	H
1	Friomax	299	243	432	105
2	Toyota	290	246	354	87
3	Playa Linda	200	168	310	52
4	Stars	225	184	212	39
5	Aruba Lions	215	172	169	29
6	RBBT	181	137	124	17
	total	1410	1150	286	329

Drifting na Aruba a cuminsa!

Fundacion “Formula Drift Aruba” a wordo lanta pa eventonan di drifting



ORANJESTAD- Aki na Aruba nos ta conosi cu e deportenan di drag racing y show di fever. Pero na aña 2006 e pelicula tan gusta “The Fast and The Furious” a bin c’un tema nobo cual ta ”Tokyo Drift”.

Pa hopi persona rond mundo drifting no tabata un palabra conoci. Den e pelicula por a mira cu drifting ta consisti di un ‘handling’ di bo auto riba un cierto speed y den un cierto angulo.

E deporte aki a cuminsa na Japon y a crece hopi den exterior.

Den aña 2008 tabatin un grupo aki na Aruba cu a haya e pista Bushiri Karting pa duna un demostracion di e deporte aki. Na comienso di e aña 2009 a habri un shop bou di e nomber “Dynamic Motorsports” cu deseo pa por lanta e deporte di drifting aki na Aruba.

Riba 21 di maart 2009 “Dynamic Motorsports” a yuda organisa un ‘Drift & Fever Show’ aki na Aruba, cual a resulta un exito total.

Por a mira un interes grandi di parti di publico pa loke ta trata e deporte drifting.

Despues di e evento aki e guynan di “Dynamic Motorsports” a dicidi pa lanta un stichting pa drifting aki na

Continua C/9









Mas di Drifting na Aruba a cuminsa!

Aruba.
E stichting ta resorta bou e nomber “Formula Drift Aruba foundation” (F.D.A.).
Esaki lo bira un experiencia nobo, dor cu ta prome biaha den Caribe un stichting ta ser lanta pa loke ta trata e deporte aki.
Nan a logra yega na un acuerdo tambe cu e encargadonan di Bushiri Karting, cual pa e comienso lo tin e pista aki tur diadomingo for di 8’or di mainta te cu 1’or di merdia pa por tin un ‘drift training session.’
Dia 5 di April tabata e prome ‘drift session’ di F.D.A., cual a bai tremendo. E siguiente drift session lo ta dia 19 di April .
Porta lo ta habri pa publico pa disfruta di un tremendo show y esnan cu ta interesa pa contrubui lo ta mas cu welcome. Tambe nos ta invita tur e coredonan interesa pa purba nan “skills” riba pista.

Pa mas informacion y detayes tocante e siguiente ‘drift session’ y tambe pa e coredonan cu kier acudi na e siguiente session, por fabor tuma contacto cu Roel Marien di “Dynamic Motorsports” na 583-6647 of 592-5608.
“Keep it Sideways”.











Deporte ta masha popular bou di hobennan maniobrando cu nan auto

BON DIA Aruba

Deportivo Nacional ta derota Dakota cu gol den pito

NOORD- Deportivo Nacional diadomingo atardi, a logra un triunfo di 2-1 riba e amariyonan di Dakota, y e triunfo aki ta pone e ekipo di Noord subi pa di sexto puesto riba e tabla di posicion y baha Dakota pa di shete lugar. Cu e tres puntonan aki, Deportivo Nacional ta totalize 22 punto y falta un solo wega mas pa hunga den e actual campeonato, sin speranza algun di clasifica mas den e prome cuaternan.

Dakota di su banda a keda cu 21 punto pero e amariyonan falta dos wega ainda pa disputa, pues ainda e ekipo por termina na di cinco of di sexto puesto.

Dakota a cuminza e partido den bon forma, hungando un futbol alegre y mustrando mihor organiza cu Deportivo Nacional.

Na di 21 minuut di wega tabata e hoben delantero di Dakota, Markwin Ignacio kende ta logra di habri e marcador y pone Dakota ariba 1-0 y cual anotacion a keda para pa gran parti di e wega.

Deportivo Nacional simplemente no tabata den su mihor atardi y a bin dura te na di 81 minuut pa e gol di empate cai, cual a ser anota pa Sonny Hooi y ora cu tur hende a kere cue wega lo a termina den un empate, tabata gol di Daimhy Caton, pa colmo ex hungador di Dakota, kende ta anota e gol di triunfo pa Deportivo Nacional, cu ta bin gana e wega asina cu anotacion di 2-1.

E partido a wordo dirigi pa referee Rudy Angela cu asistencia di Humphrey de Windt y Airley Quintero mientras cu na mesa a funciona Ernst Mohamed.

E partido tabata sumamente trankilo c'un carchi geel pa Dakota cual a bai pa Aviles mientras cu pa Deportivo Nacional tabatin dos carchi, un pa Churmy Leon y e otro pa Johnny Tromp.



Britannia facilmente ta supera Jong Aruba cu anotacion di 7-1

Oficialmente Jong Aruba a degrada pa division Prome



NOORD- Sin haci mucho esfuerzo realmente, e ekipo di Britannia ta bin supera Jong Aruba cu anotacion di 7-1 y asina pone cu e ekipo di Seroe Janchi, ta degrada oficialmente pa Prome Division.

Sin duda algun Chua Farro, ferviente luchador di Jong Aruba, no a spera e campeonato aki bai asina malo, pero e ekipo a keda lucha cu problema di cancha, problema cu hungadornan cu no tur ora ta haya liber pa hunga of train manera mester ta y cu a conduci na un temporada fatal.

E ekipo apenas a logra un triunfo den 17 wega hunga cu solamente dos empate y 14 derota, cu ta bon poa cinco punto. Den e wega contra Britannia, un biaha mas e ekipo tabata falta hungadornan clave pero a lucha cu loke e tabatin.

Britannia despues di un sosiego chikito di e aventura cu Golden Ball di Concacaf, ta domina e accionnan for di comienzo di e partido y ya na di 7 minuut ta bai ariba 1-0 cu gol anota pa Marlon Andrea y despues di a desperdicia algun bon oportunidad, a bin dura te na di 26 minuut pa e di dos gol a cai, ora cu mesun Marlon Andrea ta anota su di dos gol di anochi, pa duna su ekipo bentaha di 2-0.

Despues a sigui dos gol mas di Britannia cu a wordo anota den un lapso di apenas dos minuut di tempo, primeramente e 3-0 a wordo anota pa e medio campista Regilio Kardoredjo na di 33 minuut y un rato su tras tabata Glenroy Lake kende ta logra e 4-0 pa su ekipo, u cual anotacion e prome tempo a drenta tambe.

E di dos tempo a bira un formalidad y ya na di 47 minuut, Marlon Andrea ta logra su di tres gol di anochi ampliando e bentaha di Britannia na 5-0 pero despues a dura te na di 66 minuut prome cu otro gol a cai, anota pa Glenroy Lake kende a logra su di dos gol di anochi cu a pone e marcador na 6-1. Na di 60 minuut tabata Johan Cabas kende ta logra e unico gol di Jong Aruba.

E ultimo gol di Britannia a bin cai na di 88 minuut, anota pa Camilo Escobar, pa pone e marcador na 7-1 cu a bira e score final tambe.

E triunfo ta duna Britannia un total di 34 punto, cu ta mesun cantidad cu RCA pero c'un wega menos hunga, loke ta laga e ekipo di Piedra Plat como lider di e tabla di posicion.

Fidel Castro dice que Cuba no tiene miedo de hablar con EEUU

LA HABANA (Reuters) - El ex líder cubano Fidel Castro dijo el domingo que su país no teme el diálogo con Estados Unidos, y alabó al senador estadounidense Richard Lugar por convocar a una nueva política de interacción entre Washington y La Habana.

Castro, en una columna publicada en internet, dijo que Lugar "camina con los pies sobre la tierra" y no teme ser llamado "blando o prosocialista", y sostuvo que "las medidas de Estados Unidos contra Cuba, a lo largo de casi medio siglo constituyen un fracaso total".

"No es necesario enfatizar lo que siempre Cuba ha dicho: no tememos dialogar con Estados Unidos. No necesitamos tampoco la confrontación para existir, como piensan algunos tontos", escribió Castro, de 82 años, quien renunció el año pasado como presidente pero aún mantiene su influencia en la isla que gobernó por 49 años.

El diálogo, expresó Castro, "es la única forma de procurar la amistad y la paz entre los pueblos". Lugar, el republicano de mayor rango en la comisión de Relaciones Exteriores del Senado de su país, instó la semana pasada al presidente Barack Obama a "reconsiderar una política que no sólo no ha promovido los derechos humanos y la democracia, sino que también socava nuestros intereses políticos y de seguridad".

El senador republicano llamó a crear la posición de enviado especial para comenzar conversaciones directas con Cuba sobre temas de interés común. La columna de Castro se da a conocer en medio de señales de que podría haber un posible cambio en los lazos entre Cuba y Estados Unidos, que están sólo a 145 kilómetros de distancia uno del otro pero no tienen relaciones diplomáticas oficiales.

Una delegación de legisladores estadounidenses se encuentra actualmente en Cuba discutiendo con funcionarios locales sobre vías para mejorar las relaciones entre ambos países.

Los congresistas arribaron mientras el Senado y la Cámara de Representantes de su país se preparan para considerar proyectos de ley que permitirían que los estadounidenses viajen a Cuba, lo que en gran parte ha estado vedado por un embargo comercial impuesto por Washington a la isla desde 1962.

De acuerdo a reportes de prensa, Obama pronto cumpliría su promesa de campaña para remover los límites a los viajes de familiares y el envío de remesas entre Estados Unidos y Cuba.

El mandatario demócrata tiene fijado viajar a la Cumbre de las Américas, que comenzará el 17 de abril en Trinidad y Tobago.

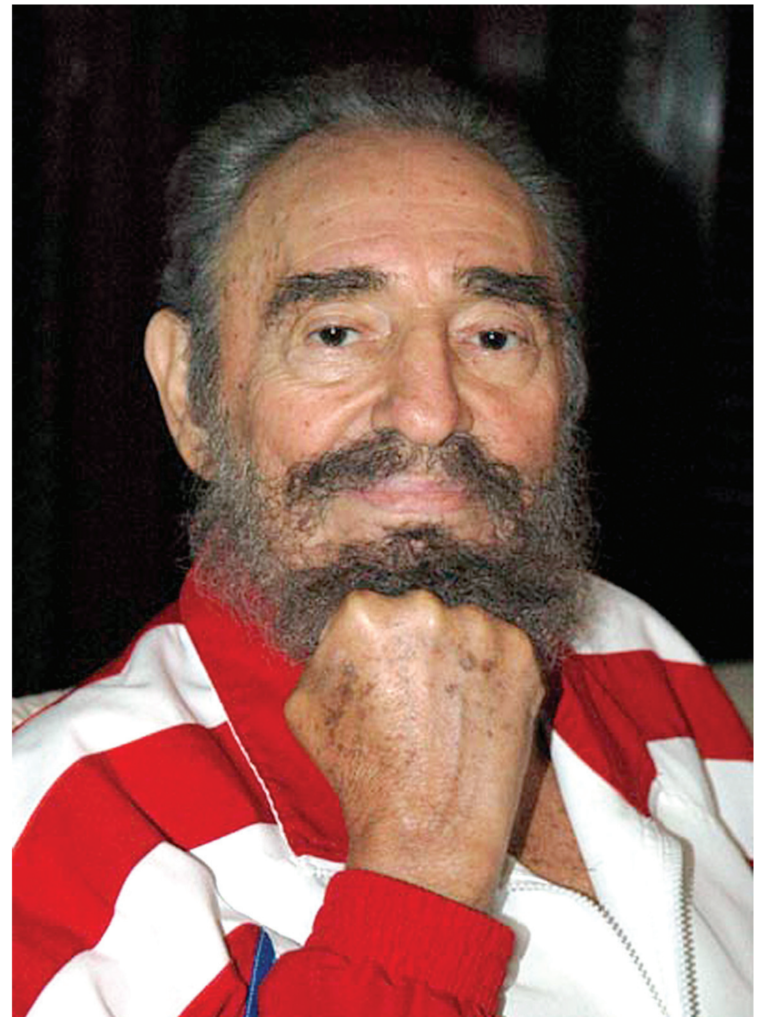


Foto de archivo del ex presidente cubano Fidel Castro

Aunque Obama no ha llegado a pedir el final de embargo, tanto él como el presidente cubano, Raúl Castro -quien reemplazó el año pasado a su hermano Fidel- han dado indicios de su voluntad para mantener conversaciones.

Venezuela:

Autorizan detención de ex gobernador oficialista

CARACAS (AP) - Un tribunal penal autorizó el domingo la detención preventiva de un ex gobernador oficialista, separado del cargo el año pasado luego que el Tribunal Supremo de Justicia aprobó que sea enjuiciado por presunta corrupción.

La Fiscalía General indicó en un comunicado que la medida fue adoptada luego que el ex gobernador ignoró tres convocatorias para comparecer ante el tribunal en marzo, lo que demostraba que "no hubo disposición de acogerse al proceso penal" y que existía "peligro de fuga".

La fiscalía acusa al gobernador, un ex aliado cercano del presidente Hugo Chávez, de los delitos de peculado, manejos irregulares con contratistas y violación de la ley que regula las licitaciones en la administración pública.

Se sospecha que, en repetidas ocasiones durante su gestión, el gobernador no llamó a licitación para favorecer a un contratista en particular entre el 2004 y el 2007.

Previo al dictamen del Tribunal Supremo, el oficialista Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) no permitió a Giménez lanzar su precandidatura a la reelección con el apoyo de esta agrupación política.

La selección de esas candidaturas fracturó la unidad del PSUV, y los alcaldes y gobernadores a los que no se les brindó apoyo para su reelección fueron expulsados de esa organización partidista y acusados de "traidores a la revolución" bolivariana encabezada por el mandatario.

La constitución venezolana le otorga inmunidad a los congresistas, gobernadores y al presidente, y prevé que sólo podrán ser juzgados luego de un antejuicio de mérito que apruebe el Tribunal Supremo.

Chile:

Ex presidente Frei, candidato presidencial oficialista

SANTIAGO DE CHILE (AP) - El senador y ex presidente Eduardo Frei se convirtió el domingo en el candidato presidencial de la coalición gobernante para la elección de diciembre al imponerse en una elección primaria a su rival socialdemócrata José Antonio Gómez. La primaria se efectuó en sólo dos de las 15 regiones del país, con el compromiso entre los candidatos de que si se registraba una diferencia de más de 20% de los votos entre ellos, el ganador sería el candidato único de la coalición oficialista Concertación por la Democracia. Frei recibió 64,6% frente a 35,9 de Gómez, quien rápidamente reconoció la derrota y proclamó a su contricante como ganador.

Frei, del Partido Demócrata Cristiano, había sido proclamado por el Partido Socialista y el Partido por la Democracia, y ahora recibió el respaldo del Partido Radical Social Demócrata de Gómez.

Frei enfrentará en diciembre al multimillonario empresario Sebastián Piñera, abanderado de la oposición derechista unida Alianza por Chile. Se espera que también compitan algunos otros candidatos de grupos izquierdistas minoritarios, incluso el Partido Comunista.

El vencedor sucederá por un período de cuatro años a la presidenta Michelle Bachelet. Frei gobernó de 1994 al 2000.

Chávez trata de vender en Japón el petróleo y el gas licuado venezolano



El presidente de Venezuela, Hugo Chávez (i) estrecha la mano del primer ministro de Japón, Taro Aso (d), hoy en la residencia oficial de Aso en Tokio (Japón), durante la visita de tres días que realiza el mandatario sudamericano al país nipón. EFE/PRENSA MIRAFLORES

TOKIO, Japón (EFE)- El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, trató ayer de vender el petróleo y el gas licuado venezolano en Japón, donde firmó nueve acuerdos estratégicos de cooperación energética e impulsó las relaciones bilaterales.

Se trata de la primera visita del mandatario venezolano a Japón en diez años. "Demasiado tiempo", según le dijo Chávez al primer ministro japonés, Taro Aso, con el que mantuvo un encuentro esta mañana.

"Venezuela quiere ser aliado de Japón, un aliado cada día más firme", manifestó Chávez al inicio de su reunión con Aso, que calificó posteriormente como "extraordinariamente positiva".

Por su parte, el primer ministro nipón consideró que la visita de Chávez "es especialmente oportuna dado que el impulso a las relaciones bilaterales está cobrando cada vez más fuerza", sobre todo después de haber cumplido en 2008 el 70 aniversario de las relaciones diplomáticas entre ambos países.

Durante más de una hora de conversaciones, en las que los dos líderes rompieron el hielo hablando de béisbol, acordaron fortalecer su cooperación en el campo de la energía, al amparo de un memorando de entendimiento firmado entre Venezuela y Japón el mes pasado.

Ese texto es la base de los nueve acuerdos estratégicos de cooperación económica y energética que Chávez firmó esta tarde en Japón, a través de los cuales el presidente venezolano pretende "iniciar una nueva etapa de relaciones" con la segunda economía del mundo.

Los acuerdos incluyen la "posibilidad de financiación" del Gobierno nipón en materia energética y facilidades para que las empresas japonesas exploten las reservas venezolanas de petróleo en la franja del Orinoco, "la reserva petrolera más grande del mundo", según Chávez.

Los textos ratificados ayer tienen además como objetivo que los inversores nipones produzcan y procesen el gas natural de la región e incluyen tres nuevos acuerdos petroquímicos.

"Nosotros queremos convertir a Venezuela en un país que suministre petróleo y gas licuado", dijo el presidente venezolano tras reunirse con empresarios nipones en la sede de Keidanren, principal patronal nipona.

Chávez, que a pesar de haber cancelado su única rueda de prensa a su paso por Tokio se mostró dispuesto a hablar con los medios de comunicación, explicó que su gira por Asia se debe a que "el centro de gravedad geopolítico del planeta se mueve hacia el Este y hacia el Sur".

"Nosotros andamos sobre esos ejes de gravedad" en nuestras relaciones internacionales, indicó el presidente venezolano, dejando entrever su deseo de impulsar los lazos hacia Oriente.

El presidente, que suele mantener una actitud muy crítica hacia los estadounidenses, dijo ayer sin embargo que "llegará el día en que seamos amigos de EEUU", país con el que tiene "la esperanza de recuperar unas relaciones normales" ahora que está en el poder Barack Obama.

Chávez, que en su gira por Asia ya ha pasado por Qatar e Irán, añadió que con su visita de carácter no oficial a Japón, Venezuela "ha trazado la primera línea de un nuevo territorio hacia adelante rumbo a la construcción de una asociación económica, estratégica, energética, financiera, tecnológica y científica".

Para ello, el mandatario acudió a la segunda economía del mundo, acompañado del grueso de su Gabinete de Gobierno: el canciller, Nicolás Maduro; el ministro de Energía y Petróleo, Rafael Ramírez; de Turismo, Pedro Morejón; de Finanzas, Alí Rodríguez; de Comercio, Eduardo Samán; y de Agricultura, Elías Jaua.

Chávez abandonará hoy Japón rumbo a China, donde espera seguir impulsando las relaciones económicas estratégicas de Venezuela.

Ex rehén colombiana dice que familia de Betancourt ocultó pruebas de vida

BOGOTA (AFP) - La familia de la ex candidata presidencial colombo francesa, Ingrid Betancourt, ocultó durante dos meses una prueba de supervivencia de su compañera de cautiverio Clara Rojas para preservar el protagonismo de la primera, reveló Rojas en entrevista divulgada este lunes.

En entrevista al diario El Tiempo de Bogotá, Rojas hizo referencia a un aparte de su libro 'Cautiva', que saldrá a la luz pública la próxima semana y en el que denuncia que la familia de Betancourt se guardó pruebas de supervivencia "por un celo excesivo para preservar su protagonismo".

"En ese aislamiento fue más duro descubrir que no podía contar con ellos (la familia de Betancourt). Me tenían olvidada. Nunca se referían a mí en sus declaraciones públicas", expresó Rojas. En el libro, Rojas narra sus casi seis años de secuestro por la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Rojas, madre de un niño producto de una relación consentida con un rebelde, reveló también que Betancourt le quitó un diccionario que las FARC le entregaron y la expulsó de las clases de francés que dictaba a un grupo de secuestrados.

En otro aparte de sus declaraciones, la ex rehén recordó que en alguna ocasión, cuando ya se encontraba embarazada, quizo recoger agua hervida evitando la fila de rehenes que esperaba hacerlo, recibiendo un grito de Betancourt.

"Estaba embarazada y corrí a llenar mi termo (recipiente). No le ví problema a pasar primero. Con el grito de Ingrid solté el agua y me quemé. En adelante los gringos (rehenes norteamericanos) me recogían el agua para evitar roces entre las dos". Rojas, quien no desea revelar el nombre del padre de su hijo Emmanuel, reiteró que su embarazo causó problemas con los demás rehenes, y que la situación de tensión llegó a tal nivel que el propio jefe rebelde alias 'Martín Somba', quien era su carcelero, optó por trasladarla a otro lugar.

Rojas recuperó la libertad en enero de 2008 por una mediación del presidente venezolano Hugo Chávez y de la senadora opositora colombiana Piedad Córdoba.

Españoles exploran fondo marino de Dominicana

SANTO DOMINGO (AP) - Con una inversión de unos 6,1 millones de euros, científicos españoles y dominicanos iniciaron el domingo investigaciones oceanográficas en la República Dominicana. La misión busca identificar áreas potenciales de exploración de hidrocarburos y de otros recursos naturales, así como zonas generadoras de sismos y tsunamis. "Esa investigación tiene unas consecuencias científicas, que es saber cómo es la estructura interna por debajo de las Antillas Mayores", expuso a los periodistas Andrés Carbó, catedrático de la Universidad Complutense de Madrid. Para el proyecto "Caribenorte", el gobierno de España aporta seis millones de euros a través del Plan Nacional de Investigación Científica del Ministerio de Ciencia e Innovación, que lidera la Universidad Complutense de Madrid, y el gobierno dominicano 4,5 millones de pesos (unos 98 mil euros), a través de la Dirección General de Minería.

Mas di 130 morto causa pa teremoto den centro di Italia

L'AQUILA, Italia (Reuters) - Un poderoso sismo cu dialuna den oranan di madruga a sacudi centro di Italia a laga mas di 130 morto y alrededor di 50.000 persona sin cas y a destrui ciudadnan medieval completo mientras su residentenan tabata drumi.

Mientras socorristanan tabata busca sobreviviente entre e ruinanan y tabata instala tentnan pa esnan cu a keda sin un dak riba nan cabez, autoridadnan a adverti cu e cifra di mortonan lo por aumenta basta y nan a nega di haci un calculo di e desaparecidonan.

Mayoria di e victimanan fatal tabata na L'Aquila, capital di e region montañoso di Los Abruzos y funda den siglo XIII na casi 100 kilómeter oost di Roma, y den e localidadnan aldeño den e region di Los Abruzos.

E sismo a sosode poco despues di 3.30 ora local (0130 GMT) y varios replica a sacudi e area durante dia.

"Algun localidad di e area a wordo virtualmente destrui den su totalidad," asina Gianfranco Fini, presidente di Camara menor di Parlamento, a bisa prome cu e diputadonan a tene un minuut di silencio.

Gobierno regional di Los Abruzos a bisa cu e cifra di morto confirma ta supera esun di 130 persona na casi 16 ora después di e sismo, cu tabata di un magnitud di entre 5,8 y 6,3. E agencia di noticia ANSA a cita fuentenan di hospital cu a bisa cu mas di 150 persona lo afayece.

Prome Minister Silvio Berlusconi a cancela un biahe pa Moscu y a anuncia estado di emergencia nacional y cu lo pone fondonan pa asistencia y reconstruccion. Tambe e tabata mane defensivo dilanti informenan cu autoridadnan lo a ignora un advertencia di e sismo algun siman atras.



Funcionarionan di Ministerio di Protección Civil a bisa cu casi 50.000 persona a perde nan cas na 26 ciudad y localidadnan. Mas di 1500 persona a resulta herida y miles di cas, misa y edificionan a colaps of a keda daña.

Stapel di escombro plama na L'Aquila -di 68.000 habitante- y den e pueblonan cerca, blokeando camindanan y dificultando e tarea di e ekiponan di rescate. Ancianonan tabata yora y residentenan cu nan propio mannan tabata yuda Bomberonan y socoristanan pa busca entre e ruinanan.

Na e pueblo di Onna, cu a keda practicamente destrui, a registra 24 morto. Un testigo di Reuters a conta cu el a mira un mama y su yiu muhe chikito ta wordo traslada den e mesun ataud.

Casnan antiguo y construccionnan haci di piedra, particularmente den e localidadnan na rand cu no a wordo restaura, a colaps facilmente.

PETICION DI AYUDO

E hospitalnan a pidi ayudo di dokter- y verpleegsternan di Italia. E holo di gas tabata yena algun parti di e localidadnan montañoso debi na tubonan cu a kibra.

Berlusconi a bisa periodistanan na L'Aquila cu nan ta bay instala campamentonan den e ciudad y hospitalnan den e stadionnan y cu e hotelnan di costa Adriático lo bay wordo usa pa refugia personanan cu a keda sin cas.

Habitantenan di Roma, cu a registra poco actividad sismico, a lanta di soño cu e temblor, cu a provoca caida di mobilario y a bolter e cablenan publico.

Un residente na L'Aquila cu tabata para dilanti un bloki di apartamentonan reduci na tamaño di altura di un adulto a bisa: "E edificio aki tabatin cuater piso."

Na otro seccion di e ciudad, residentenan tabata trata di silencia e kehamento di e hendenan pa situa e procedencia di sonido di un baby cu tabata yorando. Parti di un residencia universitario y un hotel a colaps na L'Aquila y al menos un persona ainda tabata atrapa bou di e escombronan.

Al menos cuatro misa Romanico y renacentista y un palacio di siglo XVI a sufri daño. Parti di e nave di Basílica di Santa Maria di Collemaggio, un di e misanan mas famoso di e area, a colapsa.

Mas den nort, e campanario di e fastuoso Basílica di San Bernardino tambe a sucumbi.

Brug- y careteranan di e area montañoso a wordo sera como medida di precaucion.

Simannan prome cu e desastre, un científico italiano, Gioacchino Giuliani, predici un sismo di gran magnitud alrededor di L'Aquila, basa den e concentracionnan di gas den áreanan sísmico activo. Pero el a wordo obliga pa kita su investigacionnan for di internet y denuncia pa "causa alarma".

E teremotonan por ta particularmente peligroso na algun parti di Italia, unda algun edificio cetentenario ta den mal estado. Esaki ta e peor teremoto desde 1980, ora cu un sismo di magnitud di 6,5 a causa e morto di 2.735 persona na zuid di e pais.





Sismo na Italia a daña edificionan antiguo





ROMA (Reuters) - E sismo cu ayera a sacudi centro di Italia a daña seriamente varios Iglesia abtiguo y otro sitionan historico, asina Ministerio di Cultura a informa.

Al menos cuater iglesias románico y renacentista y un palacio di siglo XVI a wordo destrui parcialmente pa e sismo cu su epicentro a ubica den e ciudad mediaval di L'Aquila, Ministerio a bisa.

Parti di e nave di Basílica di Santa María di Collemaggio, un di e iglesianan mas famoso di e area, a colapsa.

E iglesia, cu un fachada roos y blanco mezclando e estilonan romanico y gotico, tabata escenario di e coronacion di Papa Celestino V na 1294 y ta atrae miles di peregrino tur aña.Na nort, e campana di e fastuoso Basílica di San Bernardino, di estilo renacentista, tambe a cay.

E ciudad di L'Aquila, den e ceronan, a sufri fuerte sismonan durante su historia y a wordo casi destrui pa uno na 1703. E sismo di ayera tabata asina poderoso cu su efectonan a wordo sinti te na e capital di Roma, 100 kilometer west.

E superintendente pa arqueología di e ciudad a bisa cu e Bañonan di Caracalla –e bañonan público Romano construi entre aña 212 y 216 d.Cr. y un popular atraccion turistico – a sufri algun daño.

Principal teremotonan registra na Italia

ROMA – Decena di persona a muri como consecuencia di un sismo di 6.3 grado den escala di Richter cu den oranan di ayera madruga a sacudi e provincia di Los Abruzos, den centro di Italia.

Esaki ta e cronología di e principal teremotonan registra na e pais aki:

- 8 september 1905- Un teremoto di 7.9 grado riba escala di Richter a causa 557 morto na Calabria.

- 28 december 1908- Estrecho di Messina, entre Sicilia y Calabria (Italia): un sísmo di 7,5 grado, considera e peor di Europa den cantidad di victimanan, a causa 70.000 morto.

- 13 januari 1915- Un total di 32.610 persona a muri a causa di un sismo di 7.0 grado Richter na Avezzano.

- 7 september 1920- Un teremoto di magnitud 6.4 grado riba escala Richter a causa 171 morto den e region di Toscana.

- 23 juli 1930- Na Irpinia 1.400 persona a perde nan bida den un teremoto di magnitud 6.5.

- 6 mei 1976- Nort-oost di Italia a wordo sacudi pa un sismo di 6,5 grado Richter cu resultado di mil morto.

- 23 november 1980- Sur di Italia: casi 3.000 morto, den e teremoto di 6,5 grado di magnitud.

- 5 mei 1990- Dos morto den e provincia di Potenza (sur) pa un sismo di 4,7 grado.

- 13 deceber 1990- Al menos 13 morto y mas di di dosshen herido den un teremoto di 4,7 grado Richter na oost di Sicilia.

- 26 septiembre 1997- Las regiones de Umbria y Las Marcas (centro) son sacudidas por un temblor de 6,4 grados cu a causa 11 morto.

- 6 september 2002- Dos persona ta muri na zuid di Italia a consecuencia di un sismo di 6.0 grado Richter.

Piratanan Somali a secuestra 5 barco den Oceano Indico

NAIROBI (AFP) – Piratanan Somali a secuestra cinco barco di nacionalidad Frances, Britanico, Taiwanes, Aleman y Yemeni den e ultimo dianan den Oceano Indico, retando asina e movecion den e zona di e principal potencianan naval.Un barco Taiwanés y un barco Britanico a wordo captura dialuna, asina AFP un responsabel a anuncia un responsabel di un grupo encarga di vigila pirateria den e region.

"Tabatin dos otro atake di barconan awe (dialuna): un nave Britanico, dos armador Italiano, y un Taiwanés cu a wordo captura cerca di archipiélago di Seychelles", segun e mesun fuente, cu a pidi anonimato.

Un yate cu bandera Frances a wordo secuestra diasabra den Oceano Indico door di piratanan Somali, asina a wordo anuncia un poco prome door di e ONG Ecoterra International.

E atake riba e yate y su 4 tripulantenan a sosode "na casi 640 km dilanti di Ras Hafun na nort-oost di Somalia", asina Ecoterra International, un organización cu sede na Kenia, bisiña di Somalia, a informa.

E forsanan naval Frances desplega den e zona no a confirma ningun di e informacionnan.

Ministerio Frances di Relacionnan Exterior a señala dialuna cu ta comprobando e veracidad di e datonan aki. "Nos ta actualmente den e fase di verificacion indispensabel prome cu duna confirmacion," asina bosero di e Ministerio, Eric Chevallier, a declara.

E teremoto tabata 'imposibel" di premira

Segun Protección Civil

Roma (EFE) – Prome Minister Italiano, Silvio Berlusconi, ayera a pidi pa 'laga polemica un banda" y "yuda esnan cu mester di ayudo", refiriendo na e posibilidad cu e teremoto por a wordo premira, segun e agencianan Italiano.

Berlusconi a bisa cu ta trata di "polémicanan" cu ta bini "cada bes cu cosnan manera esaki sosode".

E hefe di Gobierno Italiano tabata referi na e informacionnan publica pa medionan Italiano cu a afirma cu den e oranan prome cu e teremoto a registra ya varios temblor mas suave. E lider Italiano, cu ya a firma e estado di emergencia nacional, a afirma cu e estado lo duna "e ayudo necesario na tur", den declaracionnan na un programa di televisión local.

Berlusconi a pidi e ciudadanonan di e zona afecta pa abstene di biaha a menos cu nan tin cosnan urgente pa haci.



Hefe di servicio Italiano di Proteccion Civil, Guido Bertolaso, a afirma cu tabata "imposibel premira" e teremoto di 5,8 grado di magnitud riba escala di Richter cu ayera a sacudi cnetro di Italia, segun un bosero di e organizacion a afirma na EFE.



Obama ta reitera apoyo di Merca na Estado Palestino



Combinacion di foto ta mustra Presidente di Merca Barack Obama hibando palabra den Parlamento Turco y tambe momento cu e ta saluda e Presidente Turco Abdullah Gul.



ANKARA (Reuters) – Presidente di Merca Barack Obama, ayera a bis acu su pais ta apoya plenamente e obhetivo di establece un Estado Palestino cu ta convivi "hunto" y na paz cu Israel.
Obama a reitera e posicion Mericano despues cu e Minister nobo di Relacionnan Exterior Israeli a bisa siman pasa cu Israel no tabata comprometi cu ningun acuerdo cu ta obliga nan pa inicia negociacionnan pa e creacion di un Estado Palestino.
"Lagami ta bon cla: Merca ta apoya totalmente e meta di dos estado, Israel y Palestina, bibando hunto den paz y seguridad," Obama a afirma den un discurso den Parlamento Turco.
"Awor, nos no mester entrega dilanti e pesimismo y e desconfiansa. Nos mester busca tur e chensnan pa avanza," el a agrega den su prome comentario detaya riba e tema di paz na Medio Oriente desde cu Israel a forma un Gobierno nobo cu Benjamin Netanyahu como Prome Minister.

Obama a priminti pa sigui activamente e resolucion di e conflicto Israeli-Palestino.
"Nos sa cu e caminda cu nos tin dilanti ta dificil. Tanto e Israelinan como e Palestinonan mester tuma e pasonan necesario pa genera confiansa," el a bisa.

Den su discurso, Obama a agrega tambe cu e lo busca un compromiso cu Irán.
Pero a añadi: "E lidernan di Iran mester eligi si nan ta trata di fabrica un arma of construi un futuro miho pa su pueblo."

Obama na mundo Musulman:

No tin guera di Merca cu Islam

ANKARA, Turkia – Declarando cu Merca "no ta y nunca lo ta den guera cu Islam", Presidente Barack Obama ayera a traha pa remedia e lasonan fragil cu e aliado Turkia den NATO y mehora relacionnan cu un gran parti di mundo Musulman.
Obama a reconoce e tensionnan grandi ainda pa cu guera di Irak pero a bisa cu Musulmannan rond mundo tin poco comun cu teroristanan manera al-Qaida y tin mucho mas pa logra bayendo contra nan. Sacando un man, tambe el a papia di e conexion Musulman den su propio cas.
"Nos ta buscando un acuerdo basa riba interes mutuo y respet mutuo," Obama a bisa den un discurso den Parlamento Turco.

Esaki tabata su prome bishita pa un nacion predominantemente Islamico como Presidente, y el a papia di un balance entre extende un man na Musulmannan en general y discutiendo e rol central di Turkia den yuda trece stabilidad di den un Irak despues di guera y un Medio Oriente mas amplio.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Hyundai Getz '04 std, Afl. 12.000,- a/c, radio, cd. prijs negociabel. Tel: 563-4708 592-3475

TA BENDE
Toyota Corolla '05 full eq. automatic, airco, mac reems Tel: 593-7914

TA BENDE
Suzuki Baleno '00 autm. airco, Bon condicion Afl. 4.500,- Pa mas informacion yama Tel: 565-5048

TA BENDE
Chevrolet Spark autom. 4 doors, shinishi, 18 luna bieuw. Pa mas informacion yama Tel: 743-5373

TA BENDE
Honda Accord '92 MT-AC Best Offer. Pa mas informacion yama Tel: 593-3890

TA BENDE
Un Dodge Ram 1500, V8 1996, 4x4, automatic, toolbox di stainless steel de baki, bedliner hopi extras e.o. lus nan di dilanti, lusnan du patras nobo nobo den caha fuel-injectionset nobo wirenan di sparkplus y hopi mas **Afl. 5000,- "As is where is".** Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Spark 18 luna autm. 4 door, color shinishi. Pa mas informacion yama Tel: 743-5373

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,- Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Suzuki Jemmy model 2001 std. excellent condition Afl. 5500,- gasoline, hopi economico. Pa mas informacion yama Tel: 569-6358

TA BENDE



CHEVROLET AVALANCHE 2002
Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, MP3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Afl. 38.500,=
Tel: 593-0403

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción

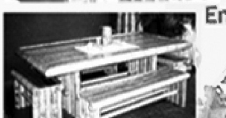


Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.





Tel , 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col Tel 7452431 Aruba



TA BENDE
Un paña di ricibimento pa mucha homber size 16 color blauw scur Afl. 100,= Tel: 745-5089

TA BENDE
Na bon prijs diferente muebles di oficina entre otro lessenar Afl. 125,- conference table Tel: 737-3002

TA BENDE
UN cama di baby, comodde, carrier, stroller, etc. Afl. 700,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Un brommer wildstar 1600cc e ta unico na Aruba e ta core manera un Harley Special prijs Afl. 13.000,- Tel: 567-8486

TA BENDE
Un washmachine GE pa Afl. 650,- den bon condicion Tel: 565-0137

TA BENDE
Bukinan di ley pa mas informacion yama Tel: 993-1012

TA BENDE
5 percela na Playa 1 di 686m2 , 1di 1377m2, 1 di 562m2 na Afl. 150,-m2 panort di Texaco Seroe Blanco Tel: 582-2188

TA BENDE
Un inflatable boat ±12 pia pa 4 persona cu motor, anker, 2 rema etc. Tel: 650,- Tel: 745-7525

TA BENDE
1 Yamaha mixing console, 8 ch. built-in efects, EQ. H-Olid-low,etc Afl. 475,- TekL 745-7525

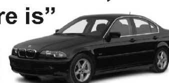
TA BENDE
Un set di palo di paña pa pone den cura, y nos ta traha trabaonan di hero Tel: 740-5993 741-2717

TA BENDE
Apart den condominium na Tanki Flip 1bedr, 1 bath, pool y laundry Afl. 140.000,- Tel: 733-6681 745-3510

FOR SALE
Scobillostr. 29, 1042m2 long lease land 2 bedr, 2bath. Built 301.15m2. car port 56.56m2 Afl. 550.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE

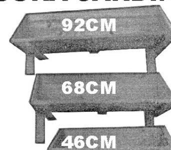
Un BMW 2000, preto, full equiped, motor nobo. **Afl. 11.000,-**
"As is Where is"
Tel: 593-0403



ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas - tereno of cas mitar contrui area Palm Beach - Gasparito, Bubali pa mas informacion yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Ayudante di cushina con of sin experiencia Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 560-5642

TA BUSCA
Un señora (perferibel verpleegkundige) pa wak pa un señora di edad. Tel: 584-1747

TA BUSCA
Cas, terero of cas mitar contrui den area Palm Beach, Gasparito, Bubali. Tel: 694-6797

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA HUUR

TA HUUR
Un cas di dos camber, 1 baño, cushina grandi sala y comedor amplio Caya frere arnold #10 Afl. 1200,- p/l. Tel: 737-3002

FOR RENT
Aptm in Bubali #135B-3 3 bedr 1½ bath. airco, stove, cable Afl. 1175,- Pa mas informacion yama Tel: 523-3200

TA HUUR
Apartment pa 1 persona sin yiu of pa 1 persona na Wayaca #37. Prijs Afl. 800,-p/l. sin coriente. Tel: 593-0609

SE RENTA
Apartamento amueblado con cable max 2 pers. sin niños, serca hotels Afl. 900,= plus 1 luna deposito Tel: 568-7753

TA HUUR
Na Eagle un apartment studio ful muebla na Italiestraat 12. Prijs Afl. 775,- pa luna. Pa mas informacion yama Tel: 594-4002

FOR RENT
1 aprt in Noord, Savaneta etc. from Afl. 1100,- per month. pa mas informacion yama Tel: 564-0644

TA HUUR
Un Local na Kamerling Straat #34 grandura 55m2 pa e prijs Afl. 1950,= Banda di Joy Ice4 Cream Pa mas informacion yamaTel: 582-2188

TA HUUR
Un Cas grandi na Mazurca di dos camber, 2 baño cu cura grandi completamente sera. Afl. 2000,= + 1 luna deposito Tel: 733-1201

TA HUUR
Un local di 55m2 Kamerling Onnestraat 34 banda di Joy Full Ice Cream pabao di RCA Pa mas informacion Tel: 582-2188 / Fax: 582-6655

TA HUUR
1 Apartment di 1 camber, baño y cushina, Afl. 800,-p/l. Tel: 594-3911

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Pavia Afl. 800,= p/l. awa, coriente no ta inclui. Tel: 593-6744

FOR RENT
Sabana Basora, end of Cul o sac 3 bedr/3bathr, mostly furnished Afl. 2200,=p/m. + deposite pa Tel: 594-4851 / 563-5102

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Ta regala Puppies Crioyo 6 siman bieuw. Pa mas informacion Tel: 594-3911

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama libremente pa un afspraak. Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
PC Repair on wheels pa mas informacion yama Tel: 741-8735

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di lanta cas, bijbouw, renobacion, verf, pone pavers, tegels, electro y trabao di handyman cu 26 aña experiencia Tel: 569-6736

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,= Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO
Sra. mester paña pa su yiunan hende cu por duna por farbor yama. Mi casa a lagami bay Hulanda tambe mi mester cambio di firma hende cu por yudami yama Tel: 744-3713 tur ora. Masha danki di antemano.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Senjor mi Dios, mi tarea na mundo ta cumpli. Tene mi man y hibami n'e luz eterno.
Na Bo mi ta entrega mi alma. Memorianan di mi bida lo biba pa semper den tur esnan cu a forma parti di dje.

A bai sosega den brasa di Señor, Un bon esposo, tata, welo, ruman,



Milo Felipe Luidens

Mihor conoci como: "Milo of Deis"
*26-05-1946 † 05-04-2009

Na nomber di su esposa: Elvira Luidens – Jansen

Yiunan : Sharon Luidens y Famia
Iraida, Wilbert Gomes – Luidens y Famia

Manera yiu : Jalitza, Angelo van der Linden – Kelly y Famia
Michael, Iva Kelly y Famia

Nieto y nietanan : Sidney Simoons
Naomi Gomes
Kimberley, Jeanpierre, Francis van der Linden
Shaquil, Naim, Jeandre Kelly

Suegra : Felepa Jansen – Geerman

Consuegro : Johnny, Iris Simoons y Famia
Sarita Boezem y Famia
Hendrik, Ineida Kelly y Famia

Rumannan : Bertha Luidens
Esi, Irma Luidens – Webb y Famia
Sha, Silvia Luidens – Winterdaal y Famia
Mena, Chito Willems – Luidens y famia
Lilia Luidens y famia
Ada Luidens
Frida, Tommy Croes – Luidens y Famia
Candy, Tilo Maduro – Croes y Famia

Tanta : Sita, Dama Helder – Luidens y Famia
Catrin Dirks y Famia

Omo : Julio Luidens y Famia

Madrina : Catrin Dirks – Hernandez y Famia
Ihanan : Dino Luidens y Famia
Salimah Luidens y Famia

Swa y Cuñanan : Greta Jansen y yiunan
Andrea, Ramiro Tromp y yiunan
Daria, Theolindo Croes y yiunan
Daniel Jansen
Patricio Jansen
Elizabeth Jansen y yiunan
Marcelino Caster
Frida Ras

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan
Mama di su yiunan: Romana Dennie y Esposo
Bon amiga di cas: Jacintha Kelly y Famia
Amigonan di mas cerca: Nico, Richard, Marcial, Benito, Theofilo, Emi, Sita y Tilma. Demas famia, conocirnan, amigo y bisiñanan; Luidens, Jansen, Gomes, Kelly, van der Linden, Solognier, Simoons, Geerman, Webb, Winterdaal, Willems, Croes, Maduro, Caster, Helder, de Cuba, Hernandez, Dirks, Tromp, Lewis, Ras, Henao, Arends, Soto, Oduber, Guerrero, Angela, Orman, Thiel, Lacle, Boekhoudt, de Mey, Coronel, Farro, Romero, Bergrok, Ruiz, Franken, Boezem, Werleman, Vrolijk, Trimon, Jacobs, Figaroa, Erasmus, Yarzagaray, van den Berg, Peterson, Poterson, Rasmijn.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 8 di April di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Nos difunto stima lo ta reposa den Misa for di 2or di merdia.
Ta ricibi Condolencia na Aurora Funeral Home,
Diamars 7 april di 7or pa 9or pm.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa, si den tristeza nos a lubida un of otro famia.







Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **D.K.**

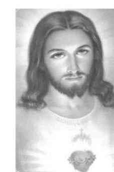
Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Milo Luidens: Nos papi, nos Opa, ki b'a significa pa nos:



Nos orguyo, nos refugio, nos protector
Cu sin limite a alimenta nos cu su amor
Persona cariñoso,amistoso, masha emocional
Semper netjes den hasi y bisti, un cabayero cabal
Si un di nos mester di dje mesora e ta core bin
Tempo pa nos dimes e tawata tin
Su deseo pa su yiunan: *djies mi kier pa boso ta felis*
Sydney: net su potret, unda cu e bira hende ta comenta:
Wow digno nieto di su welo e ta
Ki orguyoso e tawata sinti su mes
Ora e ta conta tur hende esey despues
Naomi: popchi di Opa, e mucha muhe di mas sabi y bunita cu bo por topa
Semper Opa ta tuma parti pa nan
Cualkier zundra: *Ai ta pica,laganan, mucha nan ta*
Papi nos lo haña bo falta sigur, di bo compania, bo bondad, bo amor pa tur
Loke bo a significa pa nos ta keda biba den nos curason, cu tur rason
Nos ta gradici Señor p'e tata y welo jen di amor cu ela duna nos y cu papi ta awor den brasa di Señor

mi a tende un stem bisa for di shelo:
Felis esnan cu for di awor aki muri den union cu Señor. REV 14:13



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza;
Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrde E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

A fallece Inesperadamente na edad di 70 anja
Mi casa, Nos tata, Nos papai stima:

Daniel Atanacio Everon



* 03-001-1939 † 04-04-2009
Mihor conoci como Nachi of Mo Nachi
Ex Trahado di Aruba Gas, Star Cleaning,
I bendedo di Gordura

Na Nomber di su Esposa:
Maria Efrani Everon Santana

Na Nomber di su yui nan:
Elvia y Franco Cruz- Everon Y Yuinan
Erica y Harold Sam- Everon Y Yuinan
Anthony y Myrlanda Everon- Henriquez Y Yuinan
David y Mariela Everon-Lacle Y Yui

Mescos un Yui:
Roxana Kelly

Na nomber di su nieto y nieta nan:
Izaira Cruz Y Franklin Curiel na Hulanda,
Luwen Sam Y Tom Ruiz na Hulanda,
Ricky Sam Y Ying Ying Zeng Na Hulanda,
Zamphier Cruz, Franzgherrie Cruz,
Jenricson Sam, Tai Sam,
Eugene Everon, Gavin Everon, Nathan Everon, Anisha Everon,
Dairon Everon.

Stima mescos cu nieto :
Raimier y Keano

Bisanieto y bisanieta:
Dwayne Ethan Curiel,
Anne- Mae Eva Curiel.

Su Rumanan:
Remacla I Hendrick Croes – Everon y Famia,
Sira I Eloy Dania- Everon Y Famia,
Diana y Yui Johnny Everon Na Hulanda,
Taly I Carmita Everon- Tromp Y Famia,
† Beltran Everon,
† Mary Werleman- Everon.

Su Cuñanan:
Filomena Kelly Y Yuinan Na Corsow,
Gloria Rosario Y Famia,
† Oncha Everon y Famia.

Su Swanan:
Chico Koolman,
Boy Seferina Na Corsow,
Cola Santana Na Corsow,
Pepe Santana,
Chito Kelly,
Hendrick Croes,
Eloy Dania,
Nady Werleman.

Bon Amigo nan di cas:
Violeta I Poi Wester Y Famia

Na Nomber di:
Subrino y Subrinanan, Ihanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan
Tur Bisiñanan tur su amigo I amiganan demas Famia: Everon, Santana, Cruz, Sam, Henriquez, Lacle, Kelly, Koolman, Curiel, Ruiz, Croes, Dania,
Werleman, Rafini, Vrolijk, Dirksz, Figaroa, Tromp, Rosario, Ridderstap,
Hoek, Felten, Boekhoudt, King, Paulina, El Foris, Wester, Cornes, Maduro, Kock
Wever, Martijn, Bernabela.

Nos Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun Famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 14 April 2009 , na Misa Sta. Filomena na Paradera. Restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na misa,
despues saliendo pa Santana catolico na Paradera.

Adres pa Condolencia Piedra Plat 105c
7or pa 9or pm.



Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



"Bou di alanan di Dios mi ta Sigur"
Abo ku a biba bou di amparo di altisimo,
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
bisa Señor: " Mi refugio, mi fórti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91 :

A fayece cristianamente:

Sr. Maximo Wolff



Mihor conoci como Max
na edad di 72 aña

Na nomber di su:

Casa: Beatrix Wolff-Leest

Yuinan: Humphrey y Gloria Wolff-Rombley
Johnny Wolff
Joselyne "Jane" y Christiaan Matthews-Wolff
Marlon "Colochi" Wolff
Xavier Hoek
Laida Cijntje
Fabiola Dania

Yui di criansa: Marijke Leest y famia

Nietonan: Christiaan y Christopher Matthews
Gilvienne y Mikael Wolff
Franchesca y Arantxa Vieira Alves

Rumannan: Guillermo y Margo Wolff-Tromp y famia
Bertha Wolff y famia
Anki Sotthewes-Wolff y famia
Sita Wolff
Benny Wolff y famia
Lucilla y John Coussens-Wolff
Frans Wolff y famia
Filomena y Bito Ruiz-Wolff y famia
Gregorio y Juliana Wolff-Werleman y famia
Jane y Luis Aponte-Wolff y famia
Thea y Jossy Leest-Wolff y famia
Martina y Hans Vis-Wolff
Willy Wolff

Tanta Onchita Molenbrugge

Cuñanan: Simplicia y Agustin Gomes y famia
Jacinta y Percy Putto y famia

Swanan: Jani y Terry Leest y famia
Juan Leest
Andres "Dede" y Gonny Leest y famia

Ihanan stima: Marlyn Gomes
Eveline Quandus

Bon amiga- y amigonan di cas: Jacky Jacobs, Richard Brokke, Dodo Farro, Juancito Giel, Ronny Petronia
Suegro- y suegranan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, ihanan, comer y compernan.

Famia: Wolff, Leest, Rombley, Matthews, Tromp, Sotthewes, Coussens, Ruiz, Werleman, Aponte, Vis, Gomes, Putto, Hoek, Cijntje, Dania, Quandus, Brokke, Farro, Giel, Petronia, Terink, Jacobs, Croes, Franken, Kelly, Semeleer, Molenbrugge, Boelhouwers, Bovens y demas famia, su amigonan di S.V. Bubali y domino, ex-coleganan di Gezondheidsdienst,

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 8 di april 2009, di 9or pa 11or di mainta na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
Lo ricibi bishita di condolencia dialuna y diamars di 7'or pa 9'or di anochi na AuroraFuneral Home.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Funeraria Zepp Wever
Caya G.F. Betico Croes # 216
Tel: (297) 5821612 - Tel/Fax: (297) 5827442
E-mail: funeraria_zepp_wever@hotmail.com

Gradicimento-Invitation



Juan R. Tromp

Na nomber di su Mama Cristina su rumannan I tantanan kier a gradici:
Staf y personal di bucuti beach club, na meneer Biemans pa su pa su bunita discurso, na miembronan nan di sonrisa pa Mark Gonzalez pa su bunita cancion na tur esnan cu a bishita Rafa na Hospitaal durante su enfermedad y tambe na esnan cu a conpañe na su ultimo sosiego y tambe na Funeraria Zepp Wever pa su bon servicio y alavez nos kier a invita pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diodomingo 5 di april 2009pa 6:30 di atardi y dialuna 6 di april 2009 pa 5:30 di atardi y diamars 7 di april 2009 pa 7 or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

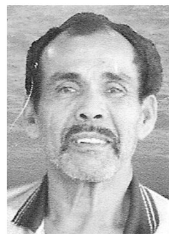
Na nomber di Mama Cristina Geerman, Rumannan, tantanan y omonan y demas famia Geerman y Tromp



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su rumannan, sobrino,sobrinanan y demas famia Nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Arthur Henriquez

Mihor conoci como "Turo" of "Ranca Dak"

Un Danki ta bai na Staff y personal di Ambulance, dokter y verpleegsternan di Eerste Hulp y Medium Care

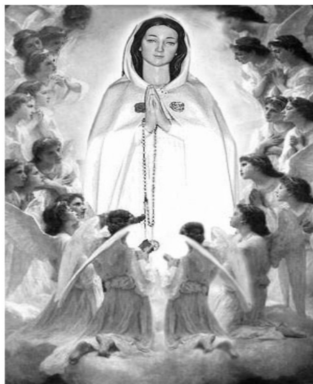
Tambe un danki ta bai na Franklin Bareño y Jonathan Racing Team
Un Danki special na tur esnan cu a manda caarchi, krans, telegram y yamadanan di telefon, boso atencion tawata un gran consuelo pa nos.

Danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion
Alavez nos kier a hasi un invitacion pa 2 Santo Sacrificio di Misa:
Diamars 07 April 2009 pa 7'or pm
Diahuebs 09 April 2009 pa 7'or pm
Na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz
Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas: Piedra Plat 110-A
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.







Funeraria Zepp Wever
Caya G.F. Betico Croes # 216
Tel: (297) 5821612 - Tel/Fax: (297) 5827442
E-mail: funeraria_zepp_wever@hotmail.com

Na nomber di su yuinan,rumanan,nieto y nietanan,bisanieto y bisanietanan y demas famia nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante un corto enfermedad,ora di fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra. Vda. Martina Croeze-Wernet

Mohor conoci como Machi,Tina of Peechi

danki na Dr. Vis(Dokter di cas),Dr.Cheng y Dr. Kelly pa nan carinjo y bon trato.Danki na personal di ambulance,Dokternan,Verpleegster y verpleger(nan) di Eerste Hulp y segundo piso di Dr.Horacio Oduber Hospital,grupo di oracion y senor Max Hassell pa su bunita canticanan.

Un danki na tur cu a manda carchi,krans,telegram,donacion,pa e yamadanan telefonico y tur esnan cu a asisti na e entiero.

Danki na Funeraria Zepp Wever pa e bon servicio y atencion.na tur esnan cu a duna nos atencion,tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia,bisinja y conocirnan pa asisti na 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima cual ta tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Dialuna 6 April 2009 pa 5.30 di atardi.
Diamars 7 April 2009 pa 7.00 di anochi
Diahuebs 9 April 2009 misa di 8 dia pa 7.00 di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.





MetaCorp

Cu profundo tristeza Gerencia,
Staff y Personal di MetaCorp
Ta participa fayecimiento di:

Sr. Milo Felipe Luidens

Ruman di nos Corporate Human Resources,
Sra. Frida Croes

Oportunidad pa condoleer ta diamars 7 di april di 7:00 p.m. pa 9:00 p.m. na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 8 di april pa 4:00 p.m. na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

E defunto ta reposa for di 2:00 p.m. den Misa Inmaculada Concepcion.

Dios duna forza y consolacion na su casa, yuinan, rumannan, nietonan y demas famia durante e momentonan dificil aki.

Cu Milo sosega na paz

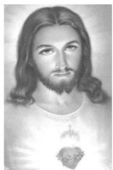








Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes





Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***" Hesus a bisa e disiplenan:
Laga e muchanan bini serca mi, no kita nan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenese na esnan manera nan. "***

Mateo 19:13-15

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos angelita kende a bay serca nos Tata Celestial:



Dayxièlle Soraima Croes

† 4 di april 2009

Na nomber di su:

mama: Ayrine Croes
tata: David Oduber

rumannan: Thaixsieanne Alvarez
Sherilyn Oduber
Davièlha Oduber

wela y welonan: Felix Croes y + Soraya Croes-Brete
Aquilio Oduber y Teresa de Jesus Oduber

bisawelanan: Petra Brete-Webb
Natalia Ridderstap y esposo
bisawelo Felix Gruñon

tantanan: Carolina Croes y yiunan
Roxana Croes y yiu
Claudia Croes
Ingrid Richetti y famia
Jarisma Oduber y famia

primanan: Diyanira, Shamila, Dariënne Ras
Divieanne Montsanto
Tiffany Mary Richetti
Ja-eline Naar

famia: Croes, Oduber, Brete, Webb, Ridderstap, Paesch, Richetti, Ras, Naar, Limonier, Willems, Janga, Flanegin, Erasmus, Angela, Monegro, Diaz, Almary y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 8 di april 2009 pa pa 10'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico (*Pastoor Kraanwinkel*) na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Korsou a kuminsa Siman santu den gran forma





WILLEMSTAD – Meimei di tur e diskushonnan ku tin riba referendum i Seu, por konstata ku Korsou a kuminsa Siman santu den gran forma.
Djadomingu Iglesia katóliko rònt mundu a selebrá Djadumingu di Rama den nos Señor Hesukristu su Pashon. Esaki ta pone nos kòrda e entrada solèm di Hesus na Herusalèm.

Djadumingu di Rama den nos Señor Hesukristu su Pashon ta kuminsamentu di Siman Santu, kaminda Iglesia ta invitá tur fiel pa partisipá tur dia pa nos biba na un manera bibu e misterionan di nos salbashon: Pashon, Morto i Resurekshon di Kristu, nos Señor.

Aki na Kòrsou tambe tur Parokia a selebrá e hecho aki ku proseshon rònt Misa i despues ku selebrashon di Santu Sakrifisio di Misa ku lesamentu di Pashon di Hesukristu.
Riba e potrèt nos por mira ku Pastor Baak di parokia Santa Maria huntu ku tur fielnan, spesialmente hóbennan den proseshon. E proseshon aki a sali for di Sint Joris College i pasa den algun kaya na Santa Maria i terminá na Misa di Santa Maria.

Hopi espekativa pa bishita di barku di marina di Chili na Korsou

WILLEMSTAD -- Despues di un espera di 12 aña, finalmente Kòrsou ta risibí e di dos barku di bela di 4 master di mas grandi di mundu den su haf. Ta trata di e "tallship" i barku di treining "Esmeralda" di Marina di Chile, ku ta midi 113 meter i ku Chilenonan ta referí komo e "Dama Blanku". "Esmeralda" ta ser komandá pa Kapitan di Navio Pablo Lubascher Correa i tin un tripulashon di 332 persona na bordo, di kua 104 guardiamarinas (kadèt), 39 ofishal ku 16 invitado. Kòrsou ta e di dos haf ku "Esmeralda" ta bishitá despues di a sali dia 15 di mart 2009 for di haf di Valparaiso, Chile.

Den un biahe ku lo dura 154 dia "Esmeralda" lo bishitá 14 haf, entre nan Balboa (Panamá), Willemstad (Kòrsou), San Juan (Puerto Rico), Québec (Canadá), Halifax (Canadá), Boston (EE.UU.), Baltimore (EE.UU.), Veracruz (México), Kingston (Jamaica), Cartagena de Indias (Colombia) y Guayaquil (Ecuador), Arica (Chile) i finalisá dia 16 di ougùstùs 2009 na Valparaiso (Chile). Mayan djaluna 6 di aprel, "Esmeralda" lo bandoná haf di Balboa (Panama) i kue rumbo pa haf di Willemstad, Kòrsou. "Esmeralda" lo drenta haf riba djasabra 11 di aprel (Bispu di Pasku) próksimo.

For di aña 2000 Curaçao Sail Foundation a bin ta invitá e tipo di "tallship" aki pa nan bishitá Korsou. Na 1999, durante di selebrashon di 500 aña istoria skibí di Kòrsou, nos tabatin e honor pa risibí e barkunan "ARC Gloria" di Colombia i "ARV Simón Bolívar" di Venezuela. Na 2002 a toka turno na "Cisne Branco" di Brasil, "Bat'kivshchyna" di Ukraina i "Polynesia" di Grenada.
Na 2006 tabata e famoso barku di 4 mast di marina di Spaña "Juan Sebastián de Elcano" (ruman di "Esmeralda"), na aña 2007 tabata "B.E. Cuauhtemoc" di Mexico, na 2008 "Capitan Miranda" di Uruguay i awor "Esmeralda" di Chile.
"Nos Fundashon ta hopi kontentu di por risibí e aña aki e barku di treining "Esmeralda" di Marina di Chile.

Ya for di 1997 nos ta invitando e barku aki práktikamente tur aña i porfin despues di 12 aña nos ta logra konvensé gobièrnu di Chile pa inkluí haf di Kòrsou den e skema di biahe di "Esmeralda" i honra nos isla ku un bishita.

E barku di 4 mast aki tin komo meta, duna treining na e kadetenan di nan pais riba laman, pa asina kombertí nan den ofishal di marina.

Nos di Curaçao Sail Foundation ta konvensí, ku tresiendo e barkunan aki Kòrsou, nos ta kontribuí na yuda promové nos isla den eksterior komo un destinashon turístiko pa e merkado di barku di bela i alabes nos ta yuda posishoná nos haf riba mapa mundial marítimo. Meskos tambe, ku e bishita di e barkunan aki nos ke motivá nos hubentut pa nan bishitá e barkunan, pa dje forma aki sera konosí di aserka istoria marítimo i alabes sera konosí kon e bida marina riba un "tallship" ta", asina un bosero di e Fundashon a bisa.



CITCO ta rechasa enbolbimentu den froude di Bernard Madoff

WILLEMSTAD – E kompania CITCO a anunsiá ku e lo defendé su mes ku tur vigor kontra alegashonnan ku e kompania tabatin un ròl grandi den e skandal rondó di e invershonista merikano Bernard Madoff.

E korant ulandes Het Financieele Dagblad a informá ayera ku tantu Citco ku sede na Kòrsou komo PricewaterhouseCoopers (PWC) lo por spera claimnan grandi di invershonistanan perhudiká den e kaso aki. Segun e korant, e demandantenan ta alegá ku ni CITCO ni PWC no a kumpli ku nan obligashon pa supervisá Madoff debidamente. "Si nan a hasi nan trabou bon, nan lo a ripará e froude na tempu", asina e korant ta sita un tal G. Philip Stephenson, un eks-funshonario haltu di Gobièrnu di presidente George Bush ku a pèrdè 60 mion dollar den e froude aki. Stephenson a kuminsá un kaso kontra CITCO i e filial kanades di PricewaterhouseCooopers. E ta eksigí loke el a hinka den e fondo bèk huntu ku un but di 180 mion dollar. E korant ta bisa ku otro invershonistanan a kuminsá un kaso konhunto (class action) kontra CITCO i e filial ulandes di PWC. E korant ta dediká un artíkulo tambe ku tin komo kabes: "Donkere wolken boven familie Smeets". Segun e artíkulo, e kaso aki por bai kosta e kompania ku Papa Ton Smeets a lanta i despues su yu Chris Smeets a heredá, algun mion dollar.

CITCO den un deklarashon ofisial publiká awe mainta a rechasá e alegashonnan den e korant ulandes. CITCO a bisa anteriormente kaba ku sierto kompania den Citco Group a sòru pa guia i atministrá fondonan spesial (hedge funds) di Bernard L. Madoff Investment Securities LLC ("Madoff Securities"). "Niun kompania di CITCO tabata enbolbí den e froude di Madoff", asina e kompania ta bisa den forma enfátiko. CITCO ta bisa ku kompanianan di CITCO no tabatin un ròl den e desishonnan di klientenan pa invertí ku Madoff. Por lo tantu e kaso Madoff no tabatin efekto riba negoshinan di CITCO i no ta spera ku riba tèrmino mas largu nan lo tin efekto tampoko. "Anke CITCO a haña claim relashoná ku Madoff, CITCO ta kere ku e kasonan aki ta sin base faktual i legal i CITCO lo defendé e kasonan aki vigorosamente", asina CITCO ta bisa.

Terser Stanley Lamp Award a bai pa Arte di Palabra

WILLEMSTAD – Fundashon Stanley Lamp, pa di tres aña a hasi entrega di e Stanley Lamp Award. Despues di un trabou rigoroso hasí pa e fundashon, djasabra anochi 4 aprel, a hasi entrega na di e tres Stanley Lamp Award. E premio aki a bai pa Sra. Ange Jesurun, ku ta e motor tras di e organisashon di Arte di Palabra. Un programa ku pa 10 aña ta eksistí i ta e proyekto literario mas grandi di Antia i Aruba. Pa e motibunan aki, Sra. Ange Jesurun a risibí e premio Stanley Lamp Award, den forma di un imáhen i tambe un suma di Ang. 5.000,-- Tambe Fundashon Stanley Lamp a hasi un donashon di Ang. 2.000,-- na VSBO St. Jozef, pa nan por desaroyá nan biblioteka. St. Jozef VSBO ta un skol situá den bario di Otrobanda i ta un skol ku tin diferente aktividat despues di mèrdia, tantu riba tereno di kultura komo deportivo. E skol ta konosí di tin un tim di maestro super motivá.

Riba e potrètnan, nos por mira momento di entrega di e premionan na Sra. Ange Jesurun VSBO St. Jozef, dor di yunan di defunto Stanley Lamp.



Diskushon ta sigui entre SI i NO den referendum 2009

WILLEMSTAD – Ku of sin Siman Santu, e diskushonnan entre e dos opshonnan den e Referendum 2009 ta sigui nan kurso. Awor ta esnan di SI kier sa unda esnan di NO ta hanja nan sen pa nan kampanja.

Bloke SI ku ta enkargá ku e kampaña pa opshon SI, di e partidonan FOL, PAR i PNP, a tuma nota di intentonan desespera di e partidonan polítiko ku ta propaganda NO pa purba desakreditá e finansiamentu di e kampaña di SI. Echo ta ku Bloke Si a skohe pa un forma transparente pa medio di un fundashon pa finansiá su kampaña.

Di otro un banda esnan ku ta propaganda NO ya pa algun siman tin un kampaña hopi intensivo ta kore na tur medionan di komunikashon. Epregunta klave, segun bloke SI, ta "Di unda no a saka sèn pa su kampana?"

Mirando kon e kampaña pa e opshon SI poko poko pero sigur ta intensivando den e último dianan, esnan ku ta propaganda NO den nan desesperashon a bai duna keho na Kontrolaria General di Antia kontra supuesto uso di fondonan públiko pa kore kampaña pa opshon SI. Tambe nan a bai keha serka e representante di Nashonnan Uni riba e asuntu aki.

Pa klarifiká hinter e asuntu aki ta importante pa informá ku gobièrnu a reserva un montante di mas ku 800.000 mil pa e komishon independiente di referèndem hiba un kampaña imparsial kuné i pa tur hende haña informashon ophetivo riba e pakete.

Banda di esaki gobièrnu tin un kampaña di informashon pa informá kiko e la negoshá, kiko ta su benefishinan i dikon gobièrnu ta di opinion ku esaki ta e mihó opshon den e referèndem próksimo. Kompletamente los for di esaki tin e bloke di SI ku ta konsistí di e tres partidonan PAR, FOL i PNP ku a uni forma tras di opshon SI i a lanta un komishon pa plania e strategia di e kampaña i tambe un fundashon pa yega na fondonan pa hasi e kampaña polítiko pa SI. E fundashon aki a lanta di un forma transparente i a anunsiá su kuentanan bankario riba kual tur hende por depositá i hasi un donashon pa generá fondo pa finansiá e kampaña di SI.

Fundashon Ban Sembra Pas:

Mester vota den elekshon oropeo pa kibra influensha di Geert Wilders i su partido

WILLEMSTAD – Fundashon Ban Sembra Pas (BSP) ta bisa ku ta ku preokupashon el a tuma nota di e notisia polítiko ku a hala mas atenshon den fin di siman na Ulanda i tambe na Antia i Aruba. Partij voor de Vrijheid (PVV) di Geert Wilders i Hero Brinkman a bolbe sali e partido di mas grandi di Ulanda den e enkuesta semanal di Maurice de Hond. Si lo tabatin elekshon aworakí PVV lo a saka 32 di e 150 asientonan di Tweede Kamer. Aktualmente PVV tin 9 asiento so.

E partidonan CDA di promé minister Balkenende i PvdA di minister di finansa Bos lo a saka respektivamente 28 i 23 asiento. Nan tin aworakí 41 i 33 asiento. A anunsiá ademas ku PVV tambe lo partisipá den elekshon pa Parlamento Europeo i ku Wilders mes lo karga e lista na puesto number 10. E miembro di Tweede Kamer pa PVV Barry Madlener lo enkabesá e lista. Konsiderando ku aktualmente CDA i PvdA tin kada unu 7 asiento den Parlamento Europeo, por pronostiká a base di e enkuesta di de Hond ku PVV lo por optené mas ku 7 di e total di 26 asientonan di Ulanda. PVV lo bira den un tiru e partido ulandes di mas grandi den Parlamento Europeo, loke lo ta un 'boost' enorme pa Wilders i su partido tantu riba nivel nashonal komo internashonal. Wilders a deklará kaba ku e ke forma un Gabinete di PVV, CDA i VVD.

Konsiderando esaki i tumando na kuenta kon públikamente eksponentenan di PVV a bin ta insultá i menospresiá Kòrsou i su pueblo dor di ke ofresé nos isla na benta riba merkado òf te asta di ke regalá nos lorá den papel di regalo na Venezuela, BSP i tambe tur yu di Kòrsou tin motibu pa ta preokupá.

No tin muchu kos ku nos por hasi pa stroba e kresementu di PVV na Ulanda. Úniko chèns real ku Kòrsou tin aworakí pa demostrá nos rechaso total pa e insultonan i menospresio di Wilders i su partido ta e elekshon di Parlamento Europeo, ku ta tuma lugá dia 4 di yüni 2009.

Yunan di Kòrsou mester registrá masal promé ku 22 di aprel 2009 pa por vota den e elekshon aki i mustra Wilders ku den e tantu votonan di Kòrsou su partido lo no haña ni un. E deseo aki di BSP no ta kita naturalmente nada for di e derecho sagrado di kada suidadano pa vota den sekreto i ku tur libertat pa esun ku e mes skohe. Direktiva di BSP a registrá kaba i ta hasi un yamada na tur suidadano di Kòrsou ku tin nashonalidat ulandes i por lo ménos 18 aña pa pasa na ofisina di representashon di Ulanda na Scharlooweg 55 òf na Kranshi pa buska nan formulario di registrashon i pa registrá promé ku 22 di aprel próksimo.

Elekshon di Parlamento Europeo ya no ta mas un 'ver van mijn bed show', pero di un interes real pa futuro di Kòrsou, asina e organisashon ta bisa.